

Números

Ni amatapohuali techpohuilía ten nopa israelitame quema nemiayaj ipan nopa huactoc tali para nechca 40 xihuit. Monejqui quej nopa nejnemij pampa majmajque huan amo quineltocaque TOTECO huan amo nimantzi calajque ipan tali Canaán. Ni amatapohuali pehua quema nopa israelitame noja itztoyaj nechca tepet Sinaí huan techpohuilía cati panotiyajqui hasta quema ajsitoj campá nopa hueyat Jordán. Quemantica moyolchicahuayayaj huan quemantica quinequiyayaj tacuepilise ipan tali Egipto. Quemantica quitepanitayayaj TOTECO huan quemantica quiixpanoyayaj. Itoca Números pampa camanalti ten nopa censo cati quitananqui Moisés quema ayemo quistehuayayaj ipan tepet Sinaí huan nopa seyoc censo cati quitananqui quej 40 xihuit teipa quema ya ajsitoyaj ipan tali Moab. Techpohuilía nochi nopa huejhueyi tamanti cati TOTECO quinchihuilí ipan iniojhui. Moisés quiijcuilo ni amatapohuali.

Números quiipiya nahui partes

Números 1—9 Israelitame mocualtalíaj para quisase ten tepet Sinaí. Quichijque se censo huan quielnamijque nopa Pascua Ilhuit.

Números 10—21 Nejneneque 40 xihuit ten Sinaí hasta quema ajsitoj ipan tali Moab.

Números 22—32 Cati pano quema ajsitoj ipan tali Moab.

Números 33—36 Tamachtili para israelitame ipan tali Canaán

Nopa censo cati israelitame quichijque ipan Sinaí

1 TOTECO quicamanalhui Moisés ipan nopa huactoc tali Sinaí ipan nopa yon tiopamit campá mopantiyayaj. Quicamanalhui ipan 15 itequi nopa ompa metzti ipan nopa israelita calendario^a quema ya panotoya se xihuit huan se metzti para nopa israelitame quistoyaj ten tali Egipto. Huan ya ni cati TOTECO quiilhui:

²⁻³“Monequi ta ihuaya Aarón xijtanana se censo ten nochi israelita tacame cati quiaxitijtoque 20 xihuit para huejcapa huan cati hueli tatehuíaj. Xiquijcuiloca sese itoca, huan itoca itata, huan itoca ihuejcapan tata, huan xiquinpohuaca quesqui itztoque. Huan quema ya anquinpojtose nochi, xiquintalica ipan tatehujica pamit para tate-

huise. ⁴Nojquiya amechpalehuis se iteipan ixhui nochi nopa 12 huejcapan tatame cati huejcajquiya itztoyaj. Sesen motapalehuijca elis cati más tayaana ipan iteixmatcahua ipan ihueyi familia. ⁵⁻¹⁵Ya ni inintoca nopa tayanani cati amechpalehuis ten sesen hueyi familia:

<i>Familia</i>	<i>Tayanquet</i>
Rubén	Elisur, icone Sedeur
Simeón	Selumiel, icone Zurisadai
Judá	Naasón, icone Aminadab
Isacar	Natanael, icone Zuar
Zabulón	Eliab, icone Helón
Efraín, icone José	Elisama, icone Amiud
Manasés, icone José	Gamaliel, icone Pedasur
Benjamín	Abidán, icone Gedeoni
Dan	Ahiezer, icone Amisadai

^a1:1 Quemantica huetzi ni tonali ipan abril huan quemantica ipan mayo ipan tocalendario ama.

Aser Pagiél, icone Ocrán
 Gad Eliasaf, icone Deuel
 Neftalí Ahira, icone Enán

16 Ya ni elqui inintoca nopa tayacanani cati tapejpenilme para tayacanase ipan sesen hueyi familia.”

17 Huan Moisés huan Aarón inihuaya ni tayacanani cati TOTECO quintocaxtalijtoya, 18 quinnotzque nochi israelitame ma mosentilica ipan nopa tonali quema TOTECO quicamanalhui Moisés. Huan pejqque quiniqcuilohuaj nochi tacame cati ya quixitijtoyaj 20 xihuit para huejcapan. Huan sesen quiiqcuilojque ajquiya eliyaya ihuejcapan tata huan ajquiya itata. Moijcuilojque sesentziti. 19 Huajca nozona ipan nopa huactoc tali cati itoca Sinaí quinqpojqque nochi ni tacame quej TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

20-43 Huan quema Moisés, Aarón huan nopa 12 tayacanani ten israelitame ya tantoya inintequi, ya ni nopa tacame cati quinqpojqque cati quipiayayaj 20 xihuit para huejcapan cati huelque yahuij tatehuitij:

<i>Familia</i>	<i>Quesqui</i>
Rubén, iachtohui cone Israel	46,500
Simeón	59,300
Gad	45,650
Judá	74,600
Isacar	54,400
Zabulón	57,400
Efraín, icone José	40,500
Manasés, icone José	32,200
Benjamín	35,400
Dan	62,700
Aser	41,500
Neftalí	53,400

44 Huajca ya ni techilhuía cati quipantijque Moisés huan Aarón huan nopa 12 tayacanani cati tayacanayayaj ipan sese ifamilia ten iteipan ixhuihua Israel. 45 Quinqpojqque nopa israelita tacame cati quixitijtoyaj 20 xihuit ica huejcapan huan cati huelque yahuij para tatehuitij. 46 Huan quipantijque para nochi itztoyaj 603 mil

550 taca israelitame cati hueliyayaj tatehuitij.

Amo quinqpojqque nopa levitame

47 Pero amo quinqpojqtoyaj tacame ipan nopa hueyi familia ten iteipan ixhuihua Leví, 48 pampa TOTECO quiihuitoyaj Moisés: 49 “Quema tijtananas se censo ten nochi israelitame cati hueli tatehuía, amo xiquinqpohua nopa levitame, inijuanti cati hualajque ipan nopa huejcapan tata Leví. Amo xiquintali san sejco ihuaya ne sequinoc israelitame. 50 Pero xiquinqtequimaca nochi levita tacame ma quimocuitahuica noyoyon tiopa cati quipiya nopa caxa, huan nochi cati eltoc ipani, huan nochi tamantziti cati nopona calijtic quitequihuía. Quema anyase sejcoyoc, elis levitame inintequi para quihucase nopa yoyon tiopa campa na nimocahua amohuaya huan nojqquiya quihucase nochi cati quipiayaj. Nojqquiya levitame ma quiquezaca iniyoyoncalhua nechca nochaj para ma quiyahualoca. 51 Huan quema monequi quihucase nopa yoyon tiopamit, inijuantijya cati quicocopitzase. Huan quema anajsi-se campa anquiquetzase amoyoyoncalhua, inijuantijya cati sempa quicualchijchihuase nopa tiopamit quej eltoya. Pero sinta se tatcat cati amo se iteipan ixhui Leví quinechcahuis nopa yoyon tiopamit campa na niitztoc amohuaya, monequi anquimictise. 52 Huan monequi nochi masehualme ipan sesen hueyi familia ten israelitame quipiayase inilugar campa quiquetzase iniyoyoncalhua san sejco ipan se pamit. Huan iteipan ixhuihua sesen huejcapan tata quipiayase ininbandera nozona para quinxetis canque eltoc ininpamit. 53 Pero nochi nopa levitame quiquetzase iniyoyoncalhua yahualtic ten nopa yoyon tiopamit campa niitztoc amohuaya huan cati quipiya cati amohuaya nimocajtoc pampa inintequi levitame quimocuitahuise nopa tiopamit. Quimocuitahuise para cati hueli masehualí amo huelis monechcahuis huan amo nicualanis ica anisraelitame.”

54 Huajca nopa israelitame quichijque senquisa nochi cati TOTECO quinahuatí Moisés.

**Campa sesen hueyi familia quiquetzase
ininchaj ten yoyomit**

2 Nojquiya TOTECO quiilhui Moisés huan Aarón ni tanahuatilme:

²“Nochi israelitame monequi quiquetzase iniyoyoncalhua para huejca quiitase nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj. Huan sesen mocahuas nechca ibandera ihuejcapan tata huan mocahuas nechca ihueyi bandera nopa tatehujca pamit cati iniaxca.

³⁻⁸“Nopa tacame ten nopa huejhueyi familias ten Judá, Isacar huan Zabulón quiquetzase iniyoyoncalhua huan ininbandera ica campa quisa tonati ten nopa yoyon tiopamit. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintayacanca huan quesqui tacame hueliyayaj yahuij tatehuitij:

<i>Familia</i>	<i>Tayacanquet</i>	<i>Quesqui</i>
Judá	Naasón, icone Aminadab	74,600
Isacar	Natanael, icone Zuar	54,400
Zabulón	Eliab, icone Helón	57,400

⁹Huajca ipan nopa tatehujca pamit ten Judá elis tacame ten hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan para nochi elque 186,400 tacame cati hueliyayaj tatehuíaj. Huan ni tatehujca pamit tayacantiyas quema anisraelitame anquistehuase para anmochihuase sejcocoyoc.

¹⁰⁻¹⁵“Nopa tacame ten nopa huejhueyi familias ten Rubén, Simeón huan Gad quiquetzase iniyoyoncalhua huan ininbandera ica sur ten nopa yoyon tiopamit. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintayacanca huan quesqui tacame hueliyayaj yahuij tatehuitij:

<i>Familia</i>	<i>Tayacanquet</i>	<i>Quesqui</i>
Rubén	Elisur, icone Sedeur	46,500
Simeón	Selumiel, icone Zurisadai	59,300
Gad	Eliasaf, icone Reuel	45,650

¹⁶Huajca ipan nopa tatehujca pamit Rubén elis tacame cati hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan para nochi elque 151,450 tacame cati hueliyayaj tatehuíaj. Huan ni tatehujca pamit motecpanase

iica nopa tatehujca pamit Judá quema anquistehuase para anmochihuati sejcocoyoc.

¹⁷“Huan teipa motecpanase nopa levitame cati quihuicase noyoyon tiopa, ni amoTECO quema anquisase para anyase sejcocoyoc. Huan quisase tatajco ipan nochi huejhueyi familias san quej mocahuaj tatajco iniyoyoncalhua. Quej nopa quisase campa monequi sesen ica ibandera.

¹⁸⁻²³“Nopa tacame ten nopa huejhueyi familias ten Efraín, Manasés huan Benjamín quiquetzase iniyoyoncalhua huan ininbandera ica campa temo tonati ten nopa yoyon tiopamit. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintayacanca huan quesqui tacame hueliyayaj yahuij tatehuitij:

<i>Familia</i>	<i>Tayacanquet</i>	<i>Quesqui</i>
Efraín	Elisama, icone Amiud	40,500
Manasés	Gamaliel, icone Pedasur	32,200
Benjamín	Abidán, icone Gedeoni	35,400

²⁴Huajca ipan nopa Itatehujca pamit Efraín elis tacame cati hualahuij ipan ni eyi huejhueyi familias huan para nochi elque 108,100. Huan ni tatehujca pamit motecpanase iniica nopa levitame.

²⁵⁻³⁰“Nopa tacame ten nopa huejhueyi familias ten Dan, Aser huan Neftalí quiquetzase iniyoyoncalhua huan ininbandera ica norte ten nopa yoyon tiopamit. Huan nica eltoc inintoca sesen hueyi familia, inintayacanca huan quesqui tacame hueliyayaj yahuij tatehuitij:

<i>Familia</i>	<i>Tayacanquet</i>	<i>Quesqui</i>
Dan	Ahiezer, icone Amisadai	62,700
Aser	Pagiel, icone Ocrán	41,500
Neftalí	Ahira, icone Enán	53,400

³¹Huajca ipan nopa tatehujca pamit ten Dan elis nopa soldados ten ni eyi huejhueyi familias huan san sejco ajsique 157,600 tacame cati huelque tatehuise. Huan ni tatehujca pamit motecpanase iica ibandera hasta tateipa huan nejnemise iica nopa tatehujca pamit Efraín.”

³²Huajca quema ya quinpojtoyaj nochi israelita tacame cati hueliyayaj tatehuitij

ipan nochi huejhueyi familias elque 603,550 tacame. ³³Pero amo quintalijque san sejco nopa levitame pampa TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma amo quinpo-huaca ica cati tatehuise. ³⁴Huajca nopa israelitame quichijque nochi senquisa quej TOTECO quinahuatijtoya Moisés. Huan sesen hueyi familia quiquetzqui ichaj ten yoyomit iica ibandera campa quinilhuijtoyaj. Huan quema quistejque, motecpantiyajque huan sesen hueyi familia nejnenuqui senquisa quej TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

Inintequi nopa levitame

3 Ya ni techpohuilía ten iteixmatcahua Moisés huan iicni Aarón ipan nopa tonali quema TOTECO quicamanalhui Moisés ipan nopa tepet Sinaí. ²Inintoca iconehua Aarón eliyaya: Nadab cati achtohui ejquet, Abiú, Eleazar, huan Itamar. ³Nochi injuanti quinajalti ica aceite huan quiniyocacajqui ma elica totajtzitzi para tequitise tiopan calijtic. ⁴Pero Nadab huan Abiú mijque iixpa TOTECO nepa ipan nopa huactoc tali Sinaí pampa amo quitoquilijque icamanal TOTECO huan quitequihuijque se tit cati amo tatzejtzeltic. Huan cati mijque ayemo quinpuyayaj inincone-hua, yeca san mocajqui Eleazar huan Itamar para quipalehuise inintata Aarón ipan itequi quej totajtzi ipan enemilis.

⁵Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihui:

⁶“Xiquinnotza ma hualaca nochi ite-ipan ixhuihua Leví huan xijchihua para ma monextica iixpa Aarón para quitequipanose. ⁷Huan injuanti quitequipanose Aarón huan quitequipanose nochi israelitame pampa quichihuase miyac piltequitiztzi cati tiquinilhuis ma quichihuaca ipan nopa achtohui cuartos ipan nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj. ⁸Quimocuitahuise nopa cuamesas huan nochi tamantzitzi cati eltoc ipan nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj. Huan quichihuase nochi cati nimechnahuatijtoc anisraelitame xijchihuaca. ⁹Huajca nochi levitame ma mocahuaca imaco Aarón huan

itelpocahua. Quena, nochi tacame ipan nopa hueyi familia Leví quinpalehuise nopa totajtzitzi, yeca nochi levitame mocahuase iyoca ten nochi nopa sequinoc israelitame para melahuac ma elica iaxcahua Aarón huan iniaxcahua itelpocahua. ¹⁰Pero san Aarón huan itelpocahua xiquinte-quimaca para ma elica totajtzitzi, nopa sequinoc levitame, amo. Sinta seyoc cati amo totajtzi quichihuas itequi se totajtzi huan monechcahuis campa más tiopan calijtic, monequi xijmictica.”

Nochi levitame iaxcahua TOTECO

¹¹Huan sempa TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quihui:

¹²“Ya nimechilhujtoc para monequi techmacaca nochi amoachtohui cone-hua, pampa injuanti noaxcahua. Pero para amo monequi antechmacatiyase amoachtohui cone-hua, ininpataca niquinselis nochi levitame para ma elica noaxcahua ininpataca nochi sequinoc israelitame, ¹³pampa na noaxcahua nochi israelitame cati achtohui tacatij. Quema nijchijqui para ma miquica nochi cati achtohui ehuan ten nochi tali Egipto, nimoculi nochi coneme cati achtohui ehuan ten nochi anisraelitame, huan nojquiya nochi tapiyalme cati achtohui tacatise, huan yeca nochi noaxcahua. Na niamoTECO.”

Motananqui se censo ten nochi levitame

¹⁴Huan TOTECO sempa quinojnotzqui Moisés ipan huactoc tali Sinaí huan quihui:

¹⁵“Xiquinpohua nochi levitame ipan sesen cali, huan iyoca xiquinpohua ajquiya injuanti hualajque ipan sese itelpoca nopa huejcapan tata Leví. Xiquinpohua nochi oquichpilme cati ya quiaxitiijque se metzti para huejcapa.” ¹⁶Huan Moisés quinpójqui senquisa quej quinahuatijtoya TOTECO.

¹⁷Huan nopa huejcapan tata Leví quin-pixqui eyi itelpocahua:

Gersón, Coat huan Merari.

¹⁸Huan Gersón quinpixqui ome itelpocahua:

Libni huan Simei.

19 Huan Coat quinpixqui nahui itelpocahua:

Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel.

20 Huan Merari quinpixqui ome itelpocahua:

Mahli huan Musi.

Huajca nica nimitzilhuijtoc ajquiya itztoyaj nopa tayacanani ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua nopa huejcapan tata Leví huan ama tiquintocaxtía nochi levitame.

Ixhuihua Gersón, itelpoca Leví

21 Huajca iixhuihua Gersón mochijque ome huejhueyi familias cati quisqui ten itelpocahua, Libni huan Simei. 22 Huan ama nochi inintaca ixhuihua cati quiapiyayaj se metzti para huejcapa mochijque 7 mil 500. 23 Huan TOTECO quinnahuati iixhuihua Gersón ma quiquetzaca iniyoyoncalhua nechca nopa yoyon tiopamit ica campa huetzi tonati. 24 Huan Eliasaf, icone Lael, elqui nopa tayacanquet ten iixhuihua Gersón. 25 Huan injuanti quipixque inintequi para quimocuitahuse nopa tiopamit huan nochi yoyomit cati quipixqui. Quimocuitahuijque itzajca, icortinas, 26 huan nopa cortinas cati mochihua nopa tatzacti cati quiyahualohua nopa taixpamit huan tiopamit, huan nopa cortinas cati quicuapilohuaj campa calaquise, huan nochi lazo cati motequiuhúa ipan nopa tiopamit. Ya nopa eliyaya inintequi iixhuihua Gersón.

Ixhuihua Coat itelpoca Leví

27 Huan iixhuihua Coat mochijque nopa nahui huejhueyi familias cati quisque ten itelpocahua, Amram, Izhar, Hebrón huan Uziel. 28 Huan ama nochi inintaca ixhuihua cati quiapiyaj se metzti para huejcapa mochijque 8 mil 600. Huan iixhuihua Coat tequitiyayaj tiopan calijtic. 29 Huan TOTECO quinnahuati iixhuihua Coat ma quiquetzaca iniyoyoncalhua nechca tiopamit ica sur. 30 Huan Elizafán, icone Uziel, elqui nopa tayacanquet ten iixhuihua Coat. 31 Huan injuanti quipixque tanahuatili para quimocuitahuse nopa caxa, nopa cuamesa para pantzi, nopa taahuil quetzali, nopa taixpamit para copali, nopa taix-

pamit para Tacajcahualisti Tatatili, huan nochi teposti cati quitequihuijque tiopan calijtic. Nojquiya quipixque inintequi para quimocuitahuse nopa cortina jejectzi cati quitzacuayaya campa Tahuel Tatzejtzeloltic. Nojquiya quipixque inintequi para quicualtalise nochi ni tamanti sinta monequiyaya se quentzi tequit. Ya nopa eliyaya inintequi iixhuihua Coat.

32 Huan Eleazar, icone nopa totajtzi Aarón, eliyaya nopa tayacanquet cati más hueyi ipan nochi levitame. Yaya cati quintequimacayaya nopa tacame cati tapalehuiyayaj tiopan calijtic.

Ixhuihua Merari itelpoca Leví

33 Huan iixhuihua Merari mochijque nopa ome huejhueyi familias cati quisque ten itelpocahua Mahli huan Musi. 34 Huan ama nochi inintaca ixhuihua cati quiapiyaj se metzti para huejcapa mochijque 6 mil 200. 35 Huan TOTECO quinnahuati ma quiquetzaca iniyoyoncalhua nechca tiopamit ica norte. Huan Zuriel, icone Abihail, elqui nopa tayacanquet ten iixhuihua Merari. 36 Huan injuanti quipixque inintequi para quimocuitahuse nopa huapalme ica cati quichijque caltepamit, nopa cuaixtapalme, nopa taquetzalme, huan inintepos cuatetonyo, huan nochi tamantzitzi cati quitequiuhúa. 37 Nojquiya quimocuitahuijque nopa taquetzalme para nopa calixpamit cati quiyahualohuayaya nopa tiopamit ihuaya nopa tepos cuatetomit para taquetzalme, ihuaya iniestacas huan inilazos. Ya nopa elqui inintequi iixhuihua Merari.

38 Huan TOTECO quinnahuati Moisés, Aarón huan ininconeuhua ma quiquetzaca iniyoyoncalhua nechca nopa tiopamit ica campa quisa tonati. Huan quipixque inintequi para quimocuitahuilise nochi nopa yoyon tiopamit campa TOTECO mopantiyaya ica nopa israelitame. Huan sinta cati hueli tacat quinechcahuisquía nopa yoyon tiopamit, monequiyaya quimictise.

39 Huan nochi nopa levita tacame cati Moisés huan Aarón quinpójque cati quiapiyayaj se metzti para huejcapa ajisique 22 mil oquichipilme huan tacame.

**Quenicatza quicohuilise TOTECO
iniachtohui oquichpil**

40 Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

“Xiquinpohua nochi achtohui ehuani oquichpilme huan tacame ipan israelitame cati quipiyaj se metzti para huejcapa, huan xiquinijcuilo ica inintoca. 41 Nochi levitame elise noaxcahua para techtequipanose na, niamoTECO. Huan yeca ayecmo nimoaxcatis iniachtohui cone hua nochi israelitame. Huan inintapiyalhua levitame nimoaxcatis, huan yeca ayecmo elis noaxca iniachtohui cone sesen sihua tapiyali cati iniaxca sequinoc israelitame cati amo levitame.”

42 Huajca Moisés quinpójqui nochi israelitame cati achtohui ehuani cati oquichpilme o tacame senquisa quej TOTECO quinahuatijtoya. 43 Huan nochi oquich israelitame cati quiaxitijtoyaj se metzti quinjcuiljoque huan mochijque 22 mil 273 para nochi.

44 Huan TOTECO quicamanalhui Moisés huan quiilhui:

45 “Techmacaca nochi levitame para techtequipanose quej ininpataca amo-oquichpilhua cati achtohui ehuani, huan techmacaca inintapiyalhua nopa levitame quej ininpataca inioquichtapiyalhua cati achtohui ehuani ten nochi israelitame. Quena, nochi levitame elise noaxcahua para ma techtequipanoca na, niamoTECO. 46 Pero nopa achtohui ehuani oquichpilme huan tacame ten nochi israelitame quipano 273 imiyaca nopa oquichpilme huan tacame cati eliyayaj levitame. Huajca ten nopa 273 achtohui ehuani israelitame, amo aqui se oquichpil o taca levita para ica nijpatas huan monequi antechcohuilise. 47 Huajca para sesen ten nopa 273, monequi techmacaca macuili plata tomi cati quipiya 11 gramos ietica quej nopa tata-machihuali cati quitequihuíaaj ipan tiopamit. 48 Huan xiquinmactili nopa tomi Aarón ihuaya iconehua para antechcohuilise nopa 273 achtohui ehuani ipan israelitame cati mocajque.”

49 Huajca Moisés quiseli nopa tomi cati nopa huejchualme quitaxtahuiyayaj por nopa achtohui ehuani israelitame cati mo-

cajque. 50 Huan para nochi quiseli 1 mil 365 plata tomi ica ietica quej nopa tata-machihuali cati quitequihuijque ipan tiopamit. 51 Huan teipa Moisés quinmactili Aarón huan itelpocahua nopa tomi senquisa quej TOTECO quinahuatijtoya.

Inintequi iteipan ixhuihua Coat

4 Teipa TOTECO quinnojnótzqui Moisés huan Aarón huan quinilhui:

2 “Xijtananaca se censo ten nochi nopa levitame cati nojquiya elij iteipan ixhuihua Coat. Xiquijcuiloca ajquiya ini-juanti hualajque ipan sesen ten nopa huejhueyi tetatme cati eliyayaj itelpocahua nopa huejcapan tata Coat. 3 Ama xiquinpohuaca nochi tacame cati quipiyaj 30 hasta 50 xihuit huan cati huelise tequitise ipan nopa yoyon tiopamit campa timopantíaaj.

4 “Huan ya ni nopa tequit cati quichihuae iteipan ixhuihua Coat ica nopa tamanti tatzejtzeltic tiopan calijtic. 5 Quema monequi anquijcuenise nopa yoyon tiopamit para anyase sejcayoc, Aarón ihuaya iixhuihua calaquise achtohui huan quiquixitise nopa cortina cati quitzacua ipan caltemit campa calaquij campa nopa caxa cati quipiya cati amohuaya nimocajqui, niamoTECO, huan ica ya nopa quitzacuase nopa caxa. 6 Huan ipani nopa cortina quitalise nopa seyoc cortina cati tachichihuali ica inincuetaxo pesojme. Huan iixco quipatahuilise nopa patiyoyomit cati azultic huan sempa quicalaquise nopa cuahuit huehueyac ipan ianillos para quihucase.

7 “Teipa ipan nopa cuamesa campa eltoc nopa pantzi monequi xijpajpatahuase se yoyomit azultic. Huan ipan nopa yoyomit quitalise nochi platome, cucharas, caxime huan nopa tazajme cati quitequihuíaaj quema quitoyahuaj se tacajcualis-ti tatoyahuáli. Huan nojquiya nopa pantzi cati nochipa eltos nozona. 8 Huan iixco nochi nopa tamanti quipatahuase nopa patiyoyomit cati chichiltic. Huan teipa quipiquise ica inincuetaxo pesojme huan teipa sempa quicalaquise nopa cuahuit huehueyac cati ica quihucase.

⁹“Teipa quicuisse seyoc nopa patiyoyomit cati azultic huan quipatahuase ipan nopa taahuil quetzali ica itaahuilhua, iticuilhua, iplatos, huan nochi ixarro para aceite cati nozona quitequihuáj. ¹⁰Huan nochi nopa tamanti ihuaya nopa taahuil quetzali quimimilose ica inincuetaxo pesojme. Huan teipa sempa quicalaquise nopa cuahuit huehueyac para quihuicase.

¹¹“Teipa quipatahuase seyoc patiyoyomit azulitic ipan nopa taixpamit ten oro para copali. Teipa quipiquise ica inincuetaxo pesojme huan sempa quicalaquise nopa huejhueyi cuahuit para ica quihuicase. ¹²Huan nochi tamantzitzi cati motequihuá tiopan calijtic quisentilise huan quitalise ipan seyoc patiyoyomit azulitic. Teipa quimimilose ica inincuetaxo pesojme huan sempa quicalaquise nopa huehueyac cuahuit para quihuicase.

¹³“Teipa monequi quiquixtise nochi nopa cuajnexti ten nopa taixpamit campa quitatíaj tacajcahalisti. Huan ipan quipatahuase seyoc patiyoyomit morado. ¹⁴Huan iixco quitalise nochi ten motequihuá ipan taixpamit. Quitalise itepos caja campa quitemaj cuajnexti, iteposhijcolhua para quiitzquise nacat, ipalas, huan nopa huajcali para quiselis esti, huan nochi sequinoc teposme cati nozona motequihuáj. Huan teipa quipiquise ica inincuetaxo pesojme huan sempa quicalaquise nopa huehueyac cuahuit para ica quihuicase. ¹⁵Huan quema Aarón huan itelpocahua ya tantose para quipijpique nochi nopa tamanti cati tatzejtzeloltic cati eltoya tiopan calijtic, huajca quena, hueli quicuiquij iixhuihua Coat para quihuicase ipan ojti hasta campa anajsise. Pero iteipan iixhuihua Coat amo hueli quiitzquise nopa tamanti tatzejtzeloltic, pampa miquise. Huajca nochi ni tamanti elis inintequi iteipan iixhuihua Coat para quihuicase.

Itequi Eleazar, itelpoca Aarón

¹⁶“Huan Eleazar itelpoca nopa totajtzi Aarón quipiyas imaco nopa aceite para taahuilme, nopa copali cati ajhuuyac mijyotía, nopa tacajcahalisti ten harina cati

monequi mojmosta, huan nopa aceite cati tatzejtzeloltic para taiyocatalise para na, niamoTECO. Nelía mocahua imaco Eleazar para quimocuitahus nochi nopa yoyon tiopamit campa nimocahua amohuaya ica nochi cuamesas huan tamantzitzi cati onca tiopan calijtic huan nochi cati mochijtoc nozona.”

¹⁷Huan TOTECO quinilhui Moisés ihuaya Aarón:

¹⁸“Amo xiquincahuilica para iteipan iixhuihua Coat ma quichihuaca tamanti tequit cati amo quipiyaj tanahuatili quichihuase para amo miquise. ¹⁹Para amo tantiyase iixhuihua Coat ipan levitame, quej ni anquichihuase. Aarón huan itelpocahua ma itztoca tiopan calijtic inihuaya huan ma quillhuica sesen iixhui Coat taya monequi quichihuas huan taya monequi quihuicas para amo quinechcahuis cati tatzejtzeloltic huan miquise. ²⁰Huan sinta amo aqui cati itelpocahua Aarón tiopan calijtic, huajca amo ma calaquica nopa cotatame yon se talojtzi, pampa huelis quitase se tamanti cati tatzejtzeloltic, huan sinta quitase se tenijqui, miquise.”

Inintequi iixhuihua Gersón

²¹Teipa sempa TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui:

²²“Xijtanana nojquiya se censo ten nochi nopa levitame cati iixhuihua Gersón cati itztoya huejcajquiya. Xiquijcuilo ajquiya injuanti hualajque ipan sesen ten nopa huejhueyi tetatme cati eliyayaj itelpocahua Gersón huejcajquiya. ²³Xiquinpohuaca nochi tacame cati quipiyaj 30 hasta 50 xihuit cati huelis calaquise ipan notequi, niamoTECO, ipan nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj.

²⁴“Huan ya ni elis inintequi iixhuihua Gersón quema tequipanose tiopan calijtic huan quema quihuicase tamamali. ²⁵Quihuicase nopa cortinas ica cati quichijque nopa cuartos ipan tiopa, huan nopa inincuetaxo pesojme cati ica quitzactoque, huan nopa cortinas cati ica quitzacuaj campa ancalaquij tiopan calijtic. ²⁶Nojquiya quihuicase nopa cortinas ipan nopa tatzacti iteno calixpamit, ihuaya nopa cor-

tina cati quitzacua campa ancalaquij cam-
pa calixpamit cati quiyahualohua nopa
tiopamit huan nopa taixpamit. Huan qui-
huicase nochi lazos huan teposme cati
motequihuáaj ipan nopa cortinas. Huajca
elis inintequi iixhuihua Gersón para qui-
huicase ni tamantzitzi. ²⁷Huan Aarón
ihuaya itelpocahua quinilhuse iixhuihua
Gersón sesen tequit cati monequi quichi-
huase huan cati quihuicase. ²⁸Pero elis
Itamar, itelpoca nopa totajtzi Aarón, cati
achi más quinnahuatis iixhuihua Gersón
ipan inintequi.

Inintequi iixhuihua Merari

²⁹“Xiquinpohua nojquiya nochi levita-
me cati elij iixhuihua Merari ten huejcaj-
quiya ica sese inintelpocahua, pampa no-
chi ome mochijtoque huejhueyi tetajme.
³⁰Xiquinpohua nochi iniixhuihua cati qui-
piyaj 30 hasta 50 xihuit huan hueli cala-
quise tequipanose tiopan calijtic. ³¹Ix-
huihua Merari quihuicase nopa tiopamit
ihuapalhua, icuaixtapalhua, itaquetzal-
hua huan itepos cuatetonyo. ³²Nojquiya
quihuicase nopa taquetzalme ipan calix-
pamit huan inintepos cuatetonyo, huan
inintepos estacas, huan inimecayohua
huan nochi nopa tamantzitzi cati quite-
quihuáaj. Huan Itamar monequi quinotzas
sesen tacat ica itoca huan quiilhuis taya
quihuicas quema anmijcuenise. ³³Huajca
ya ni eli inintequi iixhuihua Merari huan
monequi quinnahuatis Itamar, icone nopa
totajtzi Aarón.”

³⁴Huajca Moisés huan Aarón huan no-
chi nopa tayacanani ten nopa israelitame
quinpojqe iixhuihua Coat. Huan quiniyo-
catali ipan nahui familias quej quisque ten
inahui telpocahua Coat huejcajquiya.
³⁵Quinpojqe cati quipiyayaj 30 hasta
50 xihuit huan quinijcuilolque para quite-
quipanose TOTECO ipan nopa yoyon tiopa-
mit campa timopantíaj. ³⁶Huan iixhuihua
Coat ajsique 2 mil 750. ³⁷Ya ni elque no-
chi iixhuihua Coat cati hueliyayaj tapale-
huse ipan nopa yoyon tiopamit. Huan
Moisés huan Aarón quinpojqe huan
quinijcuilolque senquisa quej TOTECO qui-
nahuatijtoya Moisés.

³⁸Huan nojquiya quinpojqe iixhuihua
Gersón. Huan quiniyocatali ipan ome fami-
lias quej quisque ten sese nopa ome telpoca-
hua Gersón huejcajquiya. ³⁹Quinpojqe ca-
ti quipiyayaj 30 hasta 50 xihuit, ⁴⁰huan
quinijcuilolque para quitequipanose TO-
TECO ipan nopa yoyon tiopamit huan ajsi-
que 2 mil 630. ⁴¹Huajca ya ni elque nochi
iixhuihua Gersón cati hueliyayaj tapalehui-
se ipan nopa yoyon tiopamit campa timo-
pantíaj. Huan Moisés huan Aarón quinpojq-
que huan quinijcuilolque senquisa quej TO-
TECO quinnahuatijtoya Moisés.

⁴²Huan nojquiya quinpojqe iixhuihua
Merari. Huan quiniyocatali ipan ome fami-
lias quej quisque ipan sese ten nopa ome
itelpocahua Merari huejcajquiya. ⁴³Quin-
pojqe cati quipiyayaj 30 hasta 50 xihuit
huan quinijcuilolque para quitequipanose
TOTECO ipan nopa yoyon tiopamit campa ti-
mopantíaj. ⁴⁴Huan iixhuihua Merari ajsi-
que 3 mil 200. ⁴⁵Huajca ya ni elque nochi
iixhuihua Merari cati hueliyayaj tapalehui-
se ipan nopa yoyon tiopamit. Huan Moisés
huan Aarón quinpojqe senquisa quej TO-
TECO quinnahuatijtoya Moisés.

⁴⁶Huan Moisés huan Aarón quinpojq-
que nochi levitame cati itztoyaj ipan nopa
tonali. Huan quiijcuilolque inintoca nopa
tacame cati quisque ipan Coat, Gersón
huan Merari cati elque nopa eyi itelpoca-
hua Leví cati huejcajquiya. Huan quiijcui-
lolque cati quisque ten sese ininchicueyi
telpocahua. ⁴⁷Huan nopa tacame cati qui-
piyayaj 30 hasta 50 xihuit huan hueli-
yayaj tapalehuse ipan tiopamit huan ta-
mamase, ⁴⁸ajsique 8 mil 580. ⁴⁹Huajca ya
ni elque nochi iteipan ixhuihua Leví cati
huelque tapalehuse ipan tiopamit. Huan
senquisa quej TOTECO quinnahuatijtoya
Moisés, quinpojqe nochi cati quichihua-
se tequit o cati quihuicase tamantzitzi.

Tamanti cati amo tapajpactic iixpa TOTECO

5 Teipa TOTECO quicamanalhui Moisés
huan quiilhui:

²“Xiquinnahuati nochi israelitame pa-
ra ma quinixtica ten ininchajchaj nochi
cati palani ininacayo ica lepra, huan nojq-

quiya cati atemoj ipan inintacayo ihuaya nochi cati amo tapajpactique pampa quiitzquijque se mijcatzi. Huan xiquinquixtica huejca ten amoaltepe ten yoyoncalme. ³Xiquinquixtica tacame huan nojquiya sihuame cati mopantíaj íca niocolisti, huan ma yaca itztotij huejca ten amochajchaj para amo quichihuase amo tapajpactic campa amoyoyoncalhua pampa nopona tatajco ten amojuanti, niitztoc na cati nitatzejtzolotlic.”

⁴Huajca nopa israelitame quineltoaque nochi cati TOTECO quinahuatijtoya Moisés huan quinquixtijque nochi cati quej nopa mococoahuayaj.

Tanahuatilme sinta se quichihua cati amo cuali

⁵Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui:

⁶“Xiquinilhui nochi israelitame para quema se tacat o se sihuat quiixpano seyoc masehuali, na niquijtohua para quihuica tajtocoli noixpa. ⁷Huan monequi nopa tacat o nopa sihuat technelilhuis noixpa cati quichijtoc huan teipa yas quitaxahuiti nopa seyoc cati quichihuilijtoc fiero. Huan quicuepilis nochi cati quinenpolojtoc huan nojquiya quipihuilis 20 por ciento más huan amo quej quicuitoya. ⁸Huan sinta nopa tacat cati quitachtequijtoya o ten hueli quichihuilijtoya ya mictoc huan amo aquí yon se itexmatca para quicuepilis, huajca nopa tomi cati quita-huiquilíá elis para Toteco huan para quitequihuis se totajtzi. Huan nojquiya monequi quimacas nopa totajtzi nopa oquich borrego cati monequi. Huan nopa totajtzi techtencahuilis para techixtzacuulis nopa tajtocoli cati quichijtoc nopa tacat.

⁹“Nochi nemacti cati israelitame techhualiquilíaj na, niamoTECO, elis íaxca nopa totajtzi. ¹⁰Nochi tamanti tacualisti huan tapalehuili ten inimil cati quimacase TOTECO, mocahuas íaxca nopa totajtzi.”

Tanahuatilme para cati mosihuaj tasomatij

¹¹Huan TOTECO quinojnotzqui Moisés huan quiilhui ma quinmaca israelitame ni tanahuatilme:

¹²“Sinta isihua se tacat quiixpanos ihuehue huan mocahuas íca seyoc tacat, ¹³pero amo aquí quíitas para huelis quitatelhuis íca itajtacol, ya ni cati quichihuas. ¹⁴Sinta ihuehue, quena, quitasomati isihua huan moilhuía para tajtacolchijtoc, o huelis ihuehue quitasomati isihua huan amo teno quichijtoc, quej ni anquisencahuase. ¹⁵Nopa tacat monequi quihuicas isihua íixpa totajtzi íca se tacajcahualisti ten ome kilos harina ten cebada, huan techtencahuilis para na, niamoTECO. Pero amo quimanelos nopa harina íca aceite, yon amo quitailis copali taajhuiyacayot, pampa ya nopa elis se tacajcahualisti para quimatis cati temacti, sinta moilhuía para tajtacolchijtoc isihua.

¹⁶“Huan nopa totajtzi quihualicas nopa sihuat para ma monechcahui huan moquetzas noixpa, niamoTECO. ¹⁷Huan nopa totajtzi quicuis se achi at cati taiyocatalili para na huan quitecas ípan se xarro ten soquit, huan quimanelos íca se achi taltepocti cati eltoc talchi ten nopa yoyon tiopamit campa itztoc. ¹⁸Huan teipa nopa totajtzi quichihuas para nopa sihuat ma moquetza noixpa, niamoTECO, huan quitojtomas itzoncal. Huan nopa totajtzi quitailis imaco nopa sihuat nopa tacajcahualisti ten harina pampa ihuehue moilhuía tajtacolchijtoc. Huan nopa totajtzi moquetzas íixpa nopa sihuat huan quipixtos imaco nopa xarro íca nopa at cati chichic huan cati quimaca se tatechihuali, o se tatzacuiliti cati tajtacolchijtoc. ¹⁹Huajca nopa totajtzi quichihuas para nopa sihuat ma techtestigojquetza, niamoTECO, sinta amo tajtacolchijtoc. Huan teipa nopa totajtzi quiilhuis: ‘Sinta amo timocajtoc íca seyoc tacat quema ya tijpixtoc mohuehue, yon amo teno cati amo cuali tijchijtoc íca seyoc tacat, huajca amo teno ma mopanti quema tiquis ni at cati chichic cati quihualica tatechihualisti ípan cati tajtacolchijtoc. ²⁰Pero sinta timochijtoc amo titapajpactic huan titaixpanotoc quema ya tijpixtoc mohuehue huan timocajtoc íca seyoc tacat, ²¹huajca TOTECO ma mitztelchihua huan ma mitztatzacuiliti para nochi ma quíitaca. ²²Huan quema tiquis ni at cati

chichic, quichihuas ma palani mometzto-mahuiya huan ma semahuiya moijti huan amo huelis tiquinpiyas coneme.' Huan nopa sihuat quijtos: 'Quej nopa ma eli.'

23 "Huajca nopa totajtzi quiijuilos ni tatechihualisti ipan se cuetax amat ica tinta huan teipa quixpolos nopa tinta huan nopa camanali ica nopa at cati chichic. 24 Teipa quichihuas para nopa sihuat ma quii nopa at cati temaca se tatechihualisti ipan cati tajtacolchijtoc. Huan nopa at calaquis iijtico huan quichihuas chichic iijtico sinta quipiya tajtacoli. 25 Huan teipa nopa totajtzi quiselis ten imaco nopa sihuat nopa tacajcualisti ten harina, huan quihuisos iixpa TOTECO huan quihuicas campa taixpamit. 26 Huan quicuis se tamojtzoli ten nopa tacajcualisti ten cebada huan quitatis ipan nopa taixpamit quej elisquía nochi nopa tacajcualisti.

"Huan teipa quema nopa totajtzi ya quichijos nochi ni tamanti, quimacas nopa at ma quii. 27 Huan sinta mochijtoc amo tapajpactic huan quixpanotoc ihuehue, nopa at cati quihualica tatechihualisti calaquis iijtico huan quichihuas para isihuayo ma semahuiya huan imetzto mahuiya ma palani. Huan nochi imasehualhua quuitase nopa sihuat para tatechihuali. 28 Pero sinta nopa sihuat amo quipiya tajtacoli, amo teno oncas huan cuali huelis conepiyas.

29 "Huajca ya ni eli nopa tanahuatili quema se quitasomati isihua pampa mochijtoc amo tapajpactic huan quixpanotoc ihuehue quema ya motahuicaltijtoya ihuaya. 30 O ya ni nojquiya para quema se tacat moilhúa para isihua quixpanotoc huan quitasomati, huan quinequi quimatis cati temachti. Ihuehue quixpantis isihua noixpa, niamoTECO, huan nopa totajtzi quichihuilis senquisa quej quiijttohua ni tanahuatili. 31 Huan amo elis itajtacol ihuehue sinta quiajsis ni tatechihualisti, pampa eli ya itajtacol. Huan monequi quijyohuis nochi tatzacuiltilisti."

Tanahuatilme para nazareos

6 Huan sempa TOTECO quiihui Moisés: 2 "Xiquinilhui nochi israelitame para quema se sihuat o se tacat quinequi mo-

iyocacahuas para na niamoTECO, para elis se nazareo huan moyocatalis para senquisa elis noaxca, huan amo quej sequinoc sihuame o tacame, 3 huajca nopa masehuali amo hueli quuis xocomeca at huan yon se taili cati nelcococ. Yon amo hueli quuis cati quixocoltijtoque, yon vinagre cati quichijtoque ica xocomeca at, o cati cococ. Nojquiya amo huelis quicuas xocomecat itajca, yon itajca cati ya huactoc. 4 Ipan nochi nopa tonali quema noca mocajtoc para moyocacahuas quej se nazareo, amo teno quicuas cati huala ipan xocomecat itajca, yon ixinacho, yon ipetayo. 5 Ipan nochi nopa tonali quema moyocacajtoc para na, amo hueli moximas. Yaya elis tatzetzeloltic huan taiyocatalili para na, niamoTECO, huan quicahuas ma moscalti huehueyac itzoncal hasta quitamiltis nochi nopa tonali huan nopa tamanti cati techilhuijtoc. 6 Huan ipan nochi nopa tonali quema moyocatalijtoc para na, amo hueli monechahuis campa se mijcatzi, pampa mochihuas amo tapajpactic noixpa. 7 Masque miquis itata, inana, o se isihuaicni, o se itacaicni, ma amo monechahuis para mochihuas amo tapajpactic pampa moyocatalijtoc para na, niamoTe-co Dios, huan quipiyas itzoncal huehueyac cati quinescayotía cati noca mocajtoc. 8 Huan nochi tonali cati huejcahuas cati noca mocajtoc, monequi mocahuas tatzetzeloltic noixpa.

9 "Huan sinta samolhui san huetzis mictoc se acajya cati moquetztoc ihuaya, huajca, quena, quichihuas amo tapajpactic noixpa, masque amo quinequiyaya mochihuas amo tapajpactic. Huaajca quema ajsis chicome tonati para mochijtoc amo tapajpactic, monequi quitequis nochi itzoncal pampa itzoncal huehueyac quinescayotiyaya para taiyocatali para na. 10 Huan ipan chicueyi tonati, quinhualicas ome pilpichontziti, o ome pilpalomajtziti, huan quimacas nopa totajtzi campacalte nopa yoyon tiopamit campatimopantíaj. 11 Huan nopa totajtzi techtencahuilis nopa piltototzi quej se tacajcualisti por tajtacoli, huan nopa seyoc techtencahuilis quej se tacajcualisti tatatili.

Huan ica ya ni techixtzacuilis itajtacol pampa itztoya nechca se mijcatzi. Huan nojquiya ipan nopa tonal sempa moyocatalis para na, niamoTECO, huan sempa pehuas quicahuas ma moscalti itzoncal. ¹²Nopa tonali cati ya panotoc quema achtohui moyocatalijtoya para na, quixpolo. Sempa monequi motemactilis ica na para elis nazareo nochi tonali quej quichijqui achtohui. Huan monequi quihualicas se piloquich borregojtzi cati san quiapiya se xihuit para techtencahuilis quej se tacajcahualisti pampa quihuica tajtacoli.

¹³Huan quema ya tamis nochi nopa tonali cati motemacac para elis nazareo, ya ni nopa tanahuatili cati sesen monequi quitoquilis. Monequi hualas huan techhualiquilis se tacajcahualisti campa icalte nopa yoyon tiopamit. ¹⁴Techtencahuilis se piloquich borregojtzi cati san quiapiya se xihuit huan cati amo teno quiapiya huan elis se tacajcahualisti tatatili. Huan nojquiya techmacas se pilsihua borregojtzi cati san quiapiya se xihuit huan amo teno quiapiya huan nopa elis se tacajcahualisti por tajtacoli. Nojquiya techtencahuilis se oquich borrego cati amo teno quiapiya huan elis para se tacajcahualisti para nimoyoltalis ihuaya. ¹⁵Nojquiya ihuaya, techmacaca nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati monequi techmacase ihuaya. Huan monequi nopa tacajcahualisti ten harina elis se chiquihuit temitoc ica pantzi cati amo quiapiya tasonejcaoyot. Quiapiyas tortas cati quichijtoque ica cuali harina maneltic ica aceite, huan nojquiya quiapiyas pantzi cati cacatztic cati quixacualojtoque ica aceite.

¹⁶Huan nopa totajtzi quitencahuas nochi ya ni noixpa ihuaya nopa tacajcahualisti por tajtacoli huan nopa tacajcahualisti tatatili cati ne nazareo quihualiac. ¹⁷Huan techmacas nopa oquich borrego huan nopa chiquihuit ica pantzi cati amo quiapiya tasonejcaoyot, huan elis se tacajcahualisti para tayoltalili ica na. Huan nopa totajtzi nojquiya techmacas nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati ihuaya yahui.

¹⁸“Huan nopona campa icalte nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj, nopa na-

zareo monequi quiximas nochi itzoncal cati quinescayotiyaya cati noca mocajtoya, huan quicuis nochi nopa tzoncali huan quitalis ipan nopa tit cati eltoc itantita nopa tacajcahualisti para tayoltalili ica na.

¹⁹“Huan teipa quema cuali motzoncaltectosa ne nazareo, nopa totajtzi quicuis iajcol nopa oquich borrego cati molontoya hasta cuali icsitoc, huan quitalis imaco ne nazareo ihuaya se pantzi ica tatzopelcayot huan se pantzi cati cacatztic cati eltoc ipan nopa chiquihuit huan cati amo quiapiya tasonejcaoyot. ²⁰Huan teipa nopa totajtzi quicuis huan quihuisos nopa tacajcahualisti noixpa, niamoTECO, para ma eli se tacajcahualisti tahuisoli. Huan nochi nopa tacajcahualisti mochihuas tatzajtzelolitic huan elis iaxca nopa totajtzi, ica nopa pantzi ihuaya ielchiqui huan iajcol nacayo nopa borrego cati tahuisoli. Huan teipa quema nopa totajtzi tamis techtencahuilfa nochi noixpa, ya cati eliyaya nazareo huelis quix xocomeca at pampa ya tanqui cati noca mocajqui, niamoTECO.

²¹“Huajca ya ni elqui nopa tanahuatili para se nazareo, huan amechilhuía taya tacajcahualisti monequi antechtencahuilise quema se quitamichihuas cati noca mocajtoc para quichihuas. Nojquiya monequi quihualicas nochi sequinoc tacajcahualisti cati techilhui techmactilis quema moyocatali huan mochijqui nazareo.”

Camánali cati ica totajtzitzi tatiocihuase

²²Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

²³“Xiquilhui Aarón inihuaya iconehua para ma quintiocihuaca israelitame ica ni camanali. Ma quijtoaca:

²⁴“Ma TOTECO mitziocihuas huan ma mitzmocuitahui.

²⁵Ma cahuani ixayac TOTECO ica paquillisti quema moillhuía ten ta.

Ma quiapiya hueyi iyolo ica ta.

²⁶Ma TOTECO mitznextili itaicnelijcayo huan ma mitzmaca itasehuilis ipan moyolo.’

²⁷“Ica ni camanali, Aarón huan iconehua technotzase ma niquintiochihua israelitame huan, quena, na niquintiochihuas para nochi quimatise injuanti noaxcahua.”

Quitatzeltzelochihuase taixpamit

7 Huan ipan nopa tonali quema Moisés ya quitamichijtoya nopa yoyon tiopamit campa TOTECO mocahuasquía inihua-ya, quitatzeltzelhui ica aceite sesen taman-
tati cati eltoya calijtic, huan quiiyocatali para TOTECO. Nojquiya quitatzeltzelhui ica
aceite nopa taixpamit huan nochi cati mo-
tequihuía nopona. ²Teipa yajque nopa ta-
yacanca israelitame ipan sesen hueyi fa-
milia cati tapalehuijtoyaj para quitanan-
que nopa censo. ³Huan quitatalitoj iixpa
TOTECO nochi cati quinequiyayaj quimac-
tilise. Huan sesen ten nopa tayacanani
quihualiac se hueyi toro. Huan sese ome
tayacanani quihualiacque se cuacarro.
Huajca ica nochi nopa nemacti cati qui-
hualiacque elqui chicuase carrojme cati
tzactoque, huan ¹²huejhueyi torojme cati
quimatij tatilanase huan quimacaque TO-
TECO iteno icalte nopa yoyon tiopamit
campa mocahua TOTECO.

⁴Huan TOTECO quiilhui Moisés: ⁵“Xi-
quinseli nopa cuacarrojme huan nopa
huejhueyi torojme cati quimatij tatilanaj,
huan xiquinmaca nopa levitame para ma
quintequihuica ipan nochi nopa tequit ca-
ti monequi para quihuicase cati eltoc ipan
nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj.
Xijmaca sesen levita nopa tamantzitzi cati
monequi quitequihuis ipan ten ya itequi.”

⁶Huajca Moisés quinseli nopa cuacarroj-
me huan nopa huejhueyi torojme huan
quinmajmacac nopa levitame. ⁷Iixhuihua
Gersón quinmacac ome cuacarrojme huan
nahui huejhueyi torojme para quitequihui-
se ipan inintequi. ⁸Huan iixhuihua Merari
quinmacac nahui cuacarrojme huan chicue-
yi huejhueyi torojme para quitequihuisse
ipan inintequi. Nochi inin mocajqui imaco
Itamar, icone nopa totajtzi Aarón. ⁹Pero iix-
huihua Coat amo quinmacac yon se cuaca-
rro huan yon se toro, pampa monejqui qui-
huicase iniajcoltipa nopa tamantzitzi tatzej-
zeloltique cati mocajqui inimaco para qui-
mocuitahuisse.

¹⁰Huan nojquiya quema ajsic tonali
para quiiyocatalise nopa taixpamit para
TOTECO huan quitatzeltzelochihuase, se-
sen ten nopa tayacanani ten nochi huej-

hueyi familias quihuicaque se nemacti
huan quitaliqque iixpa nopa taixpamit.
¹¹Huan TOTECO quiilhui Moisés: “Moj-
mosta ipan sesen tonal quema anquita-
tzelochihuase nopa taixpamit, xijca-
hua para san setzi tayacanquet ma tech-
mactili cati quihualiac.”

¹²Huajca ipan nopa achtohui tonali,
quimactili inemac Naasón, icone Amina-
dab, ipan nopa hueyi familia Judá.
¹³Huan inemac eliyaya se hueyi plato ix-
sepantic ten plata huan ietica eliyaya se
kilo huan tajco, ihuaya se hueyi taza ten
plata ica ietica quej tajco kilo ipan itata-
machihual nopa yoyon tiopamit. Huan no-
pa plato huan nopa hueyi taza quihualiac
temitoc ica harina cati achi más cuali ma-
neltic ica aceite para se tacajcahalisti ten
harina. ¹⁴Nojquiya quihualiac se cucha-
ra cati senquisa oro ica ¹¹⁰gramos ietica,
huan temitoya ica copali. ¹⁵Huan quihua-
licac se becerro, se oquich borrego huan
se piloquich borregoijtzi cati san qui-
piya se xihuit para elise se tacajcahalisti tata-
tili. ¹⁶Nojquiya quihualiac se oquich chi-
vo quej se tacajcahalisti por tajtacoli.
¹⁷Huan para se tacajcahalisti para ma
onca tayoltalili ihuaya TOTECO, quinhua-
licac ome huejhueyi torojme cati quimatij
tatilanaj, macuulti oquich borregoime,
macuulti oquich chivoime huan macuulti
piloquich borregoijtzi cati san qui-
piyay se xihuit. Nochi ya ni elqui nopa nemacti
cati Naasón, icone Aminadab, quihualiac.

¹⁸Ipan ome tonati quihuicac inemac
Natanael, icone Zuar, cati eliyaya taya-
canquet ipan nopa hueyi familia Isacar.
¹⁹⁻²³Huan inemac cati temacac elqui san
se quej cati temacac Naasón.

²⁴Ipan eyi tonati quihuicac se nemacti
Eliab, icone Helón, cati eliyaya tayacan-
quet ipan nopa hueyi familia Zabulón.
²⁵⁻²⁹Huan temactili inemac cati elqui san
se quej nopa sequinoc.

³⁰Ipan nahui tonati quihuicac se ne-
macti Elisur, icone Sedeur, cati eliyaya ta-
yacanquet ipan nopa hueyi familia Rubén.
³¹⁻³⁵Huan temactili nojquiya san se ine-
mac quej nopa sequinoc.

³⁶Ipan macuili tonati quihuicac se nemacti Selumiel, icone Zurisadai, cati eliyaya tayacanquet ipan nopa hueyi familia Simeón. ³⁷⁻⁴¹Huan temactili nojquiya san se nemacti quej nopa sequinoc.

⁴²Ipan chicuasen tonati quihuicac se nemacti Eliasaf, icone Reuel, cati eliyaya tayacanquet ipan nopa hueyi familia Gad. ⁴³⁻⁴⁷Huan temactili nojquiya san se nemacti quej nopa sequinoc.

⁴⁸Ipan chicome tonati quihuicac se nemacti Elisama, icone Amiud, cati eliyaya tayacanquet ipan nopa hueyi familia Efraín. ⁴⁹⁻⁵³Huan temactili nojquiya san se nemacti quej nopa sequinoc.

⁵⁴Ipan chicueyi tonati quihuicac se nemacti Gamaliel, icone Pedasur, cati eliyaya tayacanquet ipan nopa hueyi familia Manasés. ⁵⁵⁻⁵⁹Huan temactili nojquiya san se nemacti quej nopa sequinoc.

⁶⁰Ipan chicnahui tonati quihuicac se nemacti Abidán, icone Gedeoni, cati eliyaya tayacanquet ipan nopa hueyi familia Benjamín. ⁶¹⁻⁶⁵Huan temactili nojquiya san se nemacti quej nopa sequinoc.

⁶⁶Ipan majtacti tonati quihuicac se nemacti Ahiezer, icone Amisadai, cati eliyaya tayacanquet ipan nopa hueyi familia Dan. ⁶⁷⁻⁷¹Huan temactili nojquiya san se nemacti quej nopa sequinoc.

⁷²Ipan majtacti huan se tonati quihuicac se nemacti Pagiél, icone Ocrán, cati eliyaya tayacanquet ipan nopa hueyi familia Aser. ⁷³⁻⁷⁷Huan temactili nojquiya san se nemacti quej nopa sequinoc.

⁷⁸Ipan majtacti huan ome tonati quihuicac se nemacti Ahira, icone Enán, cati eliyaya tayacanquet ipan nopa hueyi familia Neftalí. ⁷⁹⁻⁸³Huan temactili nojquiya san se nemacti quej nopa sequinoc.

⁸⁴Nochi ya ni elqui nopa nemacti cati nopa tayacanani ten israelitame temactilijque para quiiyocatalise nopa taixpamit para TOTECO huan quitatzejtzeloichihua-se. Ica nochi elqui 12 huejhueyi platos cati ixsepantique ten plata, 12 huajcali ten plata, huan 12 huejhueyi cucharas ten oro. ⁸⁵Huan sesen plato quipixqui se kilo huan tajco ietica, huan sesen huajcali ten plata quipixqui tajco kilo ietica. Ica nochi

nopa tamanti ten plata elqui nechca 26 kilos ietica ipan itatamachihual nopa yoyon tiopamit. ⁸⁶Nojquiya oncayaya 12 cucharas ten oro cati temitoya ica copali cati quipixqui 110 gramos ietica ipan itatamachihual nopa yoyon tiopamit. Nopa oro ten nochi nopa cucharas quipixqui se kilo huan 320 gramos ietica.

⁸⁷Huan nopa tapiyalme para tacajc ahualisti tatatili elque ica nochi 12 becerros, 12 oquich borregojme, 12 piloquich borregojtzitzi cati san quipiyaj se xihuit ihuaya nopa 12 tacajc ahualisti ten harina cati monequiyaya inihuaya, huan 12 oquich chivojme para quinmacase quej tacajc ahualisti por tajtacoli. ⁸⁸Huan nochi nopa tapiyalme cati quinhualicaque para tacajc ahualisti para tayoltalili elqui ica nochi 24 becerros, 60 oquich borregojme, 60 oquich chivojme huan 60 piloquich borregojtzitzi cati sanoc quipiyayaj se xihuit. Nochi ya ni elqui cati quimactilijque TOTECO quema quiiyocacahuayaj huan quitatzejtzeloichihuyaj nopa taixpamit para TOTECO.

⁸⁹Huan quema Moisés calajqui ipan nopa yoyon tiopamit campa mopantiyaj ihuaya Toteco Dios para quicamanalhuis, quicajqui itoscac. Huan caquistic para itoscac quisayaya tatajco ten nopa ome ilhuicac ehuan cati inintoca querubines cati moquetztoyaj iixco itzajca icaxa. Huajca nopona Toteco Dios quicamanalhui Moisés.

Tanahuatilme para nochi taahuilme

8 Huan TOTECO quicamanalhui Moisés huan quiihlui:

²“Xiquilhui Aarón quema quintalis nochi taahuilme, ma quichihua para ma taahui ica iixmelac ten nopa taahuil quetzali.”

³Huan quichijqui Aarón nochi cati TOTECO quinahuatijtoya Moisés, huan quinchijchijqui nochi taahuilme para ma taahuica ica iixmelac. ⁴Huan nopa taahuil quetzali quichijchijtoyaj ica senquisa oro cati quitejtejtzontoyaj san ica martillo. Ten iniochi hasta iyecapa campa quichihuilijtoyaj ixochiyo, nochi quichijque san

ica martillo. Nochi iyejyejca nopa taahuil quetzali elqui senquisa quej TOTECO quinxtilijtoya Moisés ma quichihua.

Quiniyocacajqui nochi levitame para TOTECO itequi

5 Huan TOTECO quicamanalhui Moisés huan quihhui:

6 “Xiquinquixti nochi iteipan ixhuihua Leví ten ne sequinoc israelitame huan xiquintapajpacchihua noixpa para techtequipanose. 7 Ya ni cati tijchihuas: xiquinatzejtzelhuis ica at cati tetapajpacchihua noixpa. Teipa moximase huan mohuatani-se hasta moquixtilise nochi tzoncali ipan inintacayo. Teipa maltise, huan cuali quichicuenise iniyoyo, huan quej nopa elise tapajpactique para techtequipanose. 8 Teipa ma quihualicaca se becerro huan nopa tacajcahalisti ten harina cati ihuaya yahui. Ya nopa elis cuali harina maneltic ica aceite. Huan nojquiya quihuiCASE seyoc becerro quej se tacajcahalisti por tajtacoli. 9 Ta tijchihuas para nopa levitame ma monechcahuica icalteno ni yoyon tiopamit campa timopantíaj huan nochi israelitame nojquiya nopona ma mosentilica. 10 Teipa xijchihua para nopa levitame ma moixnextica noixpa huan nopa sequinoc israelitame ma quintalilica inimax ipan inintzonteco. 11 Huan Aarón quihuisos imax noixpa, niamoTECO, quej techmaca se tacajcahalisti tahuisoli, huan quej nopa techmactilis nochi levitame quej se hueyi tacajcahalisti cati nochi israelitame techmacaj na, niamoTECO. Huan ica ya nopa quiniyocatalis nochi levitame para techtequipanose.

12 “Teipa nochi levitame quitalise inimax ipan inintzonteco nopa becerros. Teipa techtencahuilise se becerro quej se tacajcahalisti por tajtacoli huan seyoc becerro techmactilise quej se tacajcahalisti tatatili para na, niamoTECO, para techixtzacuulise inintajtacolhua nochi levitame. 13 Huan teipa xiquintali nochi nopa levitame para ma moquetzaca iniixpa Aarón huan itelpocahua, huan nochi techmacas quej se tacajcahalisti tahuisoli para na, niamoTECO. 14 Huan quej ni tiquiniyoca-

talis nopa levitame ten nochi sequinoc israelitame, huan nochi levitame elise noaxcahua. 15 Huan quema ya anquintapajpacchijtose nopa levitame huan anquinxtilijtose noixpa quej se tacajcahalisti tahuisoli, injuanta hueli calaquisse para techtequipanose ipan ni yoyon tiopamit campa timopantíaj.

16 “Pampa nochi levitame senquisa noaxcahua huan amo quej sequinoc israelitame, pampa nimoaxcati nochi levitame quej ininpataca nochi inincone-hua israelitame cati achtohui ehuan cati monequiyaya techmactilisquíaj. 17 Pampa nelía noaxcahua nochi cati achtohui tacatij ten israelitame, masque inincone-hua o ininpatiyalhua, nochi cati achtohui tacatij noaxcahua. Pampa huejcajquiya quema niquinmicti nochi coneme cati achtohui tacatque ipan tali Egipto, niquiniyocatali para noaxcahua nochi coneme cati achtohui ehuan ten israelitame. 18 Pero ama quej ininpataca nopa achtohui ehuan ten nochi israelita coneme, nimoaxcatijtoc nochi levitame para noaxcahua. 19 Huan ama nochi levitame cati niquintapejpeni iyoca ten nochi sequinoc israelitame nijmaca Aarón huan itelpocahua quej se nemacti para quinpaléhuisse quichihuase nopa tequit tatzejtzeltolitic ipan ni yoyon tiopamit campa timopantíaj. Huan nopa levitame tequitise quej ininpataca nopa sequinoc israelitame. Huan techtencahuilise inintajcahalists nopa sequinoc israelitame para quixtzacuase inintajtacolhua noixpa na, niamoTECO. Huan quej ni, cati hueli israelita amo calaquis ipan ni yoyon tiopamit para tapalehuis para amo quinxtilijtose israelitame se hueyiocolisti cati ica miquise.”

20 Huajca Moisés, Aarón huan nochi israelitame quichijque ica nopa levitame nochi cati TOTECO quinquahuatijtoya Moisés ma quichihuaca. 21 Huan nochi levitame motapajpacchijque huan quichicuenijque iniyoyo, huan Aarón quinpanexti iixpa TOTECO quej se tacajcahalisti tahuisoli. Huan Aarón nojquiya quinquahuatijtoya se tacajcahalisti para quinxtilijtose inintajtacolhua para ma elica tapajpacti-

que iixpa. ²²Huajca quema tanqui nochi ni tamanti cati mochijqui, nopa levitame pejqe calaquij para quichihuase nochi inintequi ipan nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj ihuaya TOTECO, huan tequitique ica itanahuatil Aarón huan itelpocahua. Huan nochi quichijque senquisa quej TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quinchihuili nopa levitame.

Quesqui xihuit ma tequiti se levita

²³TOTECO nojquiya quicamanalhui Moisés huan quiilhui:

²⁴“Nochi levitame quema quiaxitjtose ²⁵xihuit, monequi quipehualtise para techtequipanose ipan ni yoyon tiopamit campa timopantíaj. ²⁵Huan quisase ipan nopa tequit quema quiaxitise ⁵⁰xihuit. ²⁶Teipa quema ya quiaxitjtose nopa xihuit para mosiyajquetzase, huelis quinpa-lehuise inihuampoyohua ica tequit cati amo ohui, pero nopa tequit cati ohui ayecmo ma quichihuaca. Quej nopa anquinte-quimacase levitame.”

Quenicatza ma quinescayotica nopa Pascua ilhuit

9 Quema TOTECO quicamanalhui Moisés huan quiilhui nochi ni camanali ya panotoya se xihuit para quistejqe ipan tali Egipto huan calaquiyayaj ipan nopa achtohui metzti ipan xihuit ome. Huan ipan nopa tonali nopa israelitame itztoyaj ipan nopa huactoc tali Sinaí huan nojquiya TOTECO quiilhui ni camanali:

²“Sesen xihuit monequi nochi israelitame quinescayotise nopa ilhuit cati itoca Pascua ipan nopa tonali cati nimechnahuatjtoc. ³Quema ya tiotaquixtos ipan ¹⁴itequi ni metzti cati achtohui ipan toxihui, anquitoquilise nopa tanahuatili quej ijcuiljtoc. Senquisa quej nimechnextiljtoc para anquichihuase, ya nopa anquichihuase.”

⁴Huajca Moisés quinnahuati nopa israelitame ma quinescayotica nopa Pascua ilhuit. ⁵Huan nopona ipan nopa huactoc tali cati itoca Sinaí quema tiotaquixtoya ipan ¹⁴itequi nopa achtohui metzti ipan nopa xihuit, injuanti ilhuichijque senquisa quej TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

⁶Pero itztoyaj sequij tacame cati mochijtoyaj amo tapajpactique iixpa TOTECO pampa quiitzquitoyaj se mijcatzi, huan yeca amo huelque quinescayotise nopa Pascua ipan nopa tonali. Huajca yajque quitatoy Moisés ihuaya Aarón ipan nopa tonali, ⁷huan quinilhuijqe:

—Masque tiquitzquitoque se mijcatzi, huan timochijtoque amo titapajpactique iixpa TOTECO, ¿para ten amo huelis tijtencahuase se nemacti iixpa TOTECO ipan ni tonali quema nochi israelitame quinescayotíaj ni Pascua ilhuit?

⁸Huan Moisés quinnanquili:

—Ximochiyaca hasta TOTECO techilhuis taya cuali para mochihuas quema quej ni pano.

⁹Huan TOTECO quicamanalhui Moisés huan quiilhui:

¹⁰“Xiquinilhui nopa israelitame quema injuanti o se inincone amo hueli quinescayotis nopa ilhuit Pascua inihuaya nochi sequinoc, huelis teipa quichihuase. Sinta se amo hueli quinescayotis nopa ilhuit quema monequi pampa monejqe quiitzquis se mijcatzi o huelis se mopantía huejca ten ichaj quema sequinoc ilhuichihuaq, yaya hueli quinescayotise nopa ilhuit teipa. ¹¹Pero quinescayotise quema tiotaquixtos ipan ¹⁴ten nopa ome metzti ipan ne xihuit. Monequi quicuase nopa pilborregoqtzi ica xihuit cati chichic huan pantzi cati amo quiipiya tasonejcaoyot. ¹²Huan amo teno quicahuase para seyoc tonali, yon amo quipostequilise yon se iomiyono nopa pilborregoqtzi. Ma quinescayotica nopa Pascua senquisa quej nimechnextiljtoc anquichihuase. ¹³Pero sinta se acajya cati tapajpactic huan amo cana yajtoc, san moilhuis para amo quinescayotis nopa Pascua ilhuit, monequi anquiquixtise para ayecmo huelis itztos amohuaya anisraelitame. Quej nopa anquichihuase, pampa amo techtencahuili nopa tacajcualisti noixpa ipan nopa tonali quema, niamoTECO, nijtali, huan yeca monequi quiselis nopa tatzacuultili por itajtacol.

¹⁴“Nochi seyoc tali ehuan cati itztoque amohuaya nojquiya monequi quinescayotis nopa Pascua para na quej ni-

mechnextilijtoc. Onca san se tanahuatili para israelitame huan seyoc tali ehuan para quenecatza quinescayotise, huan nochi monequi san se quichihuase.”

Nopa mixti cati motali itzonta

Itiopa TOTECO

(Éx. 40:34-38)

15 Ipan nopa tonali quema tanque qui-quetzaj nopa yoyon tiopamit cati quipixtoya nopa camanali cati quichijtoya inihuaya, se hueyi mixti hualajqui quitzacuaco. Huan quema pejqui tiotaquiya, nopa mixti mopatac para nesis quej se tilelecti itzonta nopa tiopamit huan quej nopa eltoya hasta tanesiyaya. 16 Huan quej ni eliyaya nochipa. Ica tonaya se mixti quitzacuayaya nopa yoyon tiopamit huan ica tayohua nesiyaya quej se hueyi tit. 17 Quema nopa mixti mijcueniyaya ten nopa yoyon tiopamit, nopa israelitame quistehuayayaj huan quitoquilijtiyahuiyayaj. Huan quema nopa mixti moquetzayaya huan ayecmo nejnemiyaya, nopa israelitame nopona quiquetzayayaj iniyoyoncalhua. 18 Quej ni nopa israelitame mijcueniyayaj quema TOTECO quinnahuatiyaya, huan moquetzayayaj san campa quinihuiyaya. Nochi tonali quema nopa mixti mocahuayaya itzonta nopa tiopamit, amo quistehuayayaj. 19 Huan masque nopa mixti mocahuayaya ipan tiopamit miyac tonali huan amo mijcueniyaya, nochi israelitame quineltocquiliyayaj itanahuatil TOTECO huan amo nejnemiyayaj. 20 Huan quema nopa mixti amo mocahuayaya miyac tonali, nopa israelitame nojquiya amo mocahuayayaj miyac tonali, pampa quej nopa TOTECO quinnextilijtoya. 21 Huan quema nopa mixti moquetzayaya ten se tiotac hasta ijnaloc, huajca nopa israelitame moquetzayayaj. Huan quema ica ijnaloc nopa mixti motananayaya, inijuanti nojquiya motananayayaj huan quitoquiliyayaj. Pero masque tonaya o tayohua quema mijcueniyaya nopa mixti, inijuanti quistehuayayaj para quitoquilise senquisa quej TOTECO tanahuatijtoya. 22 Sinta nopa mixti moquetzayaya ipan nopa yoyon tiopamit campa TOTECO itztoya se ome tona-

ti, o se metzti, o se xihuit, nochi nopa israelitame mocahuayayaj nopona huan ayecmo nejnemiyayaj. Pero quema nopa mixti motananayaya, inijuanti quistehuayayaj huan quitoquiliyayaj. 23 Huajca quema TOTECO quinnahuatiyaya, ma quiquetzaca iniyoyoncalhua, inijuanti quinquetzayayaj. Huan quema TOTECO quinnahuatiyaya ma nejnemica para quitoquilise nopa mixti, quistehuayayaj. Quineltocaque nochi cati TOTECO quinnahuati Moisés ma quichihuaca.

Nopa ome tapitzali ten plata

10 Huan TOTECO quicamanalhui Moisés huan quihui:

2 “Xijchihua ome tapitzali ica plata cati tatejtzonali ica martillo. Huan anquipitzase para anquinnotzase israelitame ma mosentilica o para ma quimatica quema monequi motecpanase para quisase. 3 Quema anquinpitzase nochi ome tapitzalme ica sempa, nochi israelitame quimatise ma mosentilica imelac icalte ni yoyon tiopamit campa timopantíaj. 4 Pero quema anquipitzase setzi tapitzali, san mosentilise cati tayacanaj ipan sesen hueyi familia. 5 Huan quema anhuejcahuase anquipitzase, elis para anquistehuase, huan inijuanti cati quiquetztoque ininchajchaj ica campa quisa tonati ten ni yoyon tiopamit achtohui quistehuase para nejnemise. 6 Huan quema anquipitzase ica ompa, motecpanase para nejnemise cati quiquetztoque ininchajchaj ica sur huan nochi sequinoc quitoquilise. 7 Pero quema san anquinnotzase masehalme para ma mosentilica, amo xihuejcahuaca xijpitzaca. 8 San taja-tzitzti, inijuanti cati itelpocahua Aarón, huelise quipitzase nopa tapitzali. Ya ni elis se tanahuatili para anquitoquilise amujuanti huan amoixhuihua para nochipa.

9 “Quema anajsise ipan amotal huan monequi anquinteuisse amocualancaitacahua, xijpitzaca chicahuac nopa tapitzali, huan na, niamoTECO Dios, nimechelnamiquis, huan nimechmanahuis inimaco amocualancaitacahua. 10 Nojquiya xijpitzaca nopa tapitzali quema onca tonali ten paquilisti. Xijpitzaca quema anilhuichi-

huaj, o quema eli selic metzti, o quema anquitencahuaj tacajcahualisti tatatili o tacajcahualisti para ma onca tayoltalili ica na. Huan quej nopa na cati niamoTECO huan niamoDIOS nimechelnamiquis.”

Nopa israelitame quistejque ipan Sinaí

11 Huan ipan 20 itequi nopa ompa metzti quema yahuiyaya para ome xihuit quistoyaj ten tali Egipto, nopa mixti motanquí ten nopa yoyon tiopamit campa TOTECO mocahuayaya. 12 Huajca nopa israelitame quistejque ipan nopa huactoc tali cati itoca Sinaí huan quitoquilijque. Huan teipa nopa mixti moquetzato ipan nopa huactoc tali cati itoca Parán. 13 Ya ni nopa achtohui huelta quema quistejque huan quitoquilijque nopa mixti quej TOTECO quinahuatijtoya Moisés ma quichihuaca.

14 Huan achtohui motecpanque para nejnemise cati quihuicayayaj ibandera nopa tatehujca pamit Judá. Huan Naasón, icone Aminadab, quinyacanayaya nopa hueyi familia Judá. 15 Huan teipa quitoquilijque nopa hueyi familia Isacar ica inintayacanca, Natanael, icone Zuar. 16 Huan teipa yahuiyaya nopa hueyi familia Zabulón ica inintayacanca, Eliab, icone Helón.

17 Huan quema tanque quicocopitzaj nopa yoyon tiopamit campa TOTECO mocajqui inihuaya, nopa levitame cati iniixhuihua Gersón huan Merari motecpanque huan pejque quihuicatihuij nopa yoyon tiopamit.

18 Huan iniica motecpanque cati quihuicayayaj ibandera nopa tatehujca pamit Rubén. Huan Elisur, icone Sedeur, quinyacanayaya nopa hueyi familia Rubén. 19 Teipa quintoquili nopa hueyi familia Simeón ica inintayacanca cati itoca Selumiel, icone Zurisadai. 20 Huan iniica yahuiyaya nopa hueyi familia Gad ica inintayacanca Eliasaf, icone Deuel.

21 Huan iniica motecpanque iixhuihua Coat cati elqui seyoc itelpoca Leví huejcayquia. Huan nopa coatitame quihuicayayaj nochí cuamesas, taixpamit huan tamanti tatzejtelolitic ten nopa yoyon tio-

pamit. Huan cati tayacantiyajque niman-tzi quiquetzatoj nopa yoyon tiopamit nopona campa yahuij para ya eltos tasencahuali quema ajsise ni tacame ica ni tamanti.

22 Teipa iniica coatitame motecpanque cati quihuicayayaj ibandera nopa tatehujca pamit Efraín. Huan Elisama, icone Amiud, quiyacanayaya nopa hueyi familia Efraín. 23 Huan iniica yahuiyaya Gamaliel, icone Pedasur, cati quiyacanayaya nopa hueyi familia Manasés. 24 Huan iniica motecpanque Abidán, icone Gedeoni, cati quiyacanayaya nopa hueyi familia Benjamín.

25 Huan taica motecpanque cati quihuicayayaj ibandera nopa tatehujca pamit Dan. Huan Ahiezer, icone Amisadai, quiyacanayaya nopa hueyi familia Dan. 26 Huan iniica Dan yahuiyayaj nopa hueyi familia Aser ica inintayacanca cati itoca Pagiel cati eliyaya icone Ocrán. 27 Huan iniica yahuiyaya nopa hueyi familia Neftalí ica inintayacanca Ahira cati eliyaya icone Enán.

28 Quej ni motecpanque nopa huejhueyi familias ten israelitame quema quiste-huayayaj para yase sejcocoy.

Moisés quiilhui itex ma yahui inihuaya

29 Se tonali Moisés quiilhui itex, Hobab, cati eliyaya icone Ragüel ten tali Madán:

—Tojuanti tiyahuij ipan nopa tali cati TOTECO quiijtojtoc para techmacas. Xihuala tohuaya huan tiitztose cuali mohuaya, pampa TOTECO techtencahuilijtoc cati cuali techchihuilis tiisraelitame.

30 Pero Hobab quinanquili:

—Amo, amo nijnequi niyas. Nijnequi nitacuepilis notal campa itztoque noteixmatcahua.

31 Pero Moisés quiilhui:

—Amo techcajtéhua. Ta cuali tiquixmati nochí ojti ipan nopa huactoc tali huan canque cuali timocahuase. Xihuala tohuaya huan techyacana. 32 Sinta tihualas tohuaya, nochí cati cuali cati TOTECO techmacas tojuanti, timitzmacase nojquiya.

³³Huajca yaya yajqui huan nochi inijuanti quistejque ten itepe TOTECO huan nejnenque eyi tonati. Huan icaxa TOTECO cati quipixtoya cati quintencahuilijtoya tayacantiyahuiyaya huan quintemohuilijtinemiyaya canque mosiyajquetzase. ³⁴Huan tonaya quema quistehuyayaj, nopa mixti cati TOTECO quinmacayaya yahuiyaya inintzonta. ³⁵Huan quema quitanayayaj nopa caxa para quistehuae, Moisés chicahuac quijtohuayaya:

“¡Ximotanana TOTECO!

¡Xijchihua para nochi mocualancaitacahua ma mosemanaca!

¡Xijchihua para nochi cati amo quinequijmitzitase ma cholojtehuaca!”

³⁶Huan quema quisehuiyayaj nopa caxa para mosiyajquetzase, Moisés sempa quijtohuayaya chicahuac:

“¡Ximocuepa, TOTECO, nica campa momasehualhua!

¡Tiitztoque tahuel nelpano miyac miles ten masehualme hasta amo aqui huelis techpohuas!

¡Nica ximocahua tohuaya!”

TOTECO quiyolaxitijque nopa israelitame

11 Se tonali nopa israelitame pejque camanaltij cati amo monequi huan quitajilhuyayaj TOTECO por nopa taijyohuilisti cati moilhuijque quipanoyayaj. Huan TOTECO quincajqui huan tahuel cualanqui. Huan quintitanili se tit cati pejqui quintatía cati quiquetztoyaj ininchajchaj itejteno campa nopa sequinoc israelitame quiquetztoyaj ininchajchaj. ²Huajca nochi israelitame cuatzajtzi que chicahuac huan quitajtani que Moisés ma quinpalehui. Huan Moisés quitajtani TOTECO tapalehuili huan nopa tit sejqui. ³Huajca quitocaxtijque itejteno inialtepe Tabera. (Tabera quiniqui quijtos Campa Taleménqui.) Pampa hasta nopona nopa tit ten TOTECO quintati.

⁴Nopa masehualme cati amo israelitame cati nejnemiyayaj inihuaya israelitame huan hualajtoyaj ipan ten hueli xinachtí masehualme, san moilhuyayaj para quinequiyayaj quicuase nacat. Huan nopa israelitame nojquiya quintoquilijque huan pejque mochoquilíaj huan quijto-

huayayaj: “¡Nelía cuali elisquía sinta oncasquía nacat para tijcuase! ⁵Tiquelnamiquij nopa michime cati tiquincuayayaj san tapic nepa ipan tali Egipto. Huan nojquiya tijcuayayaj pepinos, meloj, xonacat, seboyas huan ajos. ⁶Pero ama nochi tiyamáníaj huan ayecmo timayanaj, pampa san ni maná onca para tijcuase.”

⁷Huan nopa maná cati huetziyaya eliyaya quej iyol nopa colanto huan nesiyaya achi costic quej cuaesti. ⁸Huan iajhuiyaca eliyaya quej taxcali ten harina taxacualoli ica aceite. Huan mojmosta nopa israelitame quisayayaj calteno huan quisentiliyayaj. Teipa quitisiyayaj ipan inimet, o qui-tejtzonayayaj, o quimanayayaj huan ica quichihuayayaj se pantzi. ⁹Ica tayohua, quema huetziyaya ajhuechti calteno, huetziyaya nojquiya nopa maná.

¹⁰Huan Moisés quicajqui para masehualme ipan sese israelita familia mosehujtoyaj inincalixpa chocayayaj, pampa TOTECO tahuel cualanqui, huan Moisés nojquiya amo quipacti cati quichihuayayaj. ¹¹Huajca Moisés quiilhui TOTECO:

—¿Para ten quej ni techchihuilijtoc, na nimotequipanojca? ¿Taya amo cuali nijchijtoc moixpa para techmamaltijtoc nochi ni masehualme? ¹²Amo na niinintata o niininana. Inijuanti amo noconeua. ¿Para ten techilhuía ma niquinmamajtine-mi hasta tiajsise campa nopa tali cati tiquinilhuijtoc para tiquinmacas tohuejcapan tatahua? Na niquinhuica san quej se quihuica icone cati noja chichi. ¹³¿Canque hueli nijcuis nacat para quicuase nochi ni miyaqui israelitame? Nochi san techchoquilíaj huan techilhuíaj: ‘Techmaca nacat para tijcuase.’ ¹⁴Na amo nihueli niquinhuicas nochi ni miyaqui masehualme noseltitzi. Niquinita quej se tamamali cati tahuel etic para na. ¹⁵Sinta quej ni techchihuilis nochipa, achi más cuali techmicti na ama sinta nelía techicnelía. Quej nopa amo monequi niquitas cati ni masehualme techchihuilise.

¹⁶Pero TOTECO quinanquili:

—Techsentilhuili ⁷⁰ huehue tacame cati tijmati quenecatza tayacnase huan quihuicase tequiticayot ica ni miyaqui is-

raelitame. Huan xiquinhualica campa nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj huan nopona techchiya inihuaya. ¹⁷Huan na nitemos huan nopona nimitzcamanalhuis. Huan nijcuis Notonalzti cati itztoc mohuaya huan nojquiya niquinmacas para inijuanti ma mitzpalehuica para anquinhucase nochi ni miyaqui masehualme. Huan quej nopa amo monequi titequitis moseltitzi. ¹⁸Huan nojquiya nimantzi xiquinnahuati nochi israelitame ma moyolpajpacaca noixpa, pampa mosta ica ijnaloc quicuase nacat. Xiquinilhui ya niquinactoc para chocaj huan quijtohuaj para elisquía cuali sinta oncasquía nacat para quicuase. Moilhuíaj achi más cuali itzttoyaj nepa ipan tali Egipto. Yeca ama na niquinmacas nacat para quicuase. ¹⁹Huan amo quicuase se tonal, yon ome tonati, yon macuili tonati, yon majtacti tonati, yon 20 tonati. ²⁰Pero quicuase nochi se metzti hasta quisas ipan iniyacatzol huan quijiyase, pampa inijuanti techhuejca-majcajtoque na, cati niamoTECO; na cati niitztoc tatajco ten inijuanti. Chocatoque noixpa huan quijtojtoque: ‘¿Para ten ti quisque nepa ipan tali Egipto?’

²¹Huajca Moisés quijto:

—San tacame cati nejnemij nohuaya itztoque 600 mil huan iyoca sihuame huan coneme. ¿Quenicatza tiqijtohua techmacas nacat para tijcuase nochi se metzti? ²²Masque tiquinmictisquíaj nochi toboregojhua huan tohuacaxhua, amo quinaxilisquía para nochi. Masque tiquinmacasquía nochi michime cati itztoque ipan hueyi at, amo quinaxilisquía.

²³Pero TOTECO quinancuili:

—¿Ta timoilhuía tahuel pilquentzi nochicahualis? Ama tiqitas sinta mochi-huas o amo mochihuas cati niqijtohua.

Nopa huehue tacame camanaltij quej tajtolpanextiani

²⁴Huajca Moisés quisqui huan quinpo-huili nochi israelitame cati TOTECO Dios quiihujtoya. Huan quinsentili nopa 70 huehue tacame ten nopa israelitame huan quintali yahualtic ten nopa yoyon tiopamit. ²⁵Huan TOTECO temoc ipan nopa

mixti huan quicamanalhui Moisés. Huan teipa quicuic Itonaltzi cati itztoya ipan Moisés para quipalehuis, huan nojquiya quinmacac nopa 70 huehue tacame. Huan quema Itonaltzi motali ipan nopa huehue tacame, pejque camanaltij quej tajtolpanextiani. Pero san se huelta panoc huan ayecmo quema mochijqui sempa.

²⁶Huan itzttoyaj ome ten nopa 70 huehue tacame cati TOTECO quintapejpenijtoya cati mocajtoyaj ipan ininchajchaj, se itoca Eldad huan ne se itoca Medad. Pero nojquiya Itonal TOTECO motali ipan inijuanti huan pejque camanaltij quej tajtolpanextiani nopona campa itzttoyaj ipan ininchajchaj. ²⁷Huajca sequij telpocame motalojtiyajque huan quiihuitoj Moisés para Eldad huan Medad camanaltitoyaj quej tajtolpanextiani nepa campa ininchajchaj.

²⁸Huajca Josué, icone Nun, cati quipalehujtoya Moisés hasta itelpocatiya quijto:

—Noteco Moisés, xiquintacahuili.

²⁹Pero Moisés quinancuili:

—¿Ta techtasomati? Nelcuali elisquía sinta TOTECO quinmacasquía Itonaltzi nochi israelitame huan nochi elise tajtolpanextiani.

³⁰Huan Moisés huan nochi nopa huehue tacame tacuepilijque campa ininchajchaj.

TOTECO quintitanili miyac solime

³¹Huan TOTECO quichijqui ma huala se ajacat chicahuac ten campa hueyi at huan quinhualicac tahuel miyac solime. Huan patantinemiyayaj campa hueli tatajco huan yahualtic nopa altepet ten iniyoyoncalhua nopa israelitame. Huan nopa solime patantinemiyayaj echcapantzi san quej se metro ihuejcapanca. Huan nojquiya eliyaya temitoc ica solime huejca ten ininchajchaj hasta campa se huelis ajsis sinta nejnemis para se tonal ihuejcaca. ³²Huajca nochi nopa achtohui tonali huan yohuali huan ipan nopa seyoc tonali, nochi israelitame quintizquitinemiayaj huan quinmictijtinemiyayaj solime. Huan cati tahuel pilquentzi quisentili, quisentili quej 60 hueyi lalax chiquihuit ten senquisa solime. Huan pejque quinquatzaj campa hueli itejteno inialtepe ten yoyon calme. ³³Pero quema pejque quicuaj nacat

nopa israelitame, TOTECO cualanqui inihuaya huan quintitanili se hueyi cocolisti huan quichijqui ma miqica miyaqui tacame. ³⁴Huan yeca quitocaxtijque campa itztoyaj Quibrot Hataava (Quibrot Hataava quijitos-nequi Campa Quintaltojque Cati Itzcuime), pampa nopona quintaltojque miyaqui cati tahuel quinequiyayaj nacat.

³⁵Huan nopa israelitame motanantej-que ten Quibrot Hataava huan nejnenti-yajque hasta Hazerot huan nopona mocaj-que se quesqui tonali.

María huan Aarón ica camanaltique Moisés

12 Teipa María ihuaya Aarón pejque quiejelnamiqij Moisés, pampa Moisés mosihuajtijtoya ica se sihuat cati ehua ipan tali Etiopía. ²Huan nojquiya quijitoyaj: “¿Ajquiya quijitohua para TOTECO san quicamanalhuía Moisés? Nojquiya techcamanalhuijtoc tojuanti.” Huan TOTECO quicajqui.

³Melahuac Moisés eliyaya se tacat cati achi más moicnonequiyaya huan amo quej nochi sequinoc masehualme ipan taltipacti. ⁴Huajca nimantzi TOTECO quiilhui Moisés, Aarón huan María: “Xiyaca amojuanti aneyi campa nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj.”

Huan nochi eyi yajque campa nopa yoyon tiopamit. ⁵Huajca TOTECO temoc ipan nopa mixti huan moquetzqui campa nopa caltemit cati calaqui ipan nopa yoyon tiopamit. Huan quinnotzqui Aarón ihuaya María huan quema monechahuij-que, ⁶TOTECO quinilhui: “Xijtaquilica ni tamanti cati nimechilhuis:

Quema nimechtitanilía se tajtolpanex-tijquet para itztos amohuaya, na niamoTECO, nimonextía ica ya ipan se temicti o nimocamanalhuía ihuaya ipan se tanescayot.

⁷Pero amo quej nopa nijcamanalhuía ni notequipojca Moisés.

Yaya cati achi más temachti technel-toca que nochi sequinoc notequipojcahua.

⁸Huan quema nicamanalti ihuaya Moisés, timoixtachilijtoque huan nicamanalti

ica se camanali cati amo ohui huan cati nimantzi quimachilía.

Huan yaya quita noxayac huan quen- nicatza na niitztoc.

Huajca ¿para ten anquejelnamiqij notequipojca Moisés?”

⁹Huan TOTECO nelía cualanqui miyac inihuaya huan quisqui. ¹⁰Huan quema nopa mixti mijcueni ipan nopa yoyon tiopamit, María pejqui palani itacayo huan mocajqui chipahuac. Huan quema Aarón moicancuetqui para quitachilis María, quitac quipixtoc nopa fiero tacayo palanca cocolisti cati itoca lepra. ¹¹Huajca niman-tzi Aarón quiilhui Moisés: “Xijpiya hueyi moyolo ica tojuanti, noteco. Amo techat-zacuulti por ni totajtacol. Nelía tihuihui-que huan yeca quej nopa ticamanaltique. ¹²Pero amo xijcahua para María ma eli quej se conet cati tacati mictoc, cati quisa iijtico inana ica icuetaxo papalacatoc.”

¹³Huajca Moisés quitzajtzili TOTECO: “¡Toteco Dios, nimitztajtania xijpiya hueyi moyolo, huan xijchicahua!”

¹⁴Huan TOTECO quinanquili: “Sinta itata san quixchajchatosquía, monequi pinahuasquía hasta chicome tonati, huajca xijquixtica huan ma itzto huejca ten amoaltepe ten amoyoyoncalhua para chicome tonati. Huan quema tamis chicome tonati, sempa hueli hualas campa ichaj.”

¹⁵Huan quej nopa María quiquixtijque huejca ten inialtepe huan nopona mocaj-qui chicome tonati. Huan nopa israelitame amo mijcuenijque hasta sempa quise-lijque María ipan inialtepe ten yoyon cal-me. ¹⁶Teipa motanantejque ten campa itztoyaj campa itoca Hazerot huan yajque quiquetzatoj ininchajchaj ipan nopa huac-toc tali cati itoca Parán.

Moisés quintitanqui tachiyani ipan Canaán (Dt. 1:19-25)

13 Huan nopona TOTECO quicamanal-hui Moisés huan quiilhui:

²“Xiquintitani tacame para ma tachiyatij quenicatza eltoc nopa tali Canaán cati na nimechmacas anisraelitame. Xijtitani se taya-canca tacat ten sesen hueyi familia.”

³Huajca senquisa quej TOTECO quina-huati ma quichihua, Moisés quichijqui. Quintitanqui tayacanca israelitame cati itztoyaj ipan nopa huactoc tali Parán para ma yaca ipan nopa cuali tali. ⁴⁻¹⁵Huan ya ni itoca senen tayacanquet ten sesen hueyi familia cati yajque:

<i>Familia</i>	<i>Tayacanquet</i>
Rubén	Samúa, icone Zacur
Simeón	Safat, icone Horí
Judá	Caleb, icone Jefone
Isacar	Igal, icone José
Efraín	Oseas, icone Nun
Benjamín	Palti, icone Rafú
Zabulón	Gadiel, icone Sodi
Manasés, icone José	Gadi, icone Susi
Dan	Amiel, icone Gemali
Aser	Setur, icone Micael
Neftalí	Nahbi, icone Vapsi
Gad	Geuel, icone Maqui

¹⁶Huajca ya ni elqui inintoca nopa tacame cati Moisés quintitanqui ma tachiyatij ipan nopa tali. Pero Moisés quitocaxpatac Oseas, icone Nun, huan quitocaxti Josué.

¹⁷Huan quema Moisés quintitanqui ma tajtachiyatij ipan nochi nopa tali Canaán, quinilhui:

—Xiyaca huan xipanoca ica norte ten tali Neguev huan xitejcoca ipan nopa tepeme. ¹⁸Huan xijtachilica quenecatza eltoc nopa tali huan xijtachilica sinta nopa tacame cati itztoque nopona tejtetique o amo; sinta miyaqui injuanti o amo miyaqui. ¹⁹Xijtachilica quenecatza eltoc nopa tali, sinta cuali temaca itajca, o amo. Xijtachilica sinta nopa altepeme ipan cati itztoque moyahualojtoque ica tepamit, o san tapojtoc altepeme campa quiquetztoque ininchaj para se talojtzi. ²⁰Xijtachilica sinta cuali nopa tali huan miyac tamanti moscaltía nopona, o amo. Xiquitaca sinta onca miyac cuame, o amo. Nojquiya xijcuica quentzi itajca nopa tali para antechualiquilise. (Elqui ipohual nopa achtohui tatequisti ten itajca xocomecat.)

²¹Huajca nopa tacame yajque ixtacatzí tachiyatoy ipan nochi nopa tali ten nopa huactoc tali Zin hasta campa itoca Rehob

ica norte, inechca campa itoca Hamat. ²²Quema quisque, yajque ica norte huan quipanoque nopa huactoc tali campa itoca Neguev huan yajque hasta altepet Hebrón. Nopona itztoyaj iteixmatcahua Ahimán, Sesai huan Talmái. Nochi injuanti eliyayaj iteipan ixhuihua Anac. (Nopa altepet He-



Quicuapilojque se quechti ten xocomecat ipan cuahuit.

brón nelía quiqiyayaya miyac xihuit. Ya quichijchijtoyaj huan quiquetztoyaj chico-me xihuit achtohui que quema pejqui altepet Zoán ipan tali Egipto cati nojquiya huejcajquiya quichijchijque.) ²³Huan ajsitoj hasta ipan nopa tamaya cati itoca Escol, huan nopona quitejque se quechti ten itajca xocomecat, huan elqui hueyi hasta monejqui quicuapilojque nopa quechti uvas ipan se cuahuit huan ome tacame quiquechpanojtihualajque. Huan nojquiya quihualicaque sequij granadas huan higos cati nopona moscaltiyaya. ²⁴Huan nopa israelitame quitocaxtijque nopa tamayamit Escol (Escol quinequi quijjtos Quechti.), pampa nopona quitejque nopa hueyi quechti ten itajca xocomecat.

²⁵Huan quema ya tantoyaj quitachilijtinemij nopa tali para 40 tonali, ²⁶tacuepiliijque ipan Cades ipan nopa huactoc tali Parán campa itztoyaj Moisés, Aarón huan nochi nopa sequinoc israelitame. Huan quinpoihuilijque nochi cati quipantijtoyaj huan quinnextilijque nopa cuatajca yot ca-

ti oncayaya ipan nopa tali. ²⁷Huan quej ni quiilhuijque Moisés:

—Tiyajque ipan nopa tali cati techtitanqui ma tijtachilitij. Melahuac nochi temaca hasta mocahua itajca, huan ya ni se quentzi cati temaca nopa tali. ²⁸Pero nopa tacame cati nozona itztoque nelía tej-tetique, huan nopa altepeme nelía huej-hueyi, huan cuali moyahualtzactoque ica tepamit. Huan nojquiya tiquintaque nozona iteipan ixhuihua Anac cati nelía huejcapantique. ²⁹Campa itoca Neguev itztoque nopa amalecitame, huan nozona campa tahuejcapanco itztoque nopa heteos, jebuseos huan nopa amorreos. Huan iixmelac hueyi at hasta campa hueyat Jordán itztoque nopa cananeos.

³⁰Huajca Caleb quichijqui para ma ayecmo tahuejchihuaca nochi nopa israelitame cati itztoyaj iixpa Moisés, huan quiijto:

—¡Ma tiyaca nimantzi huan ma timoaxcatica nopa tali! ¡Temachti tojuanti tihuelise tiquintanise huan timoaxcatise!

³¹Pero nopa sequinoc cati yajtoyaj ihuaya quiijtojque:

—¡Amo! Tojuanti amo tihuelise timotehuise inihuaya nopa tacame, pampa ini-juanti achi más tetique que tojuanti.

³²Huan pejque quinilhuíaj nopa israelitame para nopa tali huan nopa tacame cati itztoque nozona nelía amo cuali eliyayaj. Quiijtojque:

—Nopa tali cati tijtachilitoj quinpiya tacame mahuililme. Tahuel quimatij tatehuíaj huan huejcapantique hasta temajmatíaj. ³³Nojquiya tiquintaque nozona iteipan ixhuihua Anac cati tahuel huejcapantique huan tejtetique. Inijuanti seyoc xinachti masehualme cati amo quej tojuanti. Huan iniixpa timomajmatiyayaj san quej tipilchapoltziti huan inijuanti techtachiliyayaj quej tielisquíaj tipilchapoltziti.

Israelitame motzontochonchijque

iixpa TOTECO

(Dt. 1:26-33)

14 Huajca nochi nopa israelitame pejque cuatzajtij huan seyohual choyayaj huan tahuejchihuayayaj. ²Huan nochi pejque queiejnamiquij Moisés huan

Aarón. Quiijtohuayayaj: “¡Achi más cuali timictosquíaj nepa ipan tali Egipto! ¡O cuali timiquisquíaj nica ipan ni huactoc tali, ³para amo techhuicas TOTECO ipan nopa tali, huan nozona techmictise ica macheta! Huan quema techmictise, tosi-huajhua huan toconehua mocahuase inimaco tocualancaitacahua para mochihua-se inintequipanojcahua. ¡Achi más cuali elisquíaj titacuepilisquíaj sempa ipan tali Egipto!”

⁴Huajca nimantzi pejque moilhuíaj se ica seyoc: “¡Ma tijtalica se totayacanca para ma techhuica para titacuepilise tali Egipto!”

⁵Huajca Moisés ihuaya Aarón motancuaquetzque iniixpa nochi nopa israelitame huan hasta moixtaltenamijque. ⁶Huan Josué ihuaya Caleb cati quitachilitoj nopa tali, quitzayanque iniyoyo para quinescayotise tahuel mocuesohuayayaj, ⁷huan inijuanti quinilhuijque nochi nopa israelitame:

—¡Techtacaquilica! Nopa tali cati tijtachilitoj nelía nel cuali. ⁸Sinta TOTECO paqui ica tojuanti, ya techhuicas ipan nopa cuali tali cati nochi temaca hasta mocahua huan ya techmactilis. ⁹Pero amo xiquixpanoca TOTECO, yon amo xiquinimacasica nopa tacame nozona, pampa nimantzi tiquintanise. Amo aqui huelis quinmanahuis pampa TOTECO itztoc tohuaya. Huajca amo ximajmahuica.

¹⁰Pero nochi nopa israelitame quinequiyayaj quintepachose. Huan iniixpa nochi nopa israelitame monexti itatanex TOTECO ipan nopa yoyon tiopamit campa Mopantíaj. ¹¹Huan TOTECO quiilhui Moisés:

—¿Hasta quema techcuaotonise ni israelitame? ¿Amo quema techneltocase masque nijchijtoc tahuel miyac tanextili iniixpa? ¹²Na niquincocos ica se miquilisti huan niquinpolihuiltis. Huan ica ta nijchihuas seyoc tamanti masehualme cati achi más hueyi huan más tejtetique huan amo quej inijuanti.

¹³Pero Moisés quinanquili TOTECO huan quiilhui:

—Sinta quej nopa tijchihuas, nimantzi quicaquise nopa Egipto ehuan cati quita-

que quenicatza tiquinqixti ni masehualme ipan inintal ica mohueyi chichahualis. ¹⁴Huan nopa Egipto ehuan quicaquise huan quinpohuilise masehualme nica. Pampa masehualme ipan ni tali quicactoque ten ta mohueyi chichahualis huan quenicatza nochipa tiitztoc tatajco ten tojuanti. Quicactoque quenicatza techixtachilía para techcamanalhuis quema nopa mixti cati moaxca moquetza toztonta. Huan quenicatza techyacana ica se mixti tonaya huan ica se tilelemecti tayohua. ¹⁵Sinta tiquinmictis nochi ni israelitame ica sempa, nochi masehualme ipan sequinoc talme cati quicactoque ten mohueyitilis quijitose, ¹⁶ta tiquinmicti ipan ni huactoc tali pampa amo tihuelqui tiquinmocuithui para itztose hasta tiquinhuicas ipan nopa cuali tali cati tiquintencahuili para tiquinmacas. ¹⁷Huajca yeca ama nimitztajtanía, xijnexti mohueyi chichahualis huan xiquintapojpolhui. Xijchihua quej techilhujitoc para tijchihuas. Toteco, ta tiquijtojtoc, ¹⁸amo nimantzi ticualani, huan tahuel hueyi motainelilis. Titetapojpolhuía taixpanoli, pero amo tiquixpolos inintajtacol quej elisquía amo teno quichijtoque. Pampa tiquijtohua ica ta, sesen tajtacoli quihuica itatzacuilitis. Huan quema se tetaj tajtacolchihua, tijtatzacuilitía huan tiquintatzacuilitía iconehua huan iteipan ixhuihua huan hasta iteipan ixhuihua quinpiyase iniconehua por cati quichijqui nopa tetaj. Quej nopa tiquijtojtoc TOTECO. ¹⁹Huajca ama ica nopa mohueyi teicnelijcayo, xiquintapojpolhui inintajtacol nochi ni masehualme san quej miyac huela tiquintapojpolhuijtoc ten quema tiquistejque ipan tali Egipto.

TOTECO quintatzacuiliti nopa israelitame

(Dt. 1:34-40)

20 Huan TOTECO quijito:

—Cualtitoc, niquintapojpolhuis quej techtajtanijtoc. ²¹Pero melahuac nimitzilhuía quej temachti na niitztoc huan temachti notatanex nesis campa hueli ipan nochi taltipacti, ²²nojquiya temachti yon se ten ni masehualme cati quiitztoque nohueyitilis amo quiitas nopa cuali tali.

Pampa masque quiitztoque nochi nopa taneixtili cati nijchijqui ipan tali Egipto huan ipan huactoc tali, techyejecojoque huan amo quineltocatoque notanahuatil ya majtacti huela. ²³Huajca yon se ten ni masehualme amo quiitase nopa cuali tali cati niquinilhui niquinmacas inintatahua. Amo quiitas yon se cati techhujcamajcajtoc. ²⁴Pero notequipanojca Caleb, quena. Pampa ya quipixtoc seyoc tamanti iyolo huan senquisa techneltoctoc, ya, quena, nijcahuilis ma calaqui ipan nopa tali cati quitachilito, huan ya ihuaya iconehua quiselise cati iniaxca nozona. ²⁵Huan pampa anquinimacasij nopa amalecitame huan cananeo cati itztoc ipan nopa tamayamit, mosta monequi antacuepilise ipan huactoc tali ipan nopa ojti cati yahui Hueyi At Chichiltic.

²⁶Huan nojquiya TOTECO quiilhui Moisés ihuaya Aarón:

²⁷—Ayecmo niquinijyohuis ni masehualme cati techjelnamictinemij. Nijcactoc nochi cati quijtohuaj ten na. ²⁸Huajca xiquinyolmelahua: ‘Nimotestigojquetza noseltitzi, niamotECO, para nimechihuilis senquisa cati anquijtojoque. Anquijtojoque achi cuali anquiquisquía ipan ne huactoc tali, ²⁹huajca nochi cati anquixitijtoque ²⁰xihuit huan anmoijcuiltojoque ipan nopa censo, monequi anmiquise ipan ni huactoc tali pampa antechjelnamijque. ³⁰Yon se ten amojuanti amo calaquis ipan nopa tali cati nimomatananqui hasta ilhuicac huan niqijto para melahuac nimechmacasquía. San calaquise Caleb, icone Jefone, huan Josué, icone Nun. ³¹Huan amoconehua cati anquijtojoque huetzisuquíaq inimaco amocualancaitacahua, na niquinhuicas ipan nopa cuali tali cati anquihuejcamacajque. ³²Pero amotacayohua mocahuas ipan ni huactoc tali. ³³Huan amoconehua nentinemise ipan ni huactoc tali para ⁴⁰xihuit. Quej nopa injuanti quiixtahuase por amotajtacolhua hasta nochi amojuanti anmiquise ipan ni huactoc tali. ³⁴Anquitachilijtinence ⁴⁰tonati nopa cuali tali, huan yeca nojquiya anquiselise amotatzacuilitil ⁴⁰xihuit para anquixtahuase amotajtacolhua, se xihuit

para sesen tonal. Quej nopa anquimatise quenicatza ipanti se cati techhujcamajcahua.' Quej nopa xiquinilhuica. ³⁵Na ni-amoTECO nimechyolmelajtoc, huan quej nopa nimechchihuilis nochi antzontochon tacame cati anmosejcotilijtoque para amo anquichihuase cati cuali ica na. Nochi anmiquise ipan ni huactoc tali.

Mijque cati quitachilitoj nopa tali

³⁶TOTECO quinmicti nopa tacame cati Moisés quintitanqui para ma quitachilitij nopa cuali tali huan teipa inijuanti mocuetque huan camanaltique fiero ten cati quitztoyaj. ³⁷Inijuanti mijque ica se cololista nopona iixpa TOTECO. ³⁸San Josué, icone Nun, ihuaya Caleb, icone Jefone, mocajque yoltoque, huan nochi nopa sequinoc tacame cati quitachilitoj nopa cuali tali huetzque mictoque.

Inincualancaitacahua quintanque nopa israelitame

(Dt. 1:41-46)

³⁹Huan quema Moisés quinilhui nopa israelitame nochi cati TOTECO quinilhuijtoya, nochi tahuel mocuesojque. ⁴⁰Huan tonili cualca mijquejque huan pejque tejcoj campa nopa tepeme cati eltoya nechca, huan quijjtohuayayaj:

—Melahuac titajtacolchijtoque, pero ama nica tiitztoque. Ma tiyaca nimantzi para timoaxcatise nopa tali cati TOTECO techilhujjtoc para techmacas.

⁴¹Pero Moisés quinilhui:

—¡Amo xiquixpanoca cati TOTECO quijjtojtoc! ¡Nopa tamanti cati anquichihuaj amo quisas cuali! ⁴²Amo xiyaca, pampa TOTECO amo itztoc amohuaya, huan temachti amechtanise amocualancaitacahua. ⁴³Nopa amalecitame huan nopa cananeos amechtehuise, huan anhuetzise inimaco, huan amechmictise. Amo anquitacaquilijtoque TOTECO, huan TOTECO amo itztos amohuaya.

⁴⁴Pero inijuanti amo quichihuilijque cuenta huan tejcotiyajque ipan nopa tepet masque yon Moisés, yon nopa caxa cati quipixtoya cati quintencahuilijtoya TOTECO amo yajqui inihuaya. ⁴⁵Huajca mo-

tananque nopa amalecitame ihuaya nopa cananeos cati itztoyaj ipan nopa tali huan temoque, huan quinmictijthualajque nopa israelitame hasta Horma.

Tanahuatilme para tacajcahualisti

15 Huan TOTECO quicamanalhui Moisés huan quihui:

²“Xiquincamanalhui nopa israelitame huan xiquinilhui quema calactiyase ipan nopa cuali tali cati niqinmacas para ipan itztotij, ³huan quinequise techpaquilismacase ica se tacajcahualisti tatatili, o se tacajcahualisti cati techmacase ipan tit, quej ni monequi quichihuase. Masque techmacase nopa tacajcahualisti pampa quitamichijtoque se tenijqui cati techtencahuilijtoque quichihuase, o pampa huelis san ica ininpaquilis quinequij techmacase se tenijqui, o pampa ajsis se ilhuit quema monequi se tacajcahualisti, o quinequij techyolpactise ica cati mijyotis ajhuiyac noixpa, huajca monequi techmacase se borrego, se chivo, o se becerro. ⁴Ihuaya sesen tacajcahualisti monequi nojquiya techmacase nopa tacajcahualisti ten harina cati ihuaya yahui. Sinta techmacas se pilborregojtzi, monequi ihuaya techmacase ome kilo cati cuali harina tamaneloli ica se litro aceite. ⁵Huan sinta techmacase se pilborregojtzi quej se tacajcahualisti tatatili, nojquiya ma techmacaca se litro xocomeca at quej se tacajcahualisti tatoyahuali huan mijyotis cuali noixpa. ⁶Huan sinta techmacase se oquich borrego, ihuaya techmacase nojquiya nahui kilos cati cuali harina tamaneloli ica se litro huan se achi ten aceite. ⁷Huan nojquiya ihuaya techmacase se litro huan se achi ten xocomeca at quej se tacajcahualisti tatoyahuali noixpa. ⁸Huan sinta techtencahuilise se becerro quej se tacajcahualisti tatatili, o pampa quitamiltijtoque cati techtencahuilijtoque quichihuase, o sinta techmacase pampa quinequij quipiyase tayoltalili ica na, ⁹monequi ihuaya nopa becerro techmacase se tacajcahualisti ten chicuase kilos cati cuali harina tamaneloli ica ome litros ten aceite. ¹⁰Huan ihuaya nojquiya techmacase ome litro ten xocomeca at

quej se tacajcahualisti tatoyahuali noixpa. Huan nochi san sejco quitatise huan mijyotis ajhuiyac noixpa huan techpactis. 11-12 Huajca quej ni sese israelita monequi quisencahuas sesen becerro, sese oquich borrego, sesen pilborregojtzi, o sesen chivo cati techmacase. 13 Nochi israelitame quichihuase nochi ya ni quema techmacase se tacajcahualisti cati quitatíaj para ajhuiyac niquijnecuis.

14 “Huan san se quichihuas se cati seyoc tali ejquet cati itztos amohuaya, huan quinequis nojquiya techtencahuilis se tacajcahualisti cati quitatis. San se tanahuatili quitoquilise nochi para quenicatza quisencahuase cuali inintacajcahualis para na. 15 Israelitame huan seyoc tali ehuan cati itztoque inihuaya san se tanahuatili quitoquilise para nochipa. 16 Quej nopa anisraelitame huan seyoc tali ehuan san se anitztose noixpa.”

17 Huan TOTECO quicamanalhui Moisés huan quihui:

18 “Xiquinilhui nochi israelitame para quema calactosejya ipan nopa cuali tali campá na niqinhucias, 19 huan pehuase quicuase nopa trigo cati temaca nopa tali, monequi quiyocatalise se achi para techtencahuilise. 20 Quema achtohui quisentilise trigo sesen xihuit huan quichihuase nopa achtohui tixti, ma techsencahuilica se pantzi huan quihuisose noixpa quej se tacajcahualisti ten pantzi ten nopa trigo pixquisti. 21 Huan quitencahuase ni tacajcahualisti ten nopa achtohui trigo ipan sesen xihuit hasta iniixhuihua quinpuyase iniixhuihua huan para nochipa.

22-23 “Huan masque nelía quinequise quichihuase nochi senquisa cuali, sinta injuanti o iniixhuihua teipa ehuan, amo quichihuase nochi ni tanahuatilme cati nimechmacatoc ica Moisés hasta quema nipejqui nijmaca tanahuatilme, huajca ya ni cati monequi quichihuase. 24 Quema nochi injuanti quilitase para amo nochi tamanti cati quichihuayayaj eltoya senquisa cuali noixpa, huajca monequi techtencahuilise se becerro quej se tacajcahualisti tatatili cati tahuel ajhuiyac mijyotis para

na. Huan ihuaya techmacase itacajcahualis ten harina huan ten xocomeca at quej quijtohua nopa tanahuatili cati nimechilhuijtoc. Huan nojquiya techtencahuilise se chivo quej se tacajcahualisti por nopa tajtacoli cati quichijque. 25 Huajca nopa totajtzi techmacas nopa tacajcahualisti para techixtzacuulis inintajtacolhua nochi israelitame huan niquintapojpolhuis, pampa ya techtencahuili nopa tacajcahualisti por nopa tajtacoli cati quichijque masque amo quimatiyayaj. 26 Huan niquintapojpolhuis nochi israelitame huan nochi seyoc tali ehuan cati itztose inihuaya nopa tajtacoli cati nochi injuanti sentic quichijque masque amo quimatiyayaj.

27 “Sinta tajtacolchihuas se masehuali san pampa amo quimati, quema quitas cati quichijqui, quitencahuas se sihua chivo cati san quiyiya se xihuit quej se tacajcahualisti por tajtacoli. 28 Huan nopa totajtzi techmacas nopa tacajcahualisti para techixtzacuulis itajtacol noixpa pampa amo quimatiyaya sinta quichihuayaya se tajtacoli, huan na nijtapojpolhuis. 29 Huan san se quitoquilise ni tanahuatili israelitame huan nopa seyoc tali ehuan cati itztose amohuaya quema quichihuase tajtacoli pero amo quimatiyayaj sinta quichijque.

30 “Pero sinta tajtacolchihua se tacat ica ipaquilis, masque se israelita o amo, yaya tahuel techhuejcamajcahua na, ni amoTECO, huan monequi miquis para ayecmo itztos amohuaya. 31 Anquimictise pampa amo quinejqui quicaquis nocamanal huan amo quineltoac notanahuatil, huan nochi itajtacol huetzis ipan ya.”

Tatzacuiliti para cati tequiti ipan sábado

32 Quema nopa israelitame itztoyaj ipan nopa huactoc tali, quipantijque se tacat quisentiliyaya cuahuit ipan se tonali para mosiyajquetzase. 33 Huan injuanti cati quipantijque quihuicaque iixpa Moisés ihuaya Aarón huan iniixpa nochi israelita tayacanani, 34 huan quitalijque ipan tatzacti pampa ayemo quimatiyayaj taya ipaquilis TOTECO para quichihuilise. 35 Pero teipa TOTECO quihui Moisés:

“Nopa tacat monequi miquis. Nochi anisraelitame monequi anquiquixtise huejca ten amoaltepe campa anquinetztoque amoyoncalhua huan anquitepachose hasta miquis.”

³⁶ Huajca nopa israelitame quiquixtijque nopa tacat ten inialtepe huan quihucaque huejca. Huan quitzontepachojque hasta quimictijque senquisa quej TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

Itenuaxo iniyoyo

³⁷ Huan TOTECO quicamanalhui Moisés, huan quiilhui:

³⁸ “Xiquincamanalhui nochi israelitame, huan xiquinilhui para iniyoyo monequi quitailise itenuaxo ica icpat cati azulcic. ³⁹ Huan quema anquitachilise itenuaxo amoyoyo, anquielnamiquise itanahuatil TOTECO huan anquitoquilise. Huan amo antechajtehuase quej se tacanenca sihuat quicahua ihuehue. Yon amo anquichihuase san cati anquinequij anquichihuase, o cati anmoilhuáj para cuali. ⁴⁰ Quej nopa anquielnamiquise nochi notanahuatil huan anquineltoque, huan aneltose antatejzeloltique san para na, niamoteco Dios. ⁴¹ Na niDIOS niamoteco, huan na nimechquixti ipan tali Egipto para antechixmatise para niamoteco. Quena, na niamoteco Dios.”

Itajacol Coré huan itatzacuilitil

16 Se tonali pejqui motanana Coré ihuaya Datán, Abiram huan On. (Coré eliyaya icone Izhar, cati eliyaya icone Coat, cati eliyaya icone Leví huejcajquiya. Huan Datán huan Abiram eliyayaj iconehua Eliab huan On eliyaya icone Pelet. Huan nochi ni eyi eliyayaj iteipan ixhuihua Rubén cati itztoya huejcajquiya.) ² Huan Coré, Datán, Abiram huan On mohueyimatque huan motanque inihuaya 250 israelita tayacanani. Nopa 250 tacame quipiyayayaj tequiticayot huan tetalnamictiyayaj huan nochi israelitame quinixmatiyayaj. ³ Huan nochi injuanti mosentilijque huan motalijque iixpa Moisés ihuaya Aarón, huan quinilhuijque:

—Ayecmo timechijyohuise más. Amojuanti amo más ancuajcualme que sequinoc tiisraelitame. Nochi tiisraelitame techtapejpenijtoc TOTECO, huan yaya itzotoc tohuaya nochi tojuanti. Huajca ¿para ten amojuanti tahuel anmohueyichihuaj huan anquinequij antechnahuatise nochi sequinoc tiisraelitame?

⁴ Huan quema Moisés quicajqui nopa tamanti, motancuaquetzqui huan huetzqui ica ixayac iixpa TOTECO. ⁵ Teipa quiilhui Coré inihuaya cati quitoquiliyayaj:

—Mosta ica ijnaloc TOTECO quinextis ajquiya injuanti iaxcahua huan ajquiya injuanti quinita para tatzejteloltique huan ajquiya quitapejpenijtoc para quinechcahuis ica tacajcahualisti, pampa san cati TOTECO quitapejpenis huelis quimactilis tacajcahualisti. ⁶ Huajca xijchihuaca ya ni para tijmatise: Coré, ta huan nochi cati itztoque mohuaya, mosta xijcuica ticomit, ⁷ huan ipan xijtalica ticoli. Huan xijtemilica copali huan xijtalica iixpa TOTECO. Huan nopa tacat cati TOTECO quitapejpenis, ya nopa cati tiquitase para tatzejteloltic. Amojuanti, anlevitame, tahuel anmohueyimajtoque.

⁸ Nojquiya Moisés quiilhui Coré:

—¡Tectacaquilica, amojuanti anlevitame! ⁹ ¿Amo anquijta para hueyi ipati cati Toteco Dios amechchihuilijtoc? ¿Para ten anquijta para tahuel pilquentzi para TOTECO cati tiisraelitame tijhueyichihuaj, amechtapejpenijtoc san amojuanti para aniaxcahua? Amechiyocatalijtoc ten nochi sequinoc israelitame para anquinechcahuise huan antequitise ipan ni iyoyon tiopa campa yaya itzotoc tohuaya. Nica eltoc campa anquintequipanose nochi israelitame. ¹⁰ Quena, TOTECO mitztapejpenijtoc ta, tiCoré, huan nochi moicnihua cati levitame para antequitise inechca. Amo cuali para anquijta ya nopa quej amo teno. ¿Para ten ama anquinequij anmochihuase antotajtzitzi nojquiya? ¹¹ Amo anmotochonchijtoque ica Aarón huan anquijtaijhuáj. Yaya amo teno quichijtoc. Anmotochonchijtoque huan anquijtaijhuáj TOTECO.

12 Teipa Moisés tanahuati ma quinoztajtij Datán huan Abiram cati eliyayaj iconehua Eliab, pero san tananquilijque:

—Amo tiyase. 13 Ta timoilhuía tahuel pilquentzi para techquixitjtoc ipan tali Egipto cati temacayaya itajca hasta mocahua para ma timiquiyaj nica ipan ni huac-toc tali, huan ¿ama tijnequi tielis titotana-huatijca nojquiya? 14 Amo techhuicatoc ipan se tali cati nochi temaca hasta mocahua, yon amo techmacatoc se tomil, yon se toxocomecamil. Tijnequi nochi ma timitztoquilica quej san tipopoyotziti. ¡Amo, amo timitzitatij!

15 Huajca Moisés tahuel cualanqui huan quiilhui TOTECO:

—Amo xijseli inintacajcahualis. Na amo teno niquincuilijtoc, yon se pilburroj-tzi. Amo teno cati amo cuali nijchihuilij-toc yon se ten injuanti.

16 Teipa Moisés quiilhui Coré:

—Mosta ximonextica iixpa TOTECO, huan Aarón nojquiya nozona itzto. 17 Sesen ten amojuanti xijhuicaca amotico huan ipan ma quitali copali. Ta ihuaya Aarón huan nopa sequinoc 250 tacame anquihuicase amotico huan anquitalise san sejco iixpa TOTECO.

18 Huajca sesen ten injuanti quicuic itico, huan ipan quitali ticoli huan copali huan moquetzqui ihuaya Moisés huan Aarón iixpa nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj ihuaya TOTECO. 19 Huan Coré quichijtoya ma mosentilica nozona nochi nopa israelitame para ma quitachilica taya panos. Huan itatanex TOTECO monexti iniixpa nochi nopa israelitame.

20 Huan TOTECO quicamanalhui Moisés ihuaya Aarón huan quinilhui:

21 —Ximoiyocatalica ten nochi ni tzon-tochon tacame, huan na niqintzontamil-tis ipan se talojtzi.

22 Huan Moisés huan Aarón motancua-quetzque iixpa TOTECO hasta moixtaltena-mijque, huan quiijtojque:

—¡Ay Toteco Dios! Ta cati tiquinmaca nemilisti nochi masehualme, amo xicualani inihuaya nochi ni israelitame por itajta-col san se tacat.

23 Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

24 —Xiquincamanalhui nochi nopa israelitame huan xiquinnahuati ma mijcuenica ten ininchaj Coré, Datán huan Abiram.

25 Huajca Moisés moquetztiquisqui huan yajqui campa itztoya Coré, Datán huan Abiram, huan qitoquilijque nochi nopa 250 tayacanca israelitame. 26 Huan nozona Moisés quinilhui nopa masehualme:

—Ximoiyocatalica ten iniyoyoncalhua ni tacame cati fierojtique, huan amo xijcuica teno cati iniaxca para amo ancala-quej ipan inintajtacol.

27 Huan nopa israelitame mijcuenijque ten ininchajchaj. Huan Coré, Datán huan Abiram inihuaya inisihuajhua, huan inin-conehua moquetztoyaj calixpa nechca se- icalte. 28 Huan Moisés quiijto:

—Ica ya ni anquimatise para TOTECO techtitantoc para ma nijchihua nochi cati nijchijtoc, huan amo nijchihua san pampa na nijnejqui. 29 Sinta ni tacame miquise quej sequinoc tacame miqij, huajca quiij-tosnequi TOTECO amo techtitantoc para nimechyacanas. 30 Pero sinta TOTECO quichihuas se tamanti cati amo quema anquitztoque huan ni tali tapohuis huan quintolos ica nochi cati injuanti quipixtoque, huan nochi huetzise yoltoque talijtic, huajca anquimatise para ni tacame quiixpanotoque TOTECO.

31 Huan quema tanqui camanalti Moisés, nopa tali motapo campa injuanti itztoyaj, 32 huan quintolo nochi nopa tacame cati mosentilijtoyaj ihuaya Coré inihuaya inisihuajhua huan ininconehua cati inihuaya itztoyaj huan nochi cati quiipiyaya-yaj. 33 Huan nochi injuanti huetzque yoltoque taltita ica nochi cati eliyaya iniaxca, huan nopa tali sempa motzajqui. Quej nopa nochi cati tajtacolchijque polijque huan ayecmo itztoyaj ica nopa israelitame. 34 Huan quema nopa israelitame cati itztoyaj ininechca quicajque cuatzajtzia-yaj cati huetziyayaj, motalojtejque huan quiijtojtiyajque: “Huelis techtolos nojquiya.” 35 Huan nojquiya TOTECO quititanqui tit huan quintamitati nochi nopa 250 tacame cati quitatijtoyaj nopa copali.

³⁶ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

³⁷ “Xijnahuati Eleazar itelpoca Aarón para ma quiquixti nochi nopa ticomit cati mopantía ipan nopa tit campa mijcatzitzí pampa tatzejtzeloltic. Ma quitepehua huan ma quisehui nopa ticoli ³⁸ cati eltoc ipan sesen ticomit ten nopa tacame cati tajtacolchijque huan yeca mijque. Pero ya mochijtoya tatzejtzeloltique nopa ticome quema quitequihuijque noixpa. Xiquincui-ca huan xiquintejtetzonaca para ica nopa teposti anquichihuilise se itzajca nopa taixpamit. Huan nopa israelitame quitase huan quielnamiqise para san itelpocahua Aarón hueli quitatise copali noixpa.”

³⁹ Huajca nopa totajtzi Eleazar quinsentili nochi nopa ticome ten bronce cati quihuicatóyay nopa tacame cati mijque huan tanahuati ma quichihuilica se itzajca nopa taixpamit. ⁴⁰ Huan ya nopa elis se ejemplo para nochi israelitame, para yon se cati amo itelpoca Aarón amo hueli monechchahuis campa taixpamit para quitatis copali iixpa TOTECO para amo ipantis quej ipantic Coré huan nochi cati quitoquiliyayaj. Huan nochi mochijqui san quej TOTECO quinahuatijtoya Eleazar ica Moisés.

⁴¹ Huan nopa seyoc tonal ica ijnaloc, nochi nopa israelitame pejqe quinejelnamiqij Moisés huan Aarón. Huan quiijtohuayayaj:

—¡Amojuanti anquinmictijtoque nochi imasehualhua TOTECO!

⁴² Huajca nochi nopa tacame cati mo-sejcotilijtoyay para quitehuse Moisés huan Aarón tachixque campa nopa yoyon tiopamit, huan quiitaque nopa mixti quitzactoya, huan monextiyaya itatanex TOTECO. ⁴³ Huajca quinechchahuijque Moisés ihuaya Aarón nopa yoyon tiopamit campa mopantíaj ihuaya TOTECO. ⁴⁴ Huan TOTECO quiilhui Moisés:

⁴⁵—Ximoiyocalica ten ni fiero tacame, huan niquintzontamiltis ica se talojtzi.

Huan Moisés huan Aarón motancauquetzque huan huetzque ica inixayac iixpa TOTECO. ⁴⁶ Huan teipa Moisés quiilhui Aarón:

—Xijcui nopa ticomit huan ipan xijtali ticoli cati eltoc ipan taixpamit, huan xijtali copali, huan nimanntzi xiya campa itzto-

que nopa israelitame. Huan ica ya nopa ti-quixtzacuas inintajtacolhua, pampa icualancayo TOTECO tejcotoc huan ya pejqui se hueyi cocolista cati quinmictía.

⁴⁷ Huajca Aarón quichijqui cati Moisés quinahuatijtoya, huan motalojtiyajúqui campa mosentilijtoyay nopa israelitame. Huan nopa cocolista cati TOTECO quintitanilijtoya ya pejtoya huan campa hueli israelitame miqiyayaj. Huajca Aarón quitati nopa copali huan quiixtzajúqui inintajtacolhua nopa israelitame. ⁴⁸ Huan moquetzqui tatajco ten injuanti cati ya mictoyay huan injuanti cati noja yoltoyay, huan nopa miqulista huan nopa cocolista motilquetzqui. ⁴⁹ Huan para nochi, injuanti cati mijque ipan nopa cocolista elque 14 mil 700 huan ya ni eliyaya iyoca ten injuanti cati mijque ihuaya Coré. ⁵⁰ Teipa tacuepili Aarón campa itztoya Moisés ipan icalte nopa yoyon tiopamit campa mopantíaj ihuaya TOTECO pampa ya tantoya nopa miqulista.

Icuatopil Aarón cati chamanqui

17 Teipa TOTECO quicamanalhui Moisés huan quiilhui:

²⁻³ “Xiquinnahuati nopa tayacanani ten sesen hueyi familia ma techhualiquilica se cuatopili. Para nochi, mochihuase 12 cuatopilme cati techhualiquilise. Huan ipan sesen tiqijcuilos itoca cati quihualicac, pampa sesen tayacanquet ten sese hueyi familia quiapiya se cuatopili. Huan tiqijcuilos itoca Aarón ipan nopa cuatopili cati huala ipan nopa hueyi familia Leví. ⁴ Huan nochi xijtalica calijtic ipan nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj. Xijtalica iixpa nopa caxa cati quiapiya nopa camanali cati nijchijqui amohuaya. ⁵ Huan na nijchihuas para ma chamani icuatopil cati na nijtapejpenijtoc. Huan ica ya ni nopa israelitame ayecmo techcualancamacase pampa amechejelnamiqij.”

⁶ Huajca Moisés quinilhui nopa israelitame, huan yeca sesen cati tayacanayaya ipan se hueyi familia quimacac icuatopil, huan quinsentili 12 cuatopilme. Huan ihuaya nopa cuatopilme nojquiya eltoya icuatopil Aarón. ⁷ Huan Moisés qitali no-

pa cuatopilme iixpa TOTECO campa más calijtic ipan nopa yoyon tiopamit campa eltoc nopa caxa.

⁸Huan tonili yuema Moisés sempa yajqui ipan nopa yoyon tiopamit, quiiac ya chamantoya icuatopil Aarón cati eliyaya ten nopa hueyi familia ten Leví. Huan icuatopil Aarón quipixtoya ichamanca, ixochiyo, huan hasta nojquiya temacatoya almendras icstitoc. ⁹Huajca Moisés quinquixti nochi nopa cuatopilme cati eltoya iixpa TOTECO huan quinnextili nochi nopa israelitame. Huan nopa israelita tayacanan san quitachilijque cati panotoya huan sesen quicuic icuatopil.

¹⁰Huajca TOTECO quiilhui Moisés: “Sempa xijtali icuatopil Aarón iixmelac nopa caxa huan nozona mocahuas quej se tanextili cati quinelnamiquiltis nochi israelitame cati panoc ica nopa masehualme cati motochonchijque huan pejqe techcualancatij. Huan sinta sequinoc sempa techejelnamiquire, tiquinnextilis ni tanextili para ma quitilquetzaca inintzontochonyo huan amo niqunmictis.”

¹¹Huan Moisés quichijqui nochi quej TOTECO quinahuati. ¹²Pero nopa israelitame noja quejelnamiqiyayaj Moisés huan quijtohuayayaj: “¡Timocuapolojtoque! ¡Nochi timiquise! ¹³Pampa nochi miqij cati monechcahuáj campa nopa yoyon tiopamit ten TOTECO. Huajca senquisa nochi tojuanti timiquise, ¿ax que?”

Inintequi nopa totajztitzi huan levitame

18 Teipa TOTECO quiilhui Aarón: “Ta ihuaya motelpocahua huan moixhuihua cati hualahuij ipan mofamilia anquihuicase tajtacoli sinta acajya quichihuas amo tapajpactic nopa yoyon tiopamit. Nojquiya anquihuicase tajtacoli sinta amo mochijtoc senquisa nochi cati monequi ipan amotequi quej antotajztitzi. ²Xiquinhualicaca amoteixmatcacha cati nojquiya hualahuij ipan nopa hueyi familia Leví, huan ma amechpalehuica, ta ihuaya motelpocahua, ipan nopa tequit cati monequi anquichihuase ipan noyoyon tiopa. ³Quena, moteixmatcacha amechpalehuise ipan sequij tamanti tequit. Pero san ta, Aarón, ihuaya motelpo-

cahua hueli anmonechcahuise campa nopa mesas o taixpamit pampa antatzejtzeltollique. Huan sinta sequinoc monechcahuise, miquise, huan ta nojquiya timiquis. ⁴Inijuanti amechpalehuise ipan nochi tequit cati monequis ipan ni yoyon tiopamit campa timopantáj, pero yon se tacat cati amo levitame amo huelis monechcahuis campa amujuanti. ⁵San ta huan motelpocahua hueli antequitise campa nopa mesas huan campa nopa taixpamit. Huan sinta quej nopa mochihuas, huajca ayecmo nicualanis ica amujuanti anisraelitame. ⁶Pampa na niquincuitoc moicnihua, nopa levitame, huan niquniyocaquixtijtoc ten nochi nopa sequinoc israelitame para nimechmacas quej totajztitzi para ma amechpalehuica ipan nopa tequit cati monequi calijtic ipan nopa yoyon tiopamit. ⁷Pero san ta, Aarón, inihuaya motelpocahua huelis antatitise huan anquichihuase nochi nopa tequit tatzejtzeltollic cati mochijtoc campa taixpamit, huan nochi cati mochijtoc más tiopan calijtic campa Más Tatzejtzeltollic iica nopa cortina pampa na nimechtalijtoc antotajztitzi. Huan nopa hueyi tequit cati anquichihuase, na nimechmacatoc quej se nemacti. Huan san amujuanti huelis antechchihuilise nopa tequit ten totajztitzi quej nimechnahuatijtoc. Huan sinta seyoc cati amo totajtzi quichihuas itequi se totajtzi, monequi anquimictise.”

Quenicatza mopanolitise totajztitzi huan levitame

⁸Nojquiya TOTECO quiilhui Aarón: “Na nimechmacatoc nochi tacajcahuualisti cati israelitame quihuihuise noixpa. Quena, nochi tacajcahuualisti tatzejtzeltollic elis amoaxca pampa nimechmacatoc, ta huan motelpocahua. Ni elis se tanahuatili para nochipa. ⁹Elis amoaxca nochi partes ten nopa tatzejtzeltollic tacajcahuualisti cati amo quiajisi tit. Amoaxca nochi nopa tacajcahuualisti ten harina, huan nochi tacajcahuualisti por tajtacoli, huan nochi tacajcahuualisti cati techmacaj pampa quihuicaj tajtacoli noixpa. Nochi ya ni niqunycatalijtoc para anquitequihuise. ¹⁰San nopa se quentzi cati nimechnahuatijtoc anquititise ipan

taixpamit ten sesen tacajcahalisti elis para na. Nochi antotajtzitzi inihuaya amotaca conehua huelis anquicuase ni tacajcahalisti cati tatzejtzolitic, pero san hueli anquicuase campa tatzejtzolitic.

11 “Nojquiya nimechmaca nochi tacajcahalisti tahuisoli, huan nojquiya huelis quicuase amoconehua masque oquichpilme o sihuapilme. Nochi ya ni elis amoaxcagua para nochipa. Cati hueli ten amoteixmatcagua cati tapajpactic noixpa, huelis quicuas ni tacajcahalisti. 12 Nojquiya nimechmaca, antotajtzitzi, nochi iniachtohui tajca inimil nopa israelitame cati injuanti techhualiquilíaj sesen xihuit. Elis cati achi más cuali ten nochi aceite, nochi xocomeca at, huan nochi trigo. 13 Nopa cati achtohui pixcase israelitame ipan inintatochui huan techmacase, nochi elis para antotajtzitzi huan amoteixmatcagua cati tapajpactique noixpa. 14 Nochi cati taiyocalalili para na ipan inintal israelitame, elis para amojuanti.

15 “Nojquiya elise amoaxcagua iniachtohui conehua israelitame, huan iachtohui cone sese inintapiyal. Nochi ya ni techmacase huan elis para amojuanti. Pero injuanti sempa techcohuilise iniachtohui conehua. Nojquiya nochi iniachtohui conetapiyahlua cati amo tapajpactique techcohuilise ica ininpati cati ta tiqutas para cuali. 16 Quema iniachtohui conehua quipiyase se metzti, techcohuilise ica macuili tomi ten plata cati sesen quipiya 11 gramos ietica ipan nopa tatamachihuali ten tiopamit. Huan ya nopa tijselis para ininpati sese iniachtohui cone.

17 “Pero amo xiquincagua ma taxtuahua para techcohuilise cati achtohui taccatis ten inihuacaxhua o ininborregojhua o ininchiyojhua. Nopa tapiyalme iniachtohui conehua elise san para na. Huan monequi tiquinmictis, huan inieso xicajtzelhuis ipan nopa taixpamit. Huan ininchiyajca xijtati quej se tacajcahalisti tatatili cati ajhuiyac mijyotía para na. 18 Pero quema israelitame techmactilise huacax-

me, borregojme huan chivojme, nopa naccat cati quihuisose noixpa para techmacase quej iniyolix huan ininquescuayo nopa tapiyalme, elis para anquitequihuse. 19 Huajca nochi cati nopa israelitame quiyocatalíaj para quihuisose noixpa, nimechmaca ta huan motelpocagua para ma quicuaca amoconehua, masque oquichpilme o sihuapilme. Ya ni elis se tanahuatili para nochipa. Ya ni se camanali cati nimechmacas. Huan quej istat amo quema quipolos ipoyeca, nojquiya nocamanal amo quema tamis ica ta, Aarón, huan ica moixhuihua.”

20 Nojquiya TOTECO quihui Aarón:

“Antotajtzitzi huan anlevitame, amo anquiselise tali para amoaxca quema anajisise ipan nopa cuali tali campa anyase, huan quema momajmacase cati quitanise ipan tatehuilisti, amo teno anmoaxcatise. Pampa quej ipataca nopa tali cati ne sequinoc israelitame quinaxcatise, antechpiyase na. Huan na nielis niamoaxca huan na cati antechselise, huan san ya nopa monequi.

21 “Huan amoicnihua cati iteipan ixhuihua Leví cati amo totajtzitzi, niqinmacas nopa diezmos cati techmacaj nochi israelitame. Ica ya ni niquintaxtahuilise initequi cati quichihua ipan nopa yoyon tiopamit campa timopantíaj. 22 Ayecmo huelis monechahuis campa yoyon tiopamit campa timopantíaj yon se israelita cati amo totajtzi, o amo se levita; pampa sinta quinechahuis, quihuicas itajacol, huan nozona miquis. 23 San levitame tapalehuise ipan ni yoyon tiopamit campa timopantíaj. Huan injuanti quihuicase tajtacoli sinta cati amo cuali mochijtoc nozona. Huajca ni elis se tanahuatili para nochipa cati panos ten tetatme hasta ininconehua iniixpa nochi israelitame: yon se levita amo hueli quiselis cati ya ital. 24 Pero niquinmacatoc levitame nochi diezmos^b cati israelitame techmacaj na, niamoTECO.

^b 18:24 Diezmos quinequi quijtos 10 por ciento. Ya nopa quinequi quijtos ten sesen majtacti tapiyalme cati quintacatiltise itapiyahlua se masehuali, quimacase TOTECO se tapiyali. O quimacase TOTECO se cuartillo ten sesen majtacti cuartillos cati itajca imil.

Huan yeca niqijtojtoc ten inijuanti: Anlevitame amo anquiselise tali para amoaxca quema nopa sequinoc amoisraelita icnihua quiselise.”

25 Huajca TOTECO quicamanalhui Moisés huan quihui:

26 “Xiquinilhui nochi nopa levitame para quema quiselise nopa diezmos cati israelitame techmacase huan cati niquinmacatoc para iniaxca, inijuanti monequi quiquixtise se diezmo huan techmacase na, niamoTECO. Elis se diezmo ten nochi diezmos san sejco. 27 Huan na, niamoTECO, niqitas ya ni quej elisquía inidiezmo ten trigo o ten xocomeca at cati techmacase sinta quipixtosquíaj inintal. 28 Huajca nej nopa, nopa levitame cati quiselise nopa diezmos cati techmacase israelitame, quiiyocatalise se diezmo para na, niininTECO, huan quimacase nopa totajtzi Aarón. 29 Huan quema nopa levitame techmacase nopa diezmo ten nochi nopa diezmos cati quiselijoque, monequi quitapejpenise cati achi más cuali huan achi más tatzejtzeltic ten nochi para techmacase.

30 “Nojquiya xiquinilhui nopa levitame para quema ya quiiyocatalijoque cati achi más cuali para na, huajca nopa cati mocahua huelis quiitase quej inintrigo huan inixocomeca iayo. 31 Huan hueli quicuase campa quinequise inihuaya inintaxtahuil pampa tequipanohuaj ipan ni yoyon tiopamit campa timopantíaj. 32 Quema ya quiiyocatalijoque nochi cati achi más cuali para na, huelis quicuase nochi cati mocajtoc, huan amo se tajtacoli, pampa ya techmacatoque cati achi más cuali. Pero xiquinilhui nopa levitame ma momocuitahuica para amo san quej hueli quiitase nochi nopa tacajchualisti cati tatzejtzeltic cati techmacaque israelitame para amo miquise.”

Quenicatza ma tetapajpacchihuaca

19 TOTECO nojquiya quinihui Moisés huan Aarón:

2 “Ya ni se tanahuatili cati ama na, niamoTECO, nimechmaca: Xiquinilhui nochi

israelitame san sejco ma techhualiquilica se huacax cati quipiya iijhuiyo achi chichiltic. Monequi elis se huacax cati amo quipiya teno cati amo cuali, huan cati amo aqui quitequihuijtoc para tapoxonis. 3 Huan ma quimactilica nopa totajtzi Eleazar, huan ya quiquixtis huejca ten amoaltepe huan tanahuatis para se ma quimicti iixpa. 4 Huan nozona nopa totajtzi Eleazar quicuis se achi ieso ica imacpil huan quimelac itas nopa yoyon tiopamit ica huejca, huan taatzejtzelos iixmelac chicome huelta ica nopa esti. 5 Teipa se quitatis nochi nopa huacax iixpa Eleazar. Quitatis icuetaxo, inacayo, ieso huan icuit. 6 Huan quema tatas, nopa totajtzi quicuis se cuahuit ten tiocuahuit, se imacuayo nopa xihuit itoca hisopo, se quentzi borrego ichcat cati chichiltic, huan quimajcahuas nochi ipan tit campa tata nopa huacax.

7 “Teipa nozona nopa totajtzi monequi quichicuenis iyoyo, huan maltis cuali ica at. Huan teipa huelis tacuepilis sempa campa amoaltepe ten amoyoyoncalhua, pero nopa totajtzi mocahuas amo tapajpactic noixpa hasta tayohua huan huajca, quena, elis tapajpactic. 8 Huan nopa tacat cati quitatis nopa huacax, nojquiya monequi quichicuenis iyoyo nozona huan maltis ica at; huan mocahuas amo tapajpactic noixpa hasta tayohua. Huan teipa ya nojquiya elis tapajpactic. 9 Huan teipa seyoc tacat cati tapajpactic noixpa, quisentilis nopa cuajnexti ten nopa huacax huan quiajocuis huejca ten amoaltepe ipan se lugar cati quitapajpacchijoque noixpa. Huan nozona mocahuas nopa cuajnexti para anisraelitame anquitequihuse para ica anquichihuase se at para ica motapajpacchihuase cati ayemo tapajpactique noixpa huan nopa at quinquixtilis inintajtacol. 10 Huan nopa tacat cati eliyaya tapajpactic, pero quisentili nopa cuajnexti, mochijtoc amo tapajpactic noixpa, huan monequi quichicuenis iyoyo. Huan mocahuas amo tapajpactic noixpa hasta tayohua. Huajca quej nopa anquichihuase nopa at, huan anquitequihuse para amomotapajpacchihuase noixpa. Huan amo

san anisraelitame anquitequihuse, nojquiya quitequihuse seyoc tali ehuan cati itztose amohuaya, huan para nochipa huejcahuas ni tanahuatili.

11 “Quema se masehuali quiitzquis se mijcatzi, mochihuas amo tapajpactic noixpa para chicome tonati. 12 Huan ipan eyi tonati huan ipan chicome tonati, monequi motapajpacchihuas ica nopa at cati tetapajpacchihua noixpa, huan elis tapajpacti. Pero sinta se amo motapajpacchihuas ipan nopa eyi huan nopa chicome tonati, elis amo tapajpactic noixpa. 13 Nochi cati quiitzquíaj itacayo se mijcatzi huan amo motapajpacchihua quej quijtohua tajcuiloli, quichihuas amo tapajpactic nopa yoyon tiopamit campá na niitztoc amohuaya. Huan nopa tacat monequi anquimictise para ayecmo itztos amohuaya anisraelitame. Miquis san pampa amo quiatzejtzelhuijque ica nopa at cati tetapajpacchihua huan yeca elis amo tapajpactic noixpa.

14 “Ya ni se tanahuatili para quema se acajya miquis ipan se yoyoncali. Nochi cati mopantíaj calijtic ihuaya huan nochi cati calaquise nopona mocahuase amo tapajpacticque noixpa para chicome tonati. 15 Nochi tazajme huan nochi tamanti cati eltoya calijtic cati amo cuali tzactoc elis amo tapajpactic.

16 “Sinta se itztoc campá mili huan quiitzquis se mijcatzi cati quimictijtoque ipan tatehuilisti o ica ten huéli tamanti, mochihuas amo tapajpactic. O sinta se quiitzquis se iomiyo se mijcatzi, o quiitzquis tali campá quitaltojque se mijcatzi elis amo tapajpactic noixpa para chicome tonati.

17 “Hujca quema monequi se acajya mochihuas amo tapajpactic quej nopa, para huélis motapajpacchihuas, monequi xijcuica achi icuajnexo nopa huacax cati quitatijque quej se tacajcahualisti por tajtacoli, huan xijtalica ipan se comit huan xijtequilica at ten se ameli. 18 Huan se tacat cati tapajpactic noixpa quicuis se imacuayo nopa xihuit cati itoca hisopo, huan quixolonis ipan nopa at huan quiatzejtzelhuis cati mochijtoc amo tapajpacti. Huan sinta nopa mijca-

tzi mijqui calijtic, monequi quiatzejtzelhuis nopa yoyoncali, huan nochi tamanti cati tapojtoya calijtic, huan nochi cati itztoyaj nopona. Huan sinta mochijtoc amo tapajpactic pampa quiitzqui itacayo se cati mijqui huejca ipan tatehuilisti o ica ten huéli tamanti, o sinta quiajsic se iomiyo se mijcatzi o quiitzqui campá quitoctoyaj se mijcatzi nojquiya quiatzejtzelhuis. 19 Se cati tapajpactic noixpa monequi quiatzejtzelhuis yaya cati mochijtoc amo tapajpactic ipan eyi tonati huan ipan chicome tonati. Huan nojquiya ipan nopa chicome tonati, nopa tacat cati mochijtoya amo tapajpactic, monequi maltis ica at huan quichicuenis iyoyo huan quema ajsis tayohua elis tapajpactic.

20 “Pero sinta se mochijtoc amo tapajpactic noixpa huan amo motapajpacchihuas, san mocahuas amo tapajpactic, monequi anquimictise para ayecmo itztos amohuaya. Miquis pampa quichihuas amo tapajpactic noyoyon tiopa cati eltoc amohuaya, pampa amo moatzejtzelhuijtoc ica nopa at cati quitapajpacchijtosquía. 21 Ya ni elis se tanahuatili para nochipa. Huan ya cati quiatzejtzelhúia seyoc ica nopa at cati tetapajpacchihua nojquiya monequi quichicuenis iyoyo, pampa cati huéli cati quiajsis nopa at cati tetapajpacchihua, mocahuas amo tapajpactic hasta tayohua. 22 Nojquiya nochi tamanti cati se tacat cati amo tapajpactic noixpa quiajsis o quiitzquis, mochihuas amo tapajpactic. Nojquiya cati huéli cati quiitzquía nopa tamanti cati amo tapajpactic, mocahuas amo tapajpactic hasta tayohua.”

Quisqui at ipan nopa hueyi tepexit

(Éx. 17:1-7)

20 Huan nopa israelitame sempa ajsitoj ipan nopa huactoc tali cati itoca Zin ipan abril, nopa achtohui metzti ipan iniyancaix xihui, huan mocajque campá itoca Cades. Huan nopona mijqui María, huan quitaltojque.

2 Huan amo oncayaya at nopona para quise nopa israelitame. Huan sempa mo-sentilijque huan tacualancachijque ica

Moisés huan Aarón, ³huan quiixcoilhuij-que Moisés:

—Achi más cuali timictosquíaj inihuaya nopa sequinoc israelitame cati TOTECO quinmicti iixpa. ⁴¿Para ten techhualicac, tiimasehualhua TOTECO, ipan ni huactoc tali para tojuanti huan totapiyahlua ma timiquica nica? ⁵¿Para ten techquixti nepa ipan tali Egipto huan techhualicac nica campa nelía tahuel fiero? Amo quiipya tatoc, yon higos, yon xocomeca mili, yon granada. ¡Yon amo onca at para tiquise!

⁶Huan Moisés ihuaya Aarón quincajteque nopa miyaqui israelitame calteno huan calajque ipan nopa yoyon tiopamit campa Mopantíaj ihuaya TOTECO, huan nozona motancuaquetzque huan mohuij-tzonque talchi, huan itatanex TOTECO monexti iniixpa. ⁷Huan TOTECO quiilhui Moisés:

⁸—Xijcuitehua icuatopil Aarón, huan xiya ihuaya ya huan xiquinsentiliti nochi israelitame. Teipa iniixpa nochi israelitame xijnjnotza nopa hueyi tet, huan xiquilhui ma amehmaca at. Huan quej nopa anquiquixtise at ipan nopa tepexit para nochi ma atica inihuaya inintapiyahlua.

⁹Huajca Moisés quicuic nopa cuatopili cati eltoya iixpa TOTECO, senquisa quej quinahuatijtoya. ¹⁰Huan Moisés ihuaya Aarón quinsentilijque nochi nopa israelitame iixpa nopa tepexit, huan Moisés quinilhui:

—¡Xitacaquica anmosisinijca masehualme! ¿Huelis monequi tojuanti ma timechquixtilica at ipan ni hueyi tepexit para timechamacase?

¹¹Huan quema Moisés quiijto ya ni, quitananqui imax huan ome huelta quitzohuitejqui nopa hueyi tepexit ica nopa cuatopili. Huan tahuel miyac at quisqui, huan nochi nopa israelitame huan inintapiyahlua pejque atij.

¹²Pero TOTECO quiilhui Moisés ihuaya Aarón:

—Pampa amo anmotemachijque ipan na, huan amo anquinnextilijque nopa israelitame para na nitatzetzeloltic huan

niiyoca ten nochi sequinoc, amo anquinyacanase ipan nopa tali cati nimechmacatoc.

¹³Huan quitocaxtijque campa itztoyaj Ameli Ten Meriba, (Meriba quiijtosnequi Campa Monajnanquiliijque) pampa nopona nopa israelitame monajnanquiliijque ica TOTECO huan ya quinnextili para tatzetzeloltic huan nelía iyoca.

Amo huelque panoj ipan tali Edom

¹⁴Quema nopa israelitame itztoyaj ipan Cades, Moisés quintitanqui sequij itayolmelajcahua ma quiitatij nopa tanahuatijquet ten tali Edom para ma quiilhuica ni camanali:

“Tojuanti tiiteipan ixhuihua Israel cati huejcaquiya eliyaya iicni mohuejcapan tata. Ta cuali tijmati nopa taohuijca-yot cati topantitoc. ¹⁵Tohuejcapatatahua yajque ipan tali Egipto huan nozona huejcajque para itzose, pero nopa Egipto ehuan tahuel techtaijyohuiltiyaj. ¹⁶Pero quema tijtaztzilijque TOTECO ma techpalehui, techacaquili huan techitanili se iilhuicac ejca, huan techquixti ipan nopa tali Egipto.

“Huan ama nica tiitztoque ipan Cades, se altepet campa monepantía ica motal. ¹⁷Yeca timitztajaníaj techmaca caquihuili tipanose ipan motal. Amo ticalaquise campa onca tocti o campa se xocomeca mili, yon amo tiquise at ten yon se moamel. San tiyase ipan nopa hueyi ojti huan amo tijcahuase nopa ojti hasta quema tiquis-tose ipan motal.”

¹⁸Pero nopa hueyi tanahuatijquet ten tali Edom quinnanquili:

“Amo timechcahuilise anpanose ipan total. Huan sinta anhualase, na ihuaya nosoldados timechnamiquise.”

¹⁹Pero nopa israelitame sempa quiijtojque:

“San tiyase ipan nopa ojti cati nochi quitequihuía, huan sinta tojuanti o totapiyahlua quise amoa, timechtaxtahuise. San techchihuilica se favor huan techcahuilica tiicxinejnemise ipan amotal.”

²⁰Pero nopa hueyi tanahuatijquet ten tali Edom quinnanquili:

“¡Amo anpanose!”

Huan quisqui ica miyaqui isoldados cati quihucayayaj inintepos para quinnami-quitij nopa israelitame. ²¹Huajca pampa nopa tanahuatijquet ten tali Edom amo quinejqui ma panoca nopa israelitame ipan ital, moicancuetque ten ital huan quitemojque seyoc ojti.

Mijqui Aarón

²²Teipa nochi nopa israelitame quisque ipan altepet Cades, huan nejnenti-yajque hasta itzinta nopa tepet Hor. ²³Huan nozona itzinta nopa tepet Hor nechca campa monepantía ihuaya tali Edom, TOTECO quinilhui Moisés huan Aarón:

²⁴“Ya ajsic tonali para miquis Aarón. Amo calaquis ipan nopa cuali tali cati na niqinmacatoc israelitame, pampa nepa campa Ameli Meriba amo anquineltoaque cati na nimechnahuati. ²⁵Huajca ta, Moisés, xijhuica Aarón ihuaya icone Eleazar tepeixco ipan tepet Hor. ²⁶Huan nozona xijquixtilis Aarón iyoyo ten totajtzi huan xijtalili Eleazar, pampa nozona miquis Aarón.”

²⁷Huajca Moisés quichijqui senquisa quej TOTECO quinahuati. Huan nochi ini-juanti tejcoque ipan tepet Hor iniixpa nochi israelitame. ²⁸Huan nozona Moisés quiquixtili Aarón iyoyo ten totajtzi huan quitalili itelpoca, Eleazar. Huan nozona tepeixco mijqui Aarón, huan Eleazar ihuaya Moisés temoque ipan nopa tepet. ²⁹Huan quema quimatque nopa israelitame para ya mictoya Aarón, quichoquilijque para 30 tonati.

Nopa israelitame quintanque nopa cananeos

21 Itztoya se hueyi tanahuatijquet cananeo cati tanahuatiyaya ipan altepet Arad ipan tali Neguev, huan ya quicajqui para nopa israelitame hualayayaj ipan ojti ten Atarim Huajca motanqui para quintehuiti huan quintizquijque sequij israelita tacame huan

quihuicaque ilpitoque. ²Huajca nopa israelitame quichijque se camanali ica TOTECO. Quiilhijque sinta quinpale-huisquía para quintanise nopa cananeos, huajca injuanti quintzontamiltisquía nochi cati itztoyaj nozona ica inialtepe-hua. ³Huan TOTECO quintacaquili nopa israelitame huan quinpalehui ma quinta-nica nopa cananeos. Huan nopa israelitame quintamimictijque huan quisosolojque nochi nopa altepeme. Huajca nozona pejqui motocaxtia Horma. (Horma quijjtosnequi Tasosololi.)

Nopa tepos cohuat ten bronce

⁴Teipa nopa israelitame quisque campa tepet Hor huan yajque ipan ojti cati yahui para Chichiltic Hueyi At para quiyahualose tali Edom para amo calaquise. Pero ipan ojti ayecmo quipixque iniyolo, ⁵huan pejque ten hueli camanaltij ica Toteco Dios huan ica Moisés. Quiijtohuayayaj:

—¿Para ten antechquixtijque ipan tali Egipto para ma timiquica ipan ni huactoc tali? ¡Amo teno onca cati huelis tijcuase, yon at para tiquise! ¡Huan techyolajsic ni maná cati techmaca para tijcuase pampa nelía fiero!

⁶Huajca TOTECO quintitanili cohuaeme cati quipiyayaj inintencococa huan quema quintzacaniyayaj, eliyaya quej quintatiyaya huan nimantzi miqiyayaj. Huan ica ya nopa mijque miyaqui israelitame. ⁷Huajca yajque nopa israelitame campa itztoya Moisés huan quiilhijque:

—Titajtacolchijtoque pampa ticamalnaltitoque cati amo cuali ica TOTECO, huan ica ta. ¡Xijtajtani TOTECO ma quini-cueni nopa cohuaeme!

Huan Moisés quitajtani TOTECO por nopa israelitame. ⁸Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

—Xijchihua se cohuat ten bronce cati nesis quej se ten nopa cohuaeme. Huan xij-tali huejcapa ipan se asta, huan quema se acajya quitzacanis se cohuat, ma quitachili nopa cohuat, huan cati quitachilis, motaquiixtis.

⁹Huan Moisés quichijqui se cohuat ica bronce huan quitali huejcapa ipan se te-



Moisés quichijqui se cohuat ica bronce huan quitali huejcapa.

posti huan quema se acajya quitzacaniyaya se cohuat, san quitachiliyaya nopa cohuat ten bronce huan amo miquiyaya.

Nopa ojti campa nejnentiyajque israelitame

10 Huan nopa israelitame quitoquilijque iniojhui huan teipa quiquetzque iniyoyoncalhua hasta Obot. 11 Huan quistejque ten Obot huan quitoquilijque iniojhui huan mochihuatoj ipan Ijeabarim ipan nopa huactoc tali ica campa quisa tonati ten tali Moab. 12 Huan teipa sempa quitoquilijque iniojhui huan quiquetzque iniyoyoncalhua ipan nopa tamayamit Zered. 13 Huan teipa quitoquilijque iniojhui huan mochihuatoj ipan neca nali ten nopa hueyat Arnón. Nopa hueyat Arnón mopantía ipan nopa huactoc tali huan onquisa ipan inintal nopa amorreos, huan eltoc campa monepantía tali Moab ihuaya inintal nopa amorreos. 14 Ya ni nojquiya mopantía ijcuiljtoc ipan nopa amat cati quiyiya itatehuilis TOTECO, quiijtohua:

“Ximoilhui cati Toteco quichijqui ipan nopa Hueyi At Chichiltic, huan ipan nopa pilatajtzitzi ten nopa hueyat Arnón.

15 Camanalti ten nopa miyac atajme cati yahuij hasta tali Ar,

huan tami campa monepantía ica tali Moab.”

16 Huan nopa israelitame quistejque campa nopa hueyat Arnón huan quitoquilijque iniojhui hasta Beer. (Beer quinequi quiijtos Ameli.) Nopona TOTECO quiilhui Moisés: “Xiquisentili nochi nopa israelitame huan niquinmacas at.”

17 Huajca elqui ipan nopa tonal quema nopa israelitame huicaque ica paquilisti, quiijtojqque:

“¡Ma tihuicaca ten ni ameli: ‘Ma meya at nica!’

18 Huan quisqui at ipan nopa ameli, cati totayacanhua quixajque.

Quixajque ica inimax huan ica inintepospala.

Quena, ica inincuatopil cati ica tana-huatíaj, techtaxahuilijque ni ameli.”

Huan nopa israelitame quistejque campap nopa huactoc tali huan quitoquilijque iniojhui huan panoque Matana, 19 Nahaliel huan Bamot. 20 Huan quisque Bamot huan quitoquilijque iniojhui hasta nopa tamayamit cati eltoya ipan nopa tali Moab cati eltoya itzinta nopa huejcapantic tepet Pisga. Iixco nopa tepet hueliyaya moquetzase huan tachiyase hasta nopa huactoc tali campa hualajtoyaj.

Israelitame quitanque Tanahuatijquet Sehón

(Dt. 2:26-37)

21 Nopa israelitame quintitanque inintayolmelajcahua ma quiitatij nopa hueyi Tanahuatijquet Sehón cati quinnahuatiyaya amorreos, huan ma quiilhucica:

22 “Tojuanti tijnequij tipanose ipan motal. Amo ticalaquise campa antatojtoctoque, o campa se xomeca mili. Amo tiquise at ipan yon se amoamel. San tipanose ipan nopa hueyi ojti hasta tiquisase ipan motal.”

23 Pero Tanahuatijquet Sehón amo quincahuili ma panoca. San quinsentili nochi isoldados huan quisque quinnamiquitij nopa israelitame ipan huactoc tali, huan ajsitoj campa Jahaza huan motehuijque inihuaya. 24 Pero nopa israelitame ta-

tehuijque ica inimacheta huan tatanque. Huan injuanti moaxcatijque ital Sehón cati pejqui ica nopa hueyat Arnón hasta nopa hueyat Jaboc. Quinequi quijtos moaxcatijque ital Sehón hasta campa monepantía ica inintal nopa amonitame. Nopa amonitame quipixtoyaj inintal achi cuali yahualtactoc que inintal nopa amorreos.

²⁵ Huajca nopa israelitame moaxcatijque nochi nopa altepeme ten nopa amorreos huan pejque quitequihuíaj nopa hueyi altepet Hesbón huan nochi iranchos. ²⁶ Hesbón eliyaya ialtepe Tanahuatijquet Sehón huan nopona mosehuijtoya para quinnahuatis nopa amorreos. Sehón quiichtequilijtoya nopa altepet nopa tanahuatijquet ten moabitame. Nojquiya Sehón quincuilijtoya nochi inintal nopa moabitame hasta nopa hueyat Arnón. ²⁷ Huan se tajcuilojquet quiiquilojtoya quenecatza Tanahuatijquet Sehón tatantoya. Quej ni quijto:

“Xihualaca ipan altepet Hesbón.

Ma tijcualtica para elis nopa altepet campa tanahuatis nopa hueyi Tanahuatijquet Sehón.

²⁸ Sehón nochi quisosolo ica nopa tit cati pejqui ipan altepet Hesbón.

Quitamilti nochi hasta altepet Ar ipan tali Moab.

Quinmicti nochi huejhueyi tacame cati tanahuatiyayaj campa itoca Arnón.

²⁹ ¡Titeicnelti ta titali Moab! ¡Tipolijtoc! ¡Nojquiya nochi anQuemos ehuan!

Motelpocahua nochi cholojque, huan moichpocahua huetzque imaco nopa hueyi Tanahuatijquet Sehón.

³⁰ Yaya quisosolojtoc nochi ipan altepet Hesbón huan hasta Dibón huan Nofa.

Huan nopa tit cati quipehualti yajqui hasta Medeba.”

Quej nopa quiiquilo nopa tajcuilojquet.

**Israelitame quitanque
Tanahuatijquet Og ipan Basán**

(Dt. 3:1-11)

³¹ Huajca nopa israelitame quitequihuijque cati eliyaya inintal nopa amorreos.

³² Huan ten nopona Moisés quintitanqui tacame ma quitachilitij ixtacatzi nopa altepet Jazer. Teipa nopa israelitame yajque huan moaxcatijque Jazer ihuaya nochi altepeme inechca, huan quinzixtijque nochi amorreos cati nopona itztoyaj. ³³ Teipa yajque ipan altepet Basán, pero nopa hueyi Tanahuatijquet Og ipan Basán, motananqui ica nochi isoldados huan hualajqui quintehuico nopa israelitame campa altepet Edrei. ³⁴ Huan TOTECO quiihui Moisés: “¡Amo xiquimacastica Og! Na ya nijtalijtoc amomaco ica nochi isoldados huan nochi ital. Huan ta tijchihuilis san se quej tijchihuilis Sehón, inintanahuatijca nopa amorreos cati itztoya ipan altepet Hesbón.”

³⁵ Huajca quej ni nopa israelitame quimictijque Tanahuatijquet Og ihuaya itelpocahua huan nochi isoldados. Yon se amo quicajque itztoc huan moaxcatijque nochi inintal.

Balac tatitanqui ma quinotzati Balaam

22 Huan nopa israelitame sempa pejque nejnemij ipan iniojhui huan quiquetzque iniyoyoncalhua ipan nopa tamayamit ipan tali Moab iteno hueyat Jordán imelac altepet Jericó.

² Huan Balac, icone Zipor, cati eliyaya inintanahuatijca nopa moabitame, quitztoya nochi cati nopa israelitame quinchihuilijtoyaj nopa amorreos. ³ Huan nojquiya quitayaya para nopa israelitame eliyayaj tahuel miyaqui, yeca yaya huan imasehualhua campa hueli ipan tali Moab tahuel majmajque ica injuanti. ⁴ Huajca nopa moabitame quincamanalhuijque nopa huehue tacame ten Madián ehuan huan quinilhuijque: “Ne israelitame quitamiltise cati eltoc ipan total quej se huacax quitamicua sacat ipan se potrero.”

Huajca Tanahuatijquet Balac cati tanahuatiyaya ipan nopa tali Moab, ⁵ quintitanqui tacame ma quicamanalhuitij Balaam, se tachixquet cati eliyaya icone Beor. Balac itztoya ipan ichaj ipan altepet Petor nechca nopa hueyi hueyat Eufrates. Huan Balac quinequiyaya Balaam ma quipalehuiqui, huajca quinilhui nopa tacame ma quiihuitij ni camanali:

“Hualajtoque tahuel miyaqui masehualme ten tali Egipto huan quiquetzaj iniyoyoncalhua campa hueli hasta quitamitzacuaj nochi tali, huan ama mochijtoque noixmelac. ⁶Xihuala niman-tzi huan techtelchihuiliqui ni masehualme, pampa injuanti más tetique que tojuanti. Huelis quej nopa nihuelis niquintanis huan niquinoxistis ipan ni tali. Pampa cuali nijmati quema ta tijtiachihua se acajya, nelía quiselía se tatiachihuali huan quema ta tijtelchihua se acajya, nelía quiselía se tatelchihuali.”

⁷Huajca nopa huehue tacame ten tali Moab huan Madián yajque ica tomi inimaco para quitaxtahuise para ma quintelchihuaqui. Huan quema ajsitoj campa Balaam, quiilhuijque nochi cati quinilhuijtoya ma quiilhuica. ⁸Huan Balaam quinilhui:

—Ximocahuaca nica ni tayohua, huan nimechilhuis cati DIOS techilhuis ma nijchihua.

Huan nopa huehue tacame mocajque nopa tayohua ihuaya Balaam. ⁹Huan Toteco quinojnotzqui Balaam, huan quitatzintoquili:

—¿Ajquiya ne tacame cati itztoque mohuaya?

¹⁰Huan Balaam quinanquili:

—Balac, icone Zipor, cati tanahuatía ipan tali Moab quintitantoc para ma technotzaquij. ¹¹Quiijtohuaj hualajtoque tahuel miyac masehualme ten tali Egipto huan quiquetzaj iniyoyoncalhua campa hueli hasta quitamitzacuaj nochi tali, huan ama mochantalijtoque iixmelac. Quinequi ma nia niman-tzi huan ma niquintelchihua nopa masehualme para huelis quintanis huan quinoxistis.

¹²Huajca Toteco quiilhui Balaam:

—Amo xiya inihuaya, yon amo xiquintelchihua nopa masehualme, pampa na niquintiochijtoc.

¹³Huajca ica ijnaloc Balaam mijquejqui huan quinilhui nopa tacame cati Balac quintantoyá:

—Xitacuepilica ipan amotal, pampa TOTECO amo nechcahuilía ma nia amohuaya.

¹⁴Huajca nopa tayacanani ten tali Moab tacuepilijque campa itztoya inintanahuatijca Balac, huan quiilhuijque:

—Balaam amo quinejqui hualas tohuaya.

¹⁵Pero Balac sempa quintitanqui achi más tacame cati achi más quiipiyayaj tatepanitacayot que nopa cati achtohui yajque. ¹⁶Huan yajque quiitatoj Balaam huan quiilhuijque:

“Balac, icone Zipor, techtitantoc.

Chicahuac mitztajtania xijchihuili se favor huan xiya xijpalehuiti. Amo xijchiya. ¹⁷Quiijtohua mitzmacas huehueyi tatepanitacayot huan nochi cati tahuel patiyot cati tijtatanis. San xijchihua se favor huan xiya, huan xiquintelchihuati nopa masehualme.”

¹⁸Pero Balaam quinnanquili:

—Masque Balac techmacasquía ichaj temitoc ica oro huan plata, na amo hueli nijchihuas se tamanti, yon cati hueyi, yon cati pisiltzi, cati TOTECO amo nechcahuilis ma nijchihua. ¹⁹Pero ximochiyaca. Ximocahuaca nica ni tayohua huan niqitas sinta TOTECO techilhuis seyoc tamanti.

²⁰Huan ica tayohua Toteco Dios mo-nexti campa itztoya Balaam huan quiilhui:

—Pampa nopa tacame hualajtoque para mitzcuiquij, ximijquehua huan xiya inihuaya. Pero san tijchihuas cati na nimitzilhuis.

Balaam mopanti

ihuaya iilhuicac ejca TOTECO

²¹Huajca tonili Balaam mijquejqui cualca, huan quipepechti iburro huan yajqui inihuaya nopa moabitame.

²²Pero Toteco Dios cualanqui ihuaya Balaam pampa yahuiyaya inihuaya. Huajca quema Balaam nejnentiyahuiyaya burrojtipa huan ihuaya yahuiyayaj ome itequipanojcahua, hualajqui iilhuicac ejca TOTECO, huan motajcoquetzqui ipan iojhui para amo panos. ²³Huan quema nopa burro quiitac iilhuicac ejca TOTECO ica se macheta imaco, moicancuetqui huan calajqui ipan se mili. Huan Balaam quihui-tejqui iburro hasta sempa pejqui nejnemi ipan iojhui. ²⁴Huan teipa iilhuicac ejca

TOTECO motajcoquetzqui ipan ojti campa tatzocopilca ipan nopa xocomeca mili huan nochi oncac quipiyayaya tepamit. ²⁵Huan quema nopa burro quuitac iilhuicac ejca TOTECO, momajmati huan mopepecho ipan se tepamit, huan quimetzcua-pitztac Balaam Huajca Balaam sempa quihuitejqui nopa burro. ²⁶Huan teipa iilhuicac ejca TOTECO sempa quisqui huan quiyacanqui Balaam, huan moquetzqui campa nelía tatzocopilca huan amo cana hueliyaya panos nopa burro. ²⁷Huan quema nopa burro quuitac iilhuicac ejca TOTECO, motejqui talchi. Huajca Balaam tahuel cualanqui, huan chichahuac quihuitejqui ica icuatopil. ²⁸Huan ipan nopa talojtzi TOTECO quichijqui para nopa burro ma camanalti, huan ma quiilhui Balaam:

—¿Taya nimitzchihuilijtoc para eyi huelta techhuitectoc?

²⁹Huan Balaam quinanquili:

—Techpinahualtijtoc. Sinta nijpiyas-quía se macheta nomaco, amantzi nimitzmictisquía.

³⁰Huajca nopa burro quiilhui:

—¡Ximoiilhui! Nimoburro cati nochipa ipan titejco, ¿huelis quej ni nimitzchihuilijtoc nochipa?

Huan Balaam quijto:

—¡Amo, amo quema!

³¹Huajca TOTECO quichijqui para Balaam ma quita iilhuicac ejca cati mosehujtoyaya tajco ojti ica se macheta imaco. Huan Balaam motancuaquetzqui hasta moixtaltenamijqui. ³²Pero iilhuicac ejca TOTECO quiilhui:

—¿Para ten tijhuitejqui eyi huelta moburro? Na nihualajtoc para nimitztojtzacuas, pampa campa tiya amo techpactía. ³³Ni burro techitac huan yeca mochicoquixti eyi huelta. Sinta amo moquetztosquía moburro, melahuac na nimitzmictijtjosquía, huan ya nijcajtosquía moburro ma itzto.

³⁴Huan nopa tachixquet Balaam quiilhui iilhuicac ejca TOTECO:

—Nitajtacolchijtoc. Amo nijmatiyaya sinta ta techojtzacuayaya. Sinta amo mitzpacría para ma niya, nitacuepillis.

³⁵Pero iilhuicac ejca TOTECO quinanquili:

—Hueli tiyas inihuaya nopa tacame, pero san tiquijtos cati na nimitzilhuis.

Balac quiseli Balaam

Huajca Balaam yajqui inihuaya nopa tayacanani cati Balac quintantoyaya. ³⁶Huan quema Tanahuatijquet Balac quimatqui para hualayaya Balaam, yajqui quiselito ipan se altepet cati eltoya nechca nopa hueyat Arnón campa tali Moab monepantía ica seyoc tali. ³⁷Huan Tanahuatijquet Balac quiilhui:

—Na nitatitanqui para ma mitzilhuitij xihuala nimantzi. ¿Para ten amo tijnequiyaya tihualas hasta ama? ¿Timoilhuiyaya para amo nihuelis nimitzmacas cati nimitzilhui?

³⁸Huan Balaam quinanquili:

—Ama nimitzitaco. Pero amo hueli niqijtos san ten hueli camanali. San niqijtos nopa camanali cati Toteco techilhuis.

³⁹Huan Balaam yajqui ihuaya Tanahuatijquet Balac hasta Quiriat Huzot. ⁴⁰Huan nozona Tanahuatijquet Balac tanahuati ma quinmictica huacaxme huan borregojme huan ma quintencahuilica Balaam ihuaya nopa tayacanani cati itztoyaj ihuaya.

⁴¹Huan tonili ica ijnaloc, Tanahuatijquet Balac quihuicac Balaam hasta itzonco tepet Ramot Baal para ma quintachili nochi nopa israelitame cati quiquetztoyaj iniyoyoncalhua campa hueli tatzinta ipan tamayamit.

Balaam camanalti camanali ten Toteco

23 Huajca Balaam quiilhui Tanahuatijquet Balac:

—Techchihui nica chicome taixpame, huan techcualtalili chicome becerros huan chicome borregojme.

²Huan Tanahuatijquet Balac quichijqui senquisa quej Balaam quinhuatijtoyaya. Huan ipan sesen taixpamit quitencahuilijque se becerro huan se borrego.

³Huan teipa nopa tachixquet Balaam quiilhui Balac:

—Ximocahua nica ica motacajcahualis tatatili huan na niyas nepa para niqitas sinta TOTECO technamiquiqui. Teipa ni-

mitzilhuis cati ya techilhuis para ma nimitzilhui.

Balaam quintiochijqui nopa israelitame

Huajca Balaam yajqui ipan se piltepetzi cati amo teno quiipiya, ⁴huan Toteco hualajqui quinamiquico huan quiilhui:

—Na nijcualtalijtoc chicome taixpamit huan ipan sesen taixpamit nimitztencahuilijtoc se becerro huan se borrego.

⁵Huajca TOTECO quimacac Balaam nopa camanali cati quinequiyaya ma quijto, huan quiilhui:

—Xitacuepili campa itztoc Tanahuatijquet Balac huan xiquijto nochi senquisaquej nimitzilhuijtoc.

⁶Huan Balaam mocuetqui huan quipantico Tanahuatijquet Balac ijcatoc nechca nopa tacajcahualisti cati quitatijtoya. Huan ihuaya itztoyaj nochi nopa tayacanani ten nopa tali Moab. ⁷Huajca Balaam quijto ni camanali:

“Techchijtoc ma nihuala nica nopa hueyi Tanahuatijquet Balac ipan ni tali Moab.

Huan nihualajtoc ten nopa tepeme ipan tali Aram ica campa quisa tonati.

‘Xihuala’, yaya techilhui, ‘xiquintelchihuaqui ni israelitame.

Xijcahua mocualancayo ma tejco ica injuanti para ma ininpanti cati fiero.’

⁸Pero amo hueli niqintelchihuas sinta Toteco amo quintelchijtoc.

Amo hueli niquinalancaitas cati TOTECO amo quinalancaita.

⁹Niquinita ten nica itzonco ni hueyi tepet. Nojquiya niqintachilía piltepetzitzitzi. Niquinita para moyocatalijtoque ten sequinoc.

Injuanti seyoc tamanti masehualme. Amo quej sequinoc taltipac ehuan.

¹⁰Tahuel miyaqui injuanti hasta itztoque quej taltepociti.

Amo aqui hueli quinpohua.

Yon se amo hueli quimatis quesqui itztoque.

Nipaqisquía sinta nimitzquía xitahuac iixpa TOTECO quej injuanti.

Ma nimitzqui ica nopa tatiochihualisti cati se israelita quiipiya.”

¹¹Huajca nopa Tanahuatijquet Balac quiilhui Balaam:

—¿Taya tijchijtoc? Na nimitzhuacac para xiquintelchihua nocualancaitacahua, huan ta tiquintiochijtoc.

Sempa Balaam camanalti camanali ten TOTECO

¹²Huan Balaam quinanquili:

—Monequi san niqijtos cati TOTECO techilhuis.

¹³Huajca Tanahuatijquet Balac quiilhui Balaam:

—Xihuala nohuaya huan ma tiyaca sejcoyoc. Huan ten nozona hueli tiqutas san se achi ten nochi nopa miyaqui israelitame. Ten nozona huelis tiqintelchihuas san se achi ten injuanti.

¹⁴Huajca Tanahuatijquet Balac quihuiacac Balaam ipan se mili campa itoca Zofim itzonco nopa tepet Pisga, huan nozona quichijqui chicome taixpamit huan quitencajqui se becerro huan se borrego ipan sesen taixpamit. ¹⁵Huajca nozona Balaam quiilhui Tanahuatijquet Balac:

—Ximocahua nica nechca motacajcahualis tatatili huan na niqitanti Toteco Dios nozona.

¹⁶Huan TOTECO quinamiquico Balaam huan quimacac nopa camanali cati quinequiyaya ma quijto. Huan nojquiya quiilhui:

—Xitacuepili campa itztoc Tanahuatijquet Balac huan xiquilhui cati na nimitzilhuijtoc.

¹⁷Huan Balaam tacuepili huan quiitac Balac ijcatoc nechca nopa tacajcahualisti tatatili, huan ihuaya itztoyaj nopa tayacanani ten tali Moab. Huan Tanahuatijquet Balac quitatzintoquili:

—¿Taya mitzilhuijtoc DIOS?

¹⁸Huajca Balaam sempa pejqqui camanalti huan quijto ni camanali:

“¡Tanahuatijquet Balac, ta cati tiicone Zipor,

cuali techtacaquili!

¹⁹Toteco amo itztoc quej titacame.

Yaya amo istacati.

Yon amo moyolpata quej se tacat.

Cati yaya quijtohua para oncas, ya nopa oncas.

Cati yaya quitencahua, ya nopa quichihua.

²⁰Technahuatijtoc ma niquintiochihua ni masehualme.

Huan pampa yaya ya quintiochijtoc, amo hueli na niqijtos para amo.

²¹TOTECO amo quipantía tajtacoli ipan ni israelitame.

Inijuanti cati iteipan ixhuihua Jacob. Amo hualas tequipacholi ipan inijuanti pampa TOTECO cati inintata quihueyichijqui itztoc inihuaya.

Yeca injuanti tzajtzi ica paquilisti, pampa tahuel hueyi inintanahuatijca cati inihuaya yahui.

²²Quej se hueyi toro quiyiya icuacua, ni masehualme quiyiyaj TOTECO quej ininchicahualis, yaya cati quinqixti ipan tali Egipto.

²³Amo aqui hueli quintelchihuas ni iteipan ixhuihua Jacob.

Ni israelitame amo teno huelis quinchihuilis se tenahualhuiquet.

Nochi quijtohuaj:

‘Toteco Dios quinchihuilijtoc huejhueyi tamanti.’

²⁴Ni masehualme motananaj huan temajmatíaj, quej se tecuani cati amo mosiyajquetza,

hasta quicuas cati moitzquilijtoc, huan quii iseo cati momictilijtoc.”

²⁵Huajca Tanahuatijquet Balac quihui Balaam:

—Masque amo hueli tiquintelchihuas, amo xiquintiochihua.

²⁶Pero Balaam quinanquili:

—¿Amo nimitzilhui para na san niqijtos cati TOTECO techilhui?

²⁷Huajca Tanahuatijquet Balac quihui:

—Techchihuili se favor, xihuala nohuaya huan nimitzhuicas sejcoyoc. Huelis ten nopona Toteco mitzcahuilis xiquintelchihua.

²⁸Huan Balac quihuicac Balaam hasta itzonco nopa hueyi tepet Peor campa nesiyaya nochi nopa huactoc tali cati eltoya

tatzinta. ²⁹Huan nopona Balaam quihui Tanahuatijquet Balac:

—Techchihuili nica chicome taixpamit, huan xiquinsencahua chicome becerros huan chicome borreojme quej tacajcahualisti.

³⁰Huajca Tanahuatijquet Balac quichijqui nochi senquisa quej quinahuati Balaam Huan ipan sesen nopa taixpamit quitencajqui se becerro huan se borrego.

24 Huajca Balaam ya quitztoya para san tapic se masehuali quintelchihuas israelitame pampa TOTECO quinequi-yaya quintiochihuas. Yeca Balaam ayecmo yajqui para quichihuas quej se tenahualhuiquet. Yajqui xitahuac campa huelqui tachiyas imelac ipan nopa huactoc tali huan quinitac nopa israelitame. ²Huan quema Balaam tachixqui huan quinitac nochi nopa israelitame cati quiquetztoyaj iniyoyoncalhua ica pamit, sese ica ihueyi familia imasehualhua, nimantzi Itonaltzi Toteco Dios motali ipan ya, ³huan pejqui quijtohua ni camanali:

“Ya ni nopa camanali cati niBalaam, niicone Beor, nijhualica.

Na nise tacat cati cuali hueli niquita cati ininpantis ni israelitame.

⁴Nijcactoc icamanal Toteco cati quiyiyaya nochi chicahualisti, huan niqiztoc para yaya cati quiyiyaya nochi chicahualisti huan cati technextilijtoc.

Huan quema nihuetzqui iixpa, techtapohuili noixteyol huan nochi nijmachili.

Huajca ya ni cati techilhui para ininpantis:

⁵Nelía paquij iteipan ixhuihua Jacob por nopa tatiochihualisti cati quinchiya.

Tajejyetzti elis campa ininchajchaj israelitame huan nopona oncas paquilisti.

⁶Niquita para momoyajtoc ininchajchaj campa hueli ipan huejhueyi tamayamit campa xoxohuic sacapetat.

Nesi quej se hueyi xochimili cati tahuel yejyetzti huan cati nochi temaca pampa eltoc atenti.

Nesi quej se mili ten áloes cati TO-TECO quintoctoc.

Itztoque quej miyac tiocuame cati ta-tocti atenti.

⁷Miyac at quipiyase israelitame hasta mocahuas.

Quipiyase at para quiatequise inintatochui.

Quipiyase inintanahuatijca cati más hueyi que nochi totanahuatijca-hua.

Huan tahuel hueyi elis itanahuatil.

⁸Toteco Dios cati quinquixti ipan tali Egipto itztoc inihuaya.

Yaya ininchicahualis quej se hueyi toro quipiya huejhueyi icuacua.

TOTECO quintzontamiltis nochi masehualme ipan nochi talme cati quincualancaitaj.

Quena, quinpostequilis iniomiyo, huan quinmictis ica cuataminti.

⁹Nopa israelitame itztoque quej se tecuani cati motectoc para mosiyajquetzas,

huan amo aqui motemaca para quiixitis. ¡TOTECO quintiochihuas cati amechtiochihuj, anisraelitame, huan quintelchihuas nochi cati amechtelchihuj!”

Más icamanal Balaam

¹⁰Huajca quema Tanahuatijquet Balac quicajqui nopa camanali cati Balaam quijto, tahuel cualanqui ica ya, huan momatejtejtzonqui huan quiilhui:

—Na nimitznotzqui para xiquintelchihua nocualancaitacahua, huan ta hasta eyi huelta tiquintiochijtoc. ¹¹¡Xiquisa nica! Na nijnequiyaya nimitzmacas miyac tamanti cati tahuel patiyoy, pero Toteco amo quinejqui ma nimitzmaca.

¹²Huan Balaam quiilhui Tanahuatijquet Balac:

—Achtohui niquinilhui nopa tacame cati techtitanili ¹³para masque Tanahuatijquet Balac techmacasquía ichaj temitoc ica oro huan plata, amo hueli niquixpanos cati techilhuía TOTECO. Amo teno cati cuali, yon cati amo cuali niqijtos san pampa na nijnequi niqijtos. San cati TO-

TECO techilhuía, ya nopa niqijtos. ¿Amo quej nopa niquinilhui? ¹⁴Huan ama, quena, nitacuepilis notal, pero achtohui nimitzilhuis cati ni israelitame quinchihuili-se amomasehualhua teipa.

Itamiya icamanal Balaam

¹⁵Huajca Balaam sempa camanaltic quej se tachixquet huan quijto ni camanali:

“Ya ni nocamanal niBalaam, niicone Beor.

Ama cuali niquita cati huala.

¹⁶Nicamanaltis na cati nijcactoc icamanal TOTECO.

Quena, Toteco cati más hueyi techmachiltijtoc ni cati ya quimati.

Niquitztoc ya cati quipiya nochi chichualisti, huan ya ni cati technextilijtoc.

¹⁷Niquita se cati amo aqui ama.

Yaya cati nijtachilía nopona hasta tahuel huejca, yaya hualas teipa.

Monextis se sitali cati hualas ten iteipan ixhuihua Jacob.

Yaya elis se hueyi Tanahuatijquet cati motananas ipan ni israelitame.

Quintzonpechis Moab ehuan.

Quintamiltis iteipan ixhuihua Set.

¹⁸Israelitame quitanise nopa tali Edom huan Seir.

Quena, moaxcatise inintal inincualancaitacahua.

Quichihuase huejhueyi tamanti cati temajmatise.

¹⁹Se tanahuatijquet quisas ipan iteipan ixhuihua Jacob,

huan quintzontamiltis nochi cati mochahuaj ipan altepeme ipan tali Edom.”

²⁰Teipa Balaam quitachili ininchajchaj iteipan ixhuihua Amalec, huan sempa camanaltic quej se tachixquet huan quijto ni camanali:

“Imasehualhua Amalec hualahuj ten huejcajquiya,

pero se tonali amo teno mocahuas, tamisosolihuis.”

²¹Huan Balaam nojquiya quintachili campa ininchajchaj nopa quenitame,

huan sempa camanaltic quej se tachixquet huan quijto ni camanali:

“Amojuanti anceneos, cuajcuali campam anmomanahuáaj.

Anitztoque temanchi quej se tototica itepasol huejcapa campam huejhueyi tet.

²² Pero amechsolose nopa soldados ten tali Asiria,

huan amechhuicase anilpitoque.”

²³ Teipa Balaam quitamilti icamanal huan quijto:

“¡Ay! ¿Ajquiya noja huelis itztos que ma Toteco Dios quichihuas ni tamanti?”

²⁴ Huejhueyi cuaacalme quiixcotonase hueyi at huan hualase ica tacame ten tali Chipre,

huan quema injuanti tacuepilise, quicajtehuase tali Asiria huan Heber tami sosolijtoc.”

²⁵ Huan quema Balaam tantoya quijtohua ni camanali, quisqui huan tacuepili ichaj. Huan Tanahuatijquet Balac nojquiquistejqui.

Israelitame quihueyichijque Baal Peor

25 Huan quema nopa israelitame noja mocahuayayaj ipan Sitim, sequij israelita tacame pejque ten hueli quichihuaaj ica moabita sihuame, ² pampa nopa moabita sihuame quinnotzayayaj ma yaca campam tacuayayaj huan quintacajcahuiliyayaj inintaixcopincayohua. Huan nopa israelitame pejque tacuaj ipan nopa tacualisti huan pejque quihueyichihuaaj inintaixcopincayohua. ³ Huajca quej nopa mojecotilijque ica nopa teteyot Baal Peor. Huan TOTECO tahuel cualanqui ica injuanti. ⁴ Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

—Xiquinsentili nochi cati tayacanaj ipan ni tamanti huan xiquinmicti miyacapa. Huan teipa xiquincuapilo ipan cuahuit cati huejcapantic para nochi quinitase. Quej nopa sehuis nocualancayo ica ni israelitame.

⁵ Huajca Moisés quinnahuati nopa jueces ten nopa israelitame, huan quinilhui:

—Nochi amojuanti xiquinmictitij nochi amoteixmatachua cati mojecotilijtoque ica nopa taixcopincayot Baal Peor.

⁶ Huan quema Moisés noja camanaltiyaya, se israelita tacat panoc iixpa cati quihualicayaya se sihuat madianita hasta ipan ichaj. Huan nojquiya panoque inixpa nochi nopa israelitame cati mesentilijtoyaj huan chocayayaj iixpa TOTECO nopona nechca icalte nopa yoyon tiopamit campam TOTECO mopantiyaya inihuaya. ⁷ Huan quema quitiac nopa tamanti Finees, icone Eleazar huan iixhui totajtzi Aarón, moquetzqui huan quistihuetzqui ten nopa tasentili. Huan quicuic se tepos choso, ⁸ huan quitoquilijtoyajqui nopa israelita tacat ipan ichaj ten yoyomit campam quihuicatoya nopa sihuat huan quisentapalpanoc itacayo nopa israelita tacat huan nopa sihuat ica icuachoso. Huan quej nopa tanqui nopa cocolisti cati TOTECO quititantoya para quinmictis israelitame por inintajtacol ica nopa teteyot Baal Peor, ⁹ pero ya mictoyaj 24 mil israelitame.

¹⁰ Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

¹¹ —Finees, icone Eleazar huan iixhui nopa mijcatzi totajtzi Aarón, quichijqui para ma sehui nocualancayo ica ni israelitame, pampa ya quitasomatqui notatepanitacayo inixpa israelitame quej na nijtasomati. Huan tahuel cualanqui ica injuanti pampa quicualancaitac cati fiero quichihuayayaj injuanti huan yeca amo quincahuili itztose. Huajca por ya, amo ni quinzontamiltis nochi israelitame quej nijchihuasnequiyaya. ¹² Huajca xiquilhui Finees para ama na nijchihuas se camanali ihuaya para nochipa tijpiyase tayoltalili. ¹³ Huan nitayolmelahua para yaya ihuaya nochi itelpocahua elise totajtzitzi para nochipa, pampa ica icualancayo huan ica cati quichijqui, quitasomatqui notatepanitacayo, niTeco. Huan ica ya nopa techixtza-cuili inintajtacolhua ni israelitame.

¹⁴ Huan itoca nopa tacat israelita cati quichosojhuijque ihuaya nopa sihuat madianita eliyaya Zimri, icone Salu. Huan eliyaya se tayacanquet ten se familia ipan nopa hueyi familia Simeón. ¹⁵ Huan nopa sihuat madianita itoca eliyaya Cozbi huan elqui iichpoca Zur, se tayacanquet ipan se hueyi familia ipan tali Madián.

16 Teipa TOTECO quiilhui Moisés:

17—Ama monequi xiquinitaca nopa madianitame quej amocualancaitacahua huan xiquinmictica. 18 Pampa inijuanti amechitacahua quej inincualancaitacahua quema ica miyac tamanti amechajcayajque para xihueyichihuaca inintaixcopincayo Baal Peor. Nesiyya quej amechajcayahuasnequiyyaj quema hualajqui iniicni Cozbi, iichpoca nopa tayacanquet ten Madián. Quimictijque Cozbi ica se cuachoso cati huehueyac ipan nopa tonali quema nijtitanqui nopa cocolisti ma temicti pampa anquihueyichijtoyaj Baal Peor.

**Se yancuic censo quema panotoc
40 xihuit**

26 Quema ya panotoya nopa hueyi miquisti, TOTECO quincamanalhui Moisés huan Eleazar cati elqui icone nopa mijcatzi totajtzi Aarón huan quinilhui:

2 “Xijtananaca se censo ten nochi israelita tacame cati quiaxitijtoque 20 xihuit huan hueli yahuij ipan tatehuilisti. Xiquijcuiloca itoca sese itata huan cati ihueyi familia para tijmatis quesqui itztoque.”

3 Ipan nopa tonali nopa israelitame itztoyaj ipan nopa hueyi tamayamit ipan tali Moab nechca nopa hueyat Jordán imelac al-tepet Jericó. Huan Moisés huan Eleazar, nopa hueyi totajtzi, quinnotzqui nopa tayacanani ten israelitame huan quej TOTECO quinilhujtoyaj, quinilhui para 4 ma moiycuiloc nochi tacame cati quiaxitijtoque 20 xihuit para huejcapa cati huelij yahuij ipan tatehuilisti quej TOTECO tanahuatijtoc.

Huajca quinpojque quesqui tacame itztoyaj ipan sesen hueyi familia ipan nopa hueyi tasentili ten nopa masehualme cati achtohui pejqe ipan tali Egipto huan ya ni cati quipantijque.

**Tatehujca tacame
ipan hueyi familia Rubén**

5 Rubén, iachtohui cone Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Enoc, Falú, Hezrón huan Carmi. Huan ininteipan ixhuihua sesen ten ni tacame mochijque familias cati huejhueyi.

Iteipan ixhuihua Enoc mochijque nopa enoquitame.

Iteipan ixhuihua Falú mochijque nopa faluitame.

6 Iteipan ixhuihua Hezrón mochijque nopa hezronitame.

Iteipan ixhuihua Carmi mochijque nopa carmitame.

7 Huan ipan nopa tonali quema quinpojque cati itztoyaj ipan nochi nopa familias ten iteipan ixhuihua Rubén, quinpojque 43 mil 730 tatehujca tacame.

8 Huan Falú quipixqui itelpoca cati itoca Eliab. 9 Huan itelpocahua Eliab elque Nemuel, Datán huan Abiram huan Datán huan Abiram elque nopa tacame cati mo-sejcotilijque huejcajquiya ihuaya Coré huan quichijque cati fiero iixpa TOTECO, huan ica Moisés huan Aarón. 10 Huan motapo tali huan quintolo ni ome tacame ihuaya Coré. Nojquiya ipan nopa tonali TOTECO quinmicti ica tit 250 masehualme cati quintoquiliyyaj. Nochi ya ni elqui se hueyi ejemplo para nochi nopa israelitame cati mocajque. 11 Pero ipan nopa tonali itelpocahua Coré amo itztoyaj ihuaya inintata huan amo mijque.

**Tatehujca tacame
ipan hueyi familia Simeón**

12 Simeón, iompa telpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui macuiliti itelpocahua: Nemuel, Jamín, Jaquín, Zera huan Saúl. Huan ininteipan ixhuihua sesen ten ni tacame mochijque huejhueyi familias.

Iteipan ixhuihua Nemuel mochijque nopa nemuelitame.

Iteipan ixhuihua Jamín mochijque nopa jaminitame.

Iteipan ixhuihua Jaquín mochijque nopa jaquinítame.

13 Iteipan ixhuihua Zera mochijque nopa zeraítame.

Iteipan ixhuihua Saúl mochijque nopa saulítame.

14 Huan ipan nopa tonali quema quinpojque cati itztoyaj ipan nochi familias ten iteipan ixhuihua Simeón, quinpojque 22 mil 200 tatehujca tacame.

**Tatehuijca tacame
ipan hueyi familia Gad**

15 Gad, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui chicome itelpocahua: Zefón, Hagui, Suni, Ozni, Eri, Arod huan Areli. Huan ininteipan ixhuihua sesen ten ni tacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipan ixhuihua Zefón mochijque nopa zefonitame.

Iteipan ixhuihua Hagui mochijque nopa haguítame.

Iteipan ixhuihua Suni mochijque nopa sunitame.

16 Iteipan ixhuihua Ozni mochijque nopa oznitame.

Iteipan ixhuihua Eri mochijque nopa erítame.

Iteipan ixhuihua Arod mochijque nopa aroditame.

17 Iteipan ixhuihua Areli mochijque nopa arelítame.

18 Huan ipan nopa tonali quema quinpójque cati itztoyaj ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua Gad, quinpójque 40 mil 500 tatehuijca tacame.

Tatehuijca tacame ipan hueyi familia Judá

19 Judá, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui ome itelpocahua cati inintoca Er huan Onán. Inijuanti mijque nimantzi ipan nopa tali Canaán. 20 Pero teipa Judá nojquiya quinpixqui sequinoc eyi itelpocahua: Sela, Fares huan Zera. Huan ininteipan ixhuihua sesen ten ni tacame mochijque huejhueyi familias.

Iteipan ixhuihua Sela mochijque nopa seláitame.

21 Iteipan ixhuihua Fares mochijque nopa faresítame.

Iteipan ixhuihua Zera mochijque nopa zeraítame.

Huan Judá itelpoca cati itoca Fares quinpixqui ome itelpocahua, Hezrón huan Hamul cati mochijque nopa hezronítame huan nopa hamulítame.

22 Huan ipan nopa tonali quema quinpójque cati itztoyaj ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua Judá, quinpójque 76 mil 500 tatehuijca tacame.

**Tatehuijca tacame
ipan hueyi familia Isacar**

23 Isacar, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Tola, Fúa, Jasub huan Simrón. Huan ininteipan ixhuihua mochijque familias huejhueyi.

Iteipan ixhuihua Tola mochijque nopa tolaítame.

Iteipan ixhuihua Fúa mochijque nopa fuanítame.

24 Iteipan ixhuihua Jasub mochijque nopa jasubítame.

Iteipan ixhuihua Simrón mochijque nopa simronítame.

25 Huan ipan nopa tonali quema quinpójque cati itztoyaj ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua Isacar, quinpójque 64 mil 300 tatehuijca tacame.

Tatehuijca tacame

ipan hueyi familia Zabulón

26 Zabulón, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Sered, Elón huan Jahleel. Huan ininteipan ixhuihua sesen ten ni tacame mochijque huejhueyi familias.

Iteipan ixhuihua Sered mochijque nopa sereditame.

Iteipan ixhuihua Elón mochijque nopa elonítame.

Iteipan ixhuihua Jahleel mochijque nopa jehleelitame.

27 Huan ipan nopa tonali quema quinpójque cati itztoyaj ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua Zabulón, quinpójque 60 mil 500 tatehuijca tacame.

Tatehuijca tacame

ipan hueyi familia Manasés

28 José, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui ome itelpocahua: Manasés huan Efraín. 29 Ten Manasés quisqui ome familias huejhueyi.

Se quisqui ten itelpoca cati itoca Maquir. Huan iteipan ixhuihua mochijque nopa maquirítame.

Huan nopa se hueyi familia quisqui ten itelpoca cati itoca Galaad cati elqui itelpoca Maquir. Huan ite-

ipan ixhuihua Galaad mochijque nopa galaaditame.

30 Huan itelpoca Galaad cati itoca Jezer, iteipan ixhuihua mochijque nopa jezeritame.

Huan itelpoca Galaad cati itoca Helec, iteipan ixhuihua mochijque nopa helequitame.

31 Huan itelpoca Galaad cati itoca Asriel, iteipan ixhuihua mochijque nopa asrielitame.

Huan itelpoca Galaad cati itoca Siquem, iteipan ixhuihua mochijque nopa siquemitame.

32 Huan itelpoca Galaad cati itoca Semida, iteipan ixhuihua mochijque nopa semidaitame.

Huan itelpoca Galaad cati itoca Hefer, iteipan ixhuihua mochijque nopa heferitame.

33 Hefer quipixqui itelpoca cati itoca Zelofehad, pero yaya amo quipixqui yon se itaca cone. Zelofehad san quipixqui iichpocahua cati inintoca: Maala, Noa, Hogla, Milca huan Tirsá.

34 Huan ipan nopa tonali quema quinpojqe cati itztoyaj ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua Manasés, quinpojqe 52 mil 700 tatehuijca tacame.

Tatehuijca tacame

ipan hueyi familia Efraín

35 Efraín, cati itelpoca José, quipixqui eyi itelpocahua: Sutela, Bequer huan Tahán. Huan ininteipan ixhuihua sesen ten ni tacame mochijque familias huejhueyi.

Iteipan ixhuihua Sutela mochijque nopa sutelaítame.

Iteipan ixhuihua Bequer mochijque nopa bequeritame.

Iteipan ixhuihua Tahán mochijque nopa tahanitame.

36 Huan Sutela, itelpoca Efraín, quipixqui itelpoca cati itoca Erán huan iteipan ixhuihua mochijque nopa eranitame.

37 Huan ipan nopa tonali quema quinpojqe cati itztoyaj ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua Efraín, quinpojqe 32 mil 500 tatehuijca tacame.

Huajca ya nimitzilhuijtoc ten iteipan ixhuihua José huan catijqui huejhueyi familias quisque ipan ya.

Tatehuijca tacame

ipan hueyi familia Benjamín

38 Benjamín, itelpoca Israel, huejcaiquiya quinpixqui macuilti itelpocahua: Bela, Asbel, Ahiram, Sufam huan Hufam Huan ininteipan ixhuihua sesen ten ni tacame mochijque huejhueyi familias.

Iteipan ixhuihua Bela mochijque nopa belaitame.

Iteipan ixhuihua Asbel mochijque nopa asbelitame.

Iteipan ixhuihua Ahiram mochijque nopa ahiramitame.

39 Iteipan ixhuihua Sufam mochijque nopa sufamitame.

Iteipan ixhuihua Hufam mochijque nopa hufamitame.

40 Huan Bela, itelpoca Benjamín, quinpixqui itelpocahua Ard huan Naamán. Huan ininteipan ixhuihua mochijque nopa arditame huan nopa naamitame.

41 Huan ipan nopa tonali quema quinpojqe cati itztoyaj ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua Benjamín, quinpojqe 45 mil 600 tatehuijca tacame.

Tatehuijca tacame

ipan hueyi familia Dan

42 Dan, itelpoca Israel, huejcaiquiya quipixqui setzi itelpoca cati itoca eliyaya Súham.

Iteipan ixhuihua Súham mochijque nopa suhamitame.

43 Huan ipan nopa tonali quema quinpojqe cati itztoyaj ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua Dan, quinpojqe 64 mil 400 tatehuijca tacame.

Tatehuijca tacame

ipan hueyi familia Aser

44 Aser, itelpoca Israel, huejcaiquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Imna, Isúi huan Bería. Huan ininteipan ixhuihua ten sesen ni tacame mochijque huejhueyi familias.

Iteipan ixhuihua Imna mochijque nopa imnitame.

Iteipan ixhuihua Isúi mochijque nopa isuíatame.

Iteipan ixhuihua Bería mochijque nopa beriaítame.

45 Huan Bería, itelpoca Aser, quinpixqui itelpocahua cati inintoca Heber huan Malquiel. Huan iniiixhuihua mochijque nopa heberitame huan malquielitame.

46 (Nojquiya Aser quipixqui se ichpocat cati itoca Sera.)

47 Huan ipan nopa tonali quema quinpojque cati itztoyaj ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua Aser quinpojque 53 mil 400 tatehuijca tacame.

Tatehuijca tacame

ipan hueyi familia Neftalí

48 Neftalí, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui nahui itelpocahua: Jahzeel, Guni, Jezer huan Silem Huan iniiixhuihua ten sesen ni tacame mochijque huejhueyi familias.

Iteipan ixhuihua Jahzeel mochijque nopa jahzeelitame.

Iteipan ixhuihua Guni mochijque nopa gunitame.

49 Iteipan ixhuihua Jezer mochijque nopa jezeritame.

Iteipan ixhuihua Silem mochijque nopa silemitame.

50 Huan ipan nopa tonali quema quinpojque cati itztoyaj ipan nopa familias ten iteipan ixhuihua Neftalí, quinpojque 45 mil 400 tatehuijca tacame.

51 Huajca quema tanque moijcuilohuaj nochi nopa israelita tacame cati huelque yahuij ipan tatehuilisti, quinpojque 601 mil 730 tacame.

52 Huajca TOTECO quiilhui Moisés:

53 “Quema annoaxcatise nopa cuali tali cati nimechmacas, xiquinmajmaca tali sesen nopa huejhueyi familias quej inimiyaaca tacame cati moijcuilojtoque ama ipan ni censo. 54 Nopa huejhueyi familias cati achi más miyac tacame quinpiyaj, tiquinmacas achi más hueyi tali. Huan nopa huejhueyi familias cati amo miyac tacame quinpiyaj, tiquinmacas pilquentzi tali. 55 Pero para tijmatis canque quiselis sesen

hueyi familia monequi timahuiltis ica pil-tetzitzi. Quej nopa tijmatis canque sesen hueyi familia moaxcatis ital. 56 Huan nopa tali cati elis iniaxca moxelhuilise quej quinxetis nopa suerte iixpa TOTECO para elis iniaxca. Huan nopa hueyi familia cati achi hueyi quiselis achi más, huan cati pisiltzi, amo más miyac tali quiselis.”

Nopa tacame

ipan nopa hueyi familia Leví

57 Leví, itelpoca Israel, huejcajquiya quinpixqui eyi itelpocahua: Gersón, Coat huan Merari. Huan ininteipan ixhuihua ten sesen ni tacame mochijque familias cati huejhueyi.

Iteipan ixhuihua Gersón mochijque nopa gersonitame.

Iteipan ixhuihua Coat mochijque nopa coatitame.

Iteipan ixhuihua Merari mochijque nopa meraitame.

58 Huan nojquiya iteipan ixhuihua Leví mochijque:

nopa familia ten libnitame,
nopa familia ten hebronitame,
nopa familia ten mahlitame,
nopa familia ten musitame,
nopa familia ten coreitame.

Huan Coat, itelpoca Leví, quipixqui se iteipan telpoca cati itoca Amram 59 Huan Amram mosihuajti ica Jocabed cati nojquiya tacatqui ipan nopa hueyi familia ten iteipan ixhuihua Leví quema inijuanti itztoyaj ipan tali Egipto. Huan Amram huan Jocabed quinpixque ininconeuhua cati inintoca Aarón, Moisés huan María. 60 Huan teipa Aarón quinpixqui iconehua cati inintoca Nadab, Abiú, Eleazar huan Itamar. 61 Pero Nadab ihuaya Abiú mijque iixpa TOTECO quema quitatijque nopa copali ica tit cati amo elqui tatzejtzeloltic.

62 Huan quinpojque nochi oquichpilme huan tacame ipan nopa hueyi familia Leví cati quiaxitijtoyaj se metzti para huejcapa. Huan nochi nopa taca levitame mochijque 23 mil. Pero amo quinpojque nopa levitame ica nopa sequinoc huejhueyi familias ten israelitame pampa nopa levitame amo quiselise yon se inintal.

63 Ya ni elqui nochi nopa israelitame cati Moisés ihuaya nopa totajtzi Eleazar quinpojqque ipan nopa tamayamit ipan tali Moab nechca hueyat Jordán, imelac nopa altepet Jericó quema itzttoyaj para cala- quise ipan nopa tali. 64 Huan ipan ni censo amo quipojqque yon se tacat cati quipojto- ya Moisés huan Aarón huejcajqquia ipan nopa achtohui censo cati quitananque ipan nopa huactoc tali Sinaí, pampa nochi nopa tacame ipan nopa achtohui censo ya mictoyaj. 65 TOTECO quijtojttoya para no- chi nopa tacame miqisqufaj ipan nopa huactoc tali huan quej nopa panoc. Yon se amo mocajqui yoltoc, san Caleb, icone Je- fone, huan Josué, icone Nun.

Cati quiselise tesihuaconehua

27 Ipan nopa hueyi familia Manasés itzttoyaj macuilti sihua icnime cati inintoca Maala, Noa, Hogla, Milca huan Tirsá. Inijuanti iichpocahua Zelofehad, icone Hefer, cati eliyaya icone Galaad, ca- ti eliyaya icone Maquir, cati eliyaya icone Manasés, cati eliyaya icone José. 2 Huan nopa macuilti sihua icnime yajque campa icalte nopa yoyon tiopamit campa mopan- tiyayaj ihuaya TOTECO. Nopona quicama- nalhuitoj Moisés ihuaya nopa totajtzi Ele- azar, huan nopa tayacanani huan nopa se- quinoc israelitame cati nopona itzttoyaj. Huan quinilhuijqque: 3 “Totata mijqui nepa ipan huactoc tali, pero amo moiycatalij- toya ihuaya Coré cati quichijqui cati fiero iixpa TOTECO. Yaya san mijqui por ya itaj- tacol quej nochi tacame miqij huan amo quicajqui yon se itelpoca. 4 ¿Amo hueli techmacas tiichpocahua se tali quej cati quiselise inintelhocahua toteteyohua para amo polihuis itoca totata ipan ifamilia san pampa amo quipixqui se itelpoca?”

5 Huajca Moisés quihui TOTECO ten ininpantiyaya ni sihuame huan cati quine- quiyayaj. 6 Huan TOTECO quinanquili: 7 “Iichpocahua Zelofehad quipiyaj razón. Xiquinmaca para iniaxca cati quiselisque inintata ipan nopa tali nechca campa qui- selise inintiojhua. 8 Nojqquia xiquinlhui nochi nopa israelitame, sinta se acajya mi- quis huan amo quicajtehuas yon se itelpo-

ca, nopa tali cati ya quipiya panos inimaco iichpocahua. 9 Huan sinta amo quipiya yon se iichpoca, huajca ital quiselise itaca icnihua. 10 Huan sinta amo quipiya yon se iicni, huajca quinchahuilijtehuas itaca icni- hua itata. 11 Huan sinta itata amo quipix- qui se iicni, huajca nopa tali quiselise ite- ixmatcahua cati más nechca. Ya ni elis se tanahuatili para nochipa para nochi isra- elitame quitoquilise. Ma quichihuaca sen- quisa quej nimitznahuatijtoc ama.”

Josué quiselis itequi Moisés

(Dt. 31:1-8)

12 Huan TOTECO quihui Moisés:

—Xitejco ipan ni tepet Abarim huan xijtachili nopa tali cati niquinmacatoc ni israelitame. 13 Huan quema ya tiquitztos, huajca timiquis huan timosejcotilis ica mohuejcapan tatahua quej panoc ica mo- icni Aarón. 14 Timiquis nopona pampa ipan nopa huactoc tali Zin quema nopa is- raelitame techelijnamijque, amo antech- neltoquilijque cati nimechilhui, yon amo antechhueyichijque iniixpa quema tech- tajtanjique at. (Ya ni panoc campa nopa at Meriba cati mopantía nechca Cades ipan huactoc tali Zin.)

15 Huajca Moisés quihui TOTECO Dios:

16 —¡Ay noTECO! Ta cati tiquinmaca nemilisti nochi masehualme. Xijtapejpeni se acajya cati quinyacanas ni masehual- me. 17 Monequi se cati quinyacanas ipan tatehuilisti huan quinmocuitahuis para momasehualhua ma amo nemica quej bo- rregojme cati amo quipiyaj inintamocuita- huijca.

18 Huan TOTECO quinanquili Moisés:

—Xijnotza Josué, icone Nun. Yaya se tacat cati quipiya notonaltzi. Huan xijtali momax ipan itzonteco. 19 Huan ma mo- quetza iixpa nopa totajtzi Eleazar iniixpa nochi israelitame. Huan nopona iniixpa nochi nopa tacame, xijtequitati. 20 Huan iniixpa xijmaca se achi nopa tequiticayot cati ta tijpiya para inijuanti ma quitepani- taca huan ma quineltoquilica. 21 Nojqquia teipa para Josué quimatis taya monequi quichihuas, monequi monextis iixpa nopa totajtzi Eleazar. Huan Eleazar techtajtanis

por ya ica nopa Urim, nopa dados tatzelzoltic cati nimechmacatoc. Huan ica nopa Urim nijnextilis nopaquilis. Huan quej nopa injuanti quimatisé taya monequi quichihuase. Huajca ica cati Eleazar quinihluis para nopaquilis, Josué huan nopa tayacanani huan nopa israelitame quimatisé taya quichihuase.

²²Huajca Moisés quichijqui senquisa quej TOTECO quiilhujtoya. Quihuicac Josué huan quiixnexti ica nopa totajtzi Eleazar huan iniixpa nochi nopa israelitame. ²³Huan Moisés quitali imax ipan itzonteco Josué, huan quitequimacac quej TOTECO quinahuatijtoya.

Tacajcahalisti cati monequi mojmosta

(Éx. 29:38-46)

28 Huan teipa TOTECO quiilhui Moisés:

²“Xiquinilhui nopa israelitame para nopa pantzi huan nopa tacajcahalisti tatatili cati mojmosta techtencahuilfaj ni-quita quej se quita itacualis. Huan ajhuiyac mijyotía noixpa na. Ma amo quielcahuaca techtencahuilise nochipa quej nimechilhujtoc.

³“Mojmosta monequi antechmacase ome piloquich borregojtzi quej tacajcahalisti tatatili. Techmacaca pilborregojtzi cati sanoc quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno quiipiyaj. ⁴Se monequi xijmictica ica ijnaloc huan nopa seyoc ica tiotac. ⁵Huan inihuaya techmacaca se tacajcahalisti ten harina cati elis ome kilo cati cuali harina tamaneloli se litro aceite ten olivo. ⁶Ya ni san se ica nopa tacajcahalisti tatatili cati nimechnahuati huejcajquiya xipehuaca techmacaca nopona nechca tepet Sinaí. Huan mojmosta monequi antechmacatiyase para elis se tacajcahalisti cati ajhuiyac mijyotis noixpa. ⁷Huan ihuaya sesen pilborregojtzi monequi nojquiya antechmacase se litro xocomeca at cati elis se tacajcahalisti tatoyahuali. Huan para antechtencahuilise, monequi anquitoyahuse noixpa tiopan calijtic ipan nopa cuarto tatzelzoltic. ⁸Huan nojquiya quema ya tiotaquiya, techmaca nopa seyoc pilborregojtzi huan

ihuaya nojquiya nopa tacajcahalisti ten harina huan ten tatoyahuali quej ica ijnaloc. Huan anquitatise nopa tacajcahalisti para antechtencahuilise huan ajhuiyac mijyotis noixpa na, niamotECO.

Tacajcahalisti cati monequi sesen samano

⁹“Huan ipan nopa tonali quema monequi anmosiyajquetzase sesen chicueyi, monequi antechtencahuilise ome piloquich borregojtzi cati sanoc quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno quiipiyaj. Nojquiya ihuaya techmacaca nopa tacajcahalisti ten harina cati ihuaya yahui cati elis nahui kilo ten cuali harina tamaneloli ica aceite, huan nojquiya techmacaca nopa tacajcahalisti cati tatoyahuali noixpa. ¹⁰Huan ni tacajcahalisti tatatili cati antechtencahuilise sesen sábado quema anmosiyajquetzase monequi elis iyoca ten nopa ome tacajcahalisti tatatili huan inintacajcahalists tatoyahuali cati antechmacase mojmosta.

Tacajcahalisti cati monequi sesen metzti

¹¹“Ipan nopa achtohui tonal ipan sesen metzti antechtencahuilise se tacajcahalisti tatatili cati elis ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzi cati sanoc quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno amo cuali quiipiyaj ipan inintacayo. ¹²Huan nojquiya ihuaya sesen becerro antechtencahuilise sesen tacajcahalisti ten harina cati elis chicuase kilos ten cuali harina tamaneloli ica aceite. Huan ihuaya nopa borrego antechtencahuilise nahui kilo cati cuali harina tamaneloli ica aceite. ¹³Huan ihuaya sesen pilborregojtzi antechtencahuilise se tacajcahalisti ten harina cati elis ome kilo ten cuali harina tamaneloli ica aceite. Nochi elis se tacajcahalisti tatatili cati ajhuiyac mijyotis noixpa na, niamotECO. ¹⁴Nopa tacajcahalisti tatoyahuali cati antechtencahuilise inihuaya, elis ome litros xocomeca at ica sesen becerro, huan se litro huan tajco ica nopa borrego, huan se litro para sesen nopa pilborregojtzi. Ya ni eli nopa tacajcahalisti tatatili cati monequi

antechmacase sesen metzti ipan se xihuit. ¹⁵Huan iyoca ten nopa tacajcahualisti tata-tili huan nopa tacajcahualisti tatoyahuali cati inihuaya yahui, nojquiya sesen metzti monequi antechtencahuilise se tacajcahualisti por tajtacoli cati elis se oquich chivo.

Tacajcahualisti para nopa Pascua ilhuit

(Lv. 23:5-8)

¹⁶“Ipan 14 itequi nopa achtohui metzti ipan sesen amoxihui, monequi anquinescayotise nopa Pascua ilhuit para antechhueyichihuase, niamoTECO. ¹⁷Huan ipan nopa seyoc tonali, anquipehualtise se ilhuit cati elis chicome tonati quema amo anquicuase yon se pantzi cati quipiya tasonejcayot. ¹⁸Huan ipan nopa achtohui tonali ten nopa chicome tonati, anquichihuase se tasentilisti tatzejtzeloltic para sempa anmoiyocatalise para na. Huan ipan nopa tonali amo anquichihuase yon se tequit. ¹⁹Huan para nopa tacajcahualisti tatatili, antechtencahuilise, niamoTECO, ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzitzi cati sanoc quiaxitiytoque sesen xihuit huan cati amo teno quipiyaj. ²⁰Huan para nopa tacajcahualisti ten harina cati yahui inihuaya, antechtencahuilise harina cati nel cuali cati tamaneloli ica aceite. Xitechmacaca chicuase kilo ten harina para sesen becerro huan nahui kilo para sesen ten nopa borregojme, ²¹huan ome kilos para sesen pilborregojtzi. ²²Nojquiya antechmacase se chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli para antechixtzacuilise amotajtacolhua. ²³Nochi ya ni antechtencahuilise iyoca ten nopa tacajcahualisti tatatili cati monequi mojmota ipan nochi ijnaloc. ²⁴Huajca nochi ya ni antechmacase sesen tonali ipan nopa chicome tonati ten nopa ilhuit. Huan nochi elis tacajcahualisti cati tatatili cati ajhuyiac mijyotis noixpa na, niamoTECO. Nojquiya monequi antechtencahuilise nopa tacajcahualisti cati tatoyahuali cati mone-

qui ihuaya sese. Huan iyoca, monequi nochi sequinoc tacajcahualisti cati ya nimechilhuijtihaulajtoc. ²⁵Huan ipan nopa chicome tonati, nojquiya anquipiyase se tasentilisti cati tatzejtzeloltic para anmoiyocatalise para na. Huan ipan nopa tonali, amo anquichihuase yon se tequit.

Nopa ofrenda ten nopa achtohui pixquisti

(Lv. 23:9-22)

²⁶“Ipan nopa tonali para nopa ilhuit ten ipejya pixquisti, cati nojquiya itoca ilhuit ten samanos, antechhualiquilise se quantzi nopa yancuic harina cati achtohui anquipixcaque ten cati anquitoque. Huan nojquiya ipan nopa tonali anquipiyase se tasentilisti tatzejtzeloltic para anmoiyocatalise para na, huan amo anquichihuase yon se tequit. ²⁷Huan antechtencahuilise tacajcahualisti tatatili cati ajhuyiac mijyotis noixpa, huan nopa tacajcahualisti elis ome becerros, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregojtzitzi cati sanoc quiaxitiytoque se xihuit. ²⁸Huan nopa tacajcahualisti ten harina elis cuali harina tamaneloli ica aceite. Huan monequis chicuase kilo harina ica sesen becerro, huan nahui kilo ica nopa borrego, ²⁹huan ome kilo ica sesen ten nopa pilborregojtzi. ³⁰Huan nojquiya antechmacase se chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli para antechixtzacuilise amotajtacolhua. ³¹Sesen tacajcahualisti tatatili monequi nojquiya quipiyas nopa tacajcahualisti tatoyahuali cati ihuaya yahui. Huan iyoca, techtencahuilica nochi nopa sequinoc tacajcahualisti tatatili huan nopa tacajcahualisti ten harina cati monequi. Huan nochi tapiyalme cati antechmacase monequi amo teno amo cuali quipiyase.

Nopa ilhuit ten tapitzali

(Lv. 23:23-25)

29 “Ipan nopa achtohui tonal ipan metzti chicome ipan nopa israelita calendario^c ipan sesen xihuit anquichihuase se tasentilisti tatzejtzeloltic pa-

^c 29:1 Quemantica ni tonal huetzi ipan septiembre huan quemantica ipan ipejya octubre ipan tocalendario ama.

ra sempa anmoyocatalise para na, huan yon se tequit amo anquichihuase ipan nopa tonali. Nopa elis se tonali para anquipitzase tapitzali. ²Huan ipan nopa tonali antechtencahuilise se tacajcahualisti tatatili cati ajhuiyac mijyotis noixpa para antechhueyichihuase. Huan cati antechmacase elis se becerro, se oquich borrego huan chicome piloquich borregoijtzi cati sanoc quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno quipiyaj. ³Nojquiya monequi techmacaca nopa tacajcahualisti ten harina cati yahui inihuaya cati elis harina cati cuali cati tamaneloli ica aceite. Monequi antechtencahuilise chicuase kilo ten harina para nopa becerro, nahui kilo para nopa oquich borrego, ⁴huan ome kilo para sesen pilborregoijtzi. ⁵Huan nojquiya techtencahuilise se chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli para antechixtzacuulise amotajtacolhua. ⁶Nochi ni tacajcahualisti monequi antechmacase iyoca ten nopa tacajcahualisti tatatili cati antechmacase ipan ipejya se metzti, huan iyoca ten nopa tacajcahualisti cati antechmacase mojmosta. Huan sesen ten nopa tacajcahualisti monequi quipiyas itacajcahualis ten harina huan cati tatoyahuali cati ihuaya yahui quej nimechnahuatijtoc. Huan nochi tacajcahualisti tatatili elis tacajcahualisti cati antechmacase ica tit para ajhuiyac mijyotis noixpa na, niamoTECO.

Tacajcahualisti para nopa tonali quema

Quiixtzacuas Tetajtacolhua

(Lv. 23:26-32)

⁷“Huan quema panos 10 tonati sempa anquichihuase se tasentilisti tatzejtzeltic para sempa anmoyocatalise para na. Huan anmoicnonequise huan anmosahuase, huan amo anquichihuase yon se tequit. ⁸Huan ipan nopa tonali antechtencahuilise ni tacajcahualisti tatatili cati ajhuiyac mijyotis noixpa para antechhueyichihuase. Monequi antechmacase se becerro, huan se oquich borrego, huan chicome piloquich borregoijtzi cati sanoc quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno quipiyaj. ⁹Huan inihuaya techmacaca nopa

tacajcahualisti ten harina cati monequi, cati elis se cuali harina tamaneloli ica aceite. Monequi chicuase kilo para nopa becerro, nahui kilo para nopa oquich borrego, ¹⁰huan ome kilo para sesen pilborregoijtzi. ¹¹Nojquiya antechtencahuilise se oquich chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli. Huan nopa chivo elis iyoca ten nopa oquich chivo cati antechmacase para antechixtzacuulise amotajtacolhua. Huan nojquiya ni chivo elis iyoca ten nopa tacajcahualisti tatatili, huan tacajcahualisti ten harina, huan tacajcahualisti cati tatoyahuali cati monequi antechmacase mojmosta.

Tacajcahualisti para ilhuit

ten pilxajcaltziti

(Lv. 23:33-44)

¹²“Huan quema panos macuili tonati, anquichihuase seyoc tasentilisti tatzejtzeltic para anmoyocatalise para na, huan yon se tequit amo anquichihuase. Huan ipan nopa tonali anquipehualtise anquinescayotise se ilhuit para antechhueyitalise, huan nopa ilhuit huejcahuas seyoc chicome tonati. ¹³Huan para antechhueyichihuase ipan nopa achtohui tonali antechmacase se tacajcahualisti tatatili cati ajhuiyac mijyotis noixpa. Huan nopa tacajcahualisti elis 13 becerros, ome oquich borregoyme, huan ¹⁴piloquich borregoijtzi cati sanoc quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno quipiyaj. ¹⁴Huan inihuaya techmaca nopa tacajcahualisti ten harina cati quinamiqui sesen cati elis cuali harina tamaneloli ica aceite. Antechmacase chicuase kilo harina ica sesen ten nopa 13 becerros, nahui kilo ica sesen ten nopa oquich borregoyme, ¹⁵huan ome kilo harina ica sesen ten nopa ¹⁴pilborregoijtzi. ¹⁶Nojquiya ipan nopa tonali antechtencahuilise se oquich chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli. Huan iyoca techtencahuilica nopa tacajcahualisti tatatili cati monequi mojmosta ica nopa tacajcahualisti ten harina, huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui.

¹⁷“Huan ipan ome tonati ten nopa ilhuit, antechtencahuilise 12 becerros, ome

oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtitzti cati quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno quipiyaj. ¹⁸Huan inihuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi antechmacase nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui, sese ica imiyaca cati ya nimechnahuatijtoc. ¹⁹Nojquiya ipan nopa tonali antechtencahuilise se oquich chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli. Huan iyoca techtencahuilica nopa tacajcahualisti tatatili cati monequi mojmosta ica nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui.

²⁰“Huan ipan eyi tonati ipan nopa ilhuit, antechtencahuilise 11 becerros, ome oquich borregojme, huan 14 piloquich borregojtitzti cati quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno quipiyaj. ²¹Huan inihuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi antechmacase nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahuij, sese ica imiyaca cati ya nimechnahuatijtoc. ²²Nojquiya ipan nopa tonali antechtencahuilise se oquich chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli. Huan iyoca techtencahuilica nopa tacajcahualisti tatatili cati monequi mojmosta ica nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui.

²³“Huan ipan nahui tonati ten nopa ilhuit, antechtencahuilise 10 becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtitzti cati quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno quipiyaj. ²⁴Huan inihuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi antechmacase nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui, sese ica imiyaca cati ya nimechnahuatijtoc. ²⁵Nojquiya ipan nopa tonali, antechtencahuilise se oquich chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli. Huan iyoca techtencahuilica nopa tacajcahualisti tatatili cati monequi mojmosta ica nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui.

²⁶“Huan ipan macuili tonati ten nopa ilhuit, antechtencahuilise 9 becerros, ome

oquich borregojme, huan 14 piloquich borregojtitzti cati quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno quipiyaj. ²⁷Huan inihuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi antechmacase nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui, sese ica imiyaca cati ya nimechnahuatijtoc. ²⁸Nojquiya ipan nopa tonali, antechtencahuilise se oquich chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli. Huan iyoca techtencahuilica nopa tacajcahualisti tatatili cati monequi mojmosta ica nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahuij.

²⁹“Huan ipan chicuasen tonati ten nopa ilhuit, antechtencahuilise 8 becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtitzti cati quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno quipiyaj. ³⁰Huan inihuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi antechmacase nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui, sese ica imiyaca cati ya nimechnahuatijtoc. ³¹Nojquiya ipan nopa tonali, antechtencahuilise se oquich chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli. Huan iyoca techtencahuilica nopa tacajcahualisti tatatili cati monequi mojmosta ica nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui.

³²“Huan ipan chicome tonati ten nopa ilhuit, antechtencahuilise chicome becerros, ome oquich borregojme huan 14 piloquich borregojtitzti cati sanoc quiaxitiytoque se xihuit huan cati amo teno amo cuali quipiyaj. ³³Huan inihuaya nopa becerros, borregojme huan pilborregojtitzti monequi antechmacase nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui, sese ica imiyaca cati ya nimechnahuatijtoc. ³⁴Nojquiya ipan nopa tonali, antechtencahuilise se oquich chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli. Huan iyoca techtencahuilica nopa tacajcahualisti tatatili cati monequi mojmosta ica nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahuij.

³⁵“Huan ipan chicueyi tonati ten nopa ilhuit, anquichihuase se tasentilisti tatzej-

tzeloltic para anmoiyocatalise sempa para na, huan amo anquichihuase yon se tequit. ³⁶Huan ipan nopa tonali, para antechhueyichihuase antechmacase se tacajcahualisti tatatili cati ajhuiyac mijyotis noixpa. Huan nopa tacajcahualisti elis se becerro, se oquich borrego, huan chicome piloquich borregoitzitzi cati quiaxitijtoque sesen xihuit huan cati amo teno quipi-yaj. ³⁷Huan inihuaya nopa becerro, borrego huan pilborregoitzitzi monequi antechmacase nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui, sese ica imiyaca cati ya nimechnahuatijtoc. ³⁸Nojquiya ipan nopa tonali, antechtencahuilise se oquich chivo quej se tacajcahualisti por tajtacoli. Huan iyoca techtencahuilica nopa tacajcahualisti tatatili cati monequi mojmosta ica nopa tacajcahualisti ten harina huan cati tatoyahuali cati inihuaya yahui.

³⁹“Huajca nochi ni tacajcahualisti antechtencahuilise na, niamoTECO, ipan sesen tonali cati ni quixquetztoc. Huan nochi ya ni elis iyoca ten se tacajcahualisti tatatili, o ten harina, o cati tatoyahuali, o se para tayoltalili ica na cati anquinequise antechmacase. Huan elis iyoca ten se tacajcahualisti cati antechmacase quema noca mocahuaj se tenijqui.”

⁴⁰Huajca Moisés quinpo huili nochi nopa israelitame nochi ni tanahuatili cati TOTECO quimacatoya.

Cati ica mocahuaj TOTECO taya quichihuase

30 Huan Moisés quincamanalhui nochi tayacanani ten sesen hueyi familia ten nopa israelitame, huan quinihui:

“TOTECO tanahuatijtoc ²para quema se tacat quitencahuas para quichihuas se tamanti para TOTECO, o motestigojquetzas para amo quichihuas se tamanti, monequi quitamichihuas nochi cati quijtojtoc.

³“Huan quema se ichpocat cati noja itztoc ihuaya itata, quitencahuilis Toteco para quichihuas se tamanti, o motestigojquetzas para amo quichihuas se tamanti, ⁴huan itata quimati huan amo teno quij-

tohua, huajca nopa ichpocat monequi quitamichihuas cati quijtojtoc. ⁵Pero sinta itata quijtos nimantzi ipan nopa tonali para amo quicahuilis para quitamichihuas cati quijtojtoc, huajca amo monequi quichihuas, pampa itata amo quinejqui. Huan TOTECO quitapojpolhuis cati quijtojtoc pampa itata amo quicahuili ma quichihua.

⁶“Huan sinta se ichpocat quitencahuilijtoc TOTECO para quichihuilis se tamanti, masque ohui quichihuas huan teipa monamictis, ⁷huan sinta ihuehue amo quitzacuilia nimantzi quema quicaqui, huajca nopa ichpocat monequi quitamichihuas cati quijtojtoc. ⁸Pero sinta quema quimatis ihuehue, nimantzi ipan nopa tonali quijtos para amo quinequi ma quitamichihua, huajca amo monequi quichihuas pampa ihuehue quiquixtilijtoc ichicahualis cati quijtojtoc, masque quijto cati nelfa ohui. Huan TOTECO quitapojpolhuis cati quijto.

⁹“Pero sinta se sihuat cati icnotzi, o cati quicajqui ihuehue, o cati ihuehue moamasosolo ihuaya quitencahuas para techchihuilis se tamanti, o motestigojquetzas para amo quichihuas se tamanti, huajca cati quijtojtoc, ya nopa monequi quitamichihuas.

¹⁰“Huan sinta se sihuat cati ya monamictijtoc techtencahuilis se tenijqui, o motestigojquetzas para quichihuas se tamanti, ¹¹huan ihuehue quimati, huan amo teno quillhuia, huajca quena, cati quijtojtoc quipiya chicahualisti huan monequi quitamichihuas. ¹²Pero sinta ipan nopa tonal quema ihuehue quimatis yaya quijtos para amo quicahuas quichihuas, huajca ayemo quipiya chicahualisti cati quijtojtoc pampa ihuehue quiquixtili ichicahualis. Huan TOTECO quitapojpolhuis cati quijtojtoc.

¹³“Huajca se tacat huelis quimacas chicahualisti, o quiquixtilis ichicahualis cati isihua quitencajtoc ica TOTECO para quichihuas o amo quichihuas, sinta nimantzi quijtos. ¹⁴Pero sinta ya amo molinia huan quej nopa pano se ome tonati, huajca, quena, monequi quitamichihuas. ¹⁵Huan sinta ya quichiya hasta seyoc to-

nal huan teipa quijtos para amo quicahuilis ma quichihua, huajca ya quihuicas nopa tajtacoli por cati isihua quitencajqui quichihuas huan amo quichijqui.”

16 Huajca ya ni nopa tanahuatili cati TOTECO quimacac Moisés ten quenicatza elis ica se tacat huan isihua, huan se tetaj ica iichpoca quema noja itztoc imaco sinta nopa isihua o iichpoca motestigojquetzas para quichihuas se tamanti.

Israelitame quisolohuaj tali Madián

31 Huan TOTECO quiilhui Moisés: ²“Ximomacuepa ica nopa madianitame por cati quinchihuilijque nopa israelitame huan teipa timiquis.”

³Huajca Moisés quinilhui nopa israelitame:

—Seqij ansoldados monequi ximocualtalica huan xijcuica amoteles para ica antatehuitij. Monequi timomacuepase ica nopa madianitame ica itequiticayo TOTECO. ⁴Sesen hueyi familia monequi quintitanis se mil soldados para tatehuitij.

⁵Huajca quej nopa mosentilijque 12 mil soldados, se mil ten sesen hueyi familia. Huan nochi ya mocualtalijtoque para yase tatehuitij ica nopa madianitame. ⁶Huan Moisés quintitanqui nopa 12 mil soldados huan quititanqui Finees, itelpoca nopa totajtzi Eleazar, para quinyacanas. Huan ya nojquiya quihuicac seqij tamanztziti cati quitequihúaj tiopan calijtic, huan nopa tapitzali para quipitzase para quinyolmelahuase quema pehuase para tatehuise.

⁷Huan quintehuijque nopa madianitame huan quinmictijque nochi quej TOTECO quinahuatijtoya Moisés. ⁸Quinmictijque Evi, Requiem, Zur, Hur huan Reba cati eliyayaj nopa macuilti tanahuatiani ten madianitame. Huan nojquiya quimictijque Balaam, icone Beor ica macheta. ⁹Huan nopa israelitame quinitzquijque huan quinhuicaque ilpitoque nopa sihua madianitame inihuaya ininconeua cati pisiltziti. Huan quincuiliijque huan quinhuicaque nochi inintapiyalhua, huan nochi tamanti cati patiyto cati quipixtoyaj. ¹⁰Huan nojquiya quintamitatilijque nochi

inialtepehua huan campa mochihuayayaj. ¹¹Huan nopa soldados quihuicaque nochi nopa tamanti cati quitantoyaj inihuaya nopa tapiyalme, sihuame huan coneme. ¹²Huan quihuiquilijque Moisés huan nopa totajtzi Eleazar huan nopa sequinoc israelitame cati mocajtoyaj campa ininchaj ipan nopa tamayamit ipan tali Moab, nechca hueyat Jordán, iixmelac altepet Jericó.

¹³Huan Moisés, Eleazar huan nochi nopa tayacanani ten israelitame quisque campa ininchaj huan quinnamiquitoj nopa soldados. ¹⁴Huan Moisés cualanqui ica nopa soldados cati quipiyayaj tequiticayot, inijuanti cati quinyacanayaj se mil o se cien soldados, ¹⁵huan quinilhui:

—¿Para ten anquincajque yoltoque nochi ni sihuame? ¹⁶Ya ni inijuanti cati quitoquilijque icamanal Balaam, huan quinchijque ma tajtacolchihuaca nochi nopa israelitame quema quicajtejque TOTECO para quihueyichihuase Baal ipan nopa tepet Peor. Huan elqui inintajtacol inijuanti para huetzqui nopa cocolisti topani, timasehualhua TOTECO. ¹⁷Huajca xiquinmictica amantzi nochi oquichpilme huan nochi sihuame cati ya quixmajtoque se tacat. ¹⁸Huan nochi sihuapilme cati nelía ayemo teno quimatij huelis itztose, huan elise amoaxcahua. ¹⁹Huan nochi amujuanti cati anquimictijtoque se acajya o anquitzquitoque se mijcatzi, monequi ximocahuaca huejca ten amoaltepe. Amo xicalaquica ipan toaltepe ten yoyon calme. Huan ipan eyi tonati huan chicome tonati, monequi ximopajpacaca ica nopa at cati tetapajpacchihua quej TOTECO quiijtohua. Huan nojquiya xiquinpajpacaca nopa sihuapilme cati annoaxcatijtoque. ²⁰Nojquiya xijtapajpacchihuaca nochi tamanti cati anmocuilijtoque ten cuahuit huan ten yoyomit para anmotalilise, huan yoyomit ten cuetaxti o ten inijhuyi chivojme.

²¹Huan nopa totajtzi Eleazar quinilhui nochi nopa soldados cati yajtoyaj tatehuitoj:

—Ya ni nopa tanahuatili cati TOTECO quimacac Moisés: ²²Nochi tamanti cati amo hueli tata quej oro, plata, bronce, hierro, estaño, huan plomo cati anmocuilij-

toque, ²³monequi anquicalaquise ipan tit para anquipajpacase. Huan teipa xicatzej-tzelhuica ica nopa at cati tapajpaca iixpa TOTECO. Huan nochi tamanti cati amo quiiyohuis tit, monequi xijpajpacaca san ica nopa at. ²⁴Huan ipan chicome tonati monequi anquichicuenise amoyoyo huan sempa anmocahuase antapajpactique iixpa TOTECO. Teipa sempa hueli ancalaquise campa toaltepe.

Momajmacaque cati quincuilijque madianitame

²⁵Huan TOTECO quiihui Moisés:

²⁶“Xiquinpohua quesqui tapiyalme huan sihuapilme anquincuilijque nopa madianitame. Ma mitzpalehui nopa totajtzi Eleazar ihuaya nopa tayacanani ten sesen hueyi familia, huan xiquijcuiloca quesqui itztoque. ²⁷Huan xijtajcoitaca cati onca. Tajco elis iniaxahua inijuanti cati tatehuitoj, huan nopa seyoc tajco elis iniaxca ne sequinoc israelitame. ²⁸Nojquiya xijcuica se achi para na cati elis quej se impuesto. Ipan cati iniaxca nopa soldados, elis noaxca se masehuali, se huacax, se burro o se borrego ipan sesen 500. ²⁹Huan inijuanti cati noaxcahua anquimacase nopa totajtzi Eleazar para techmactilis na, niamoTECO. ³⁰Huan ten nopa seyoc tajco cati eli iniaxca ne sequinoc israelitame, antechiyocatalilise se sihuapil, se huacax, se burro huan se borrego ten sesen 50. Huan nochi inijuanti anquimacase nopa levitame cati quimocuitahuáj noyoyon tiopa, niamoTECO.”

³¹Huajca Moisés huan Eleazar quichijque senquisa quej TOTECO quinahuatijtoya Moisés.

³²Huan cati mocajque yoltoque cati nopa soldados quincuilijtoyaj inincualancaitacahua elque: 675 mil borregojme, ³³72 mil huacaxme, ³⁴61 mil burrojme ³⁵huan 32 mil ichpocame cati ayemo quixmatiyayaj se tacat.

³⁶Huajca nopa tajco ten tapiyalme huan ichpocame cati elqui iniaxca nopa soldados elque:

³³⁷ mil 500 borregojme,

³⁷huan ten inijuanti 675 elqui iaxca TOTECO quej se impuesto.

³⁸Huan 36 mil huacaxme, huan ten inijuanti 72 elqui iaxca TOTECO.

³⁹Huan 30 mil 500 burrojme, huan ten inijuanti 61 elqui iaxca TOTECO.

⁴⁰Huan 16 mil ichpocame, huan ten inijuanti 32 elque iaxcahua TOTECO.

⁴¹Huan Moisés quincuic nopa tapiyalme huan sihuapilme cati elqui quej se impuesto para TOTECO huan quimactili nopa totajtzi Eleazar quej TOTECO quinahuatijtoya.

⁴²Huan Moisés quiiyocatali nopa tajco cati elis iniaxca nopa israelitame ten ne tajco cati eliyaya iniaxca nopa soldados.

⁴³Huan nopa tajco cati elqui iniaxca nopa israelitame elque: 337 mil 500 borregojme, ⁴⁴36 mil huacaxme, ⁴⁵30 mil 500 burrojme ⁴⁶huan 16 mil sihuapilme.

⁴⁷Huan ten ya ni cati eliyaya iniaxca nopa israelitame, Moisés quintapejpeni se ipan sesen 50 ichpocame huan tapiyalme quej TOTECO quinahuatijtoya, huan quimactili nopa levitame cati quimocuitahuayaj iyoyon tiopa TOTECO.

⁴⁸Huajca nopa soldados cati quipixque tequiticayot ica sesen mil soldados huan ica sesen 100 soldados monechcahuijque campa Moisés, ⁴⁹huan quiihuijque: “Timotequipanojcahua tiquinpojtique nochi soldados cati itztoyaj tomaco quema titatehuitoj, huan yon se amo poljtoc. ⁵⁰Huajca tijnequij tijmactilise TOTECO se nemacti para tijtascamatilise. Huan nochi macosti, maquechcosti, anillos, pijpiloli huan costi ten oro cati sesen timopantilijtoyaj tijhualicatoque para tijmacase TOTECO. Ma eli se taixtzacuili para quixtzacuas totajtacolhua, pampa amo senquisa tijtoquiliijque itanahuatil.”

⁵¹Huajca Moisés ihuaya Eleazar quinselilijque nochi nopa tamanti tayejejayot ten oro cati quihualicaque. ⁵²Huan nochi nopa oro cati san nopa tayacanani ten soldados ica iniyolo quimactilijque TOTECO quipanoc 184 kilos ietca huan tahuel eliyaya patriyo. ⁵³Huan iyoca oncayaya miyac tayejejayot, pampa sesen soldado cati amo tayacanquet quitencahuili

TOTECO nopa tamanti ten oro cati eltoya imaco. ⁵⁴Huajca Moisés ihuaya Eleazar nopa totajtzi quiselijque nopa oro cati nopa tayacanani quihualicotoyay, huan quitelijque tiopan calijitcampa mopantiyay ica TOTECO para TOTECO ma quinelnamiqui nopa israelitame.

**Iniixhuihua Rubén huan Gad
quiselijque inintal**

(Dt. 3:12-22)

32 Huan nopa israelitame ipan nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad quinpiyayayaj tahuel miyaqui tapiyalme. Huan quiitaque para nopa tali Jazer huan tali Galaad nechca campá itztoyaj, eliyaya nelía cuali para tapiyalme huan yeca injuanti quinequiyayaj. ²Huajca yajque quiitator Moisés, nopa totajtzi Eleazar huan nopa tayacanani ten nochi israelitame huan quinilhuijque:

³—Xiqitaca, TOTECO techcahuilijtoc tiisraelitame ma tijtanica nochi ni talme ten Atarot, Dibón, Jazer, Nimra, Hesbón, Eleale, Sebam, Nebo huan Beón. ⁴Huan nochi ni talme nelía cuali para tapiyalme, huan tojuanti, timotequipanojcahua, tiquinpiyay miyaqui tapiyalme. ⁵Huajca sinta anquiiitaj para cuali, techmacaca ni tali para elis cati tijselise, huan ayecmo teno tijselise ipan nopa tali ipan noca nali ten hueyat Jordán.

⁶Pero Moisés quinnanquili iteipan ixhuihua Rubén huan Gad:

—¿Anquinequij para nopa sequinoc israelitame yase tatehuitij huan amujuanti san anmosehuse nica? ⁷¿Anquinmajmatise nopa israelitame para ma amo panoca ipan nopa tali cati TOTECO quinmacatoc? ⁸Quej nopa quichijque amotatahua quema niquintitanqui ten Cades Barnea para ma quitajtachilitij nopa cuali tali. ⁹Injuanti ajsitoj hasta ipan nopa tamayamit ten Escol huan cuali quitajtachilijque nopa tali, huan teipa quinmajmaticoj nopa israelitame para ma amo calaquica ipan nopa cuali tali cati TOTECO quinmacatoya. ¹⁰Huan TOTECO tahuel cualanqui ica injuanti ipan nopa tonali, huan ya motestigojquetz-

qui, ¹¹huan quiijto para yon se ten ni tacame cati quisque ipan tali Egipto huan cati ya quiaxitijque 20 xihuit, amo calaquise ipan nopa tali cati ininca mocajqui Abraham, Isaac huan Jacob para quinmacasquía ininteipan ixhuihua. Pampa nopa tacame amo quitoquilijtoque ica nochi iniyolo. ¹²San hueli calaquise Caleb, icone Jefone nopa cenezeo, ihuaya Josué, icone Nun, pampa injuanti quitoquilijque TOTECO ica nochi iniyolo. Huajca quej nopa quiijto TOTECO ipan ne tonal. ¹³Huan ya tahuel cualanqui ica nopa israelitame huan quichijqui ma nejnemica ipan nopa huactoc tali para 40 xihuit. Monequiyaya nejnentinemise nopona hasta mijque nochi cati quisque ipan tali Egipto pampa injuanti san seico tacatque ipan Egipto huan ica sempa quiixpanoque TOTECO, huan monejqui miquise iixpa. ¹⁴Huan ama amujuanti, anininconehua ne tajtacolchijca tetatme, anquinequij anquitoquilise inifero ojhui, huan anquinequij anquixpanose TOTECO para noja más cualanis ica tojuanti tiisraelitame. ¹⁵Sinta amo anquitoquilíaj TOTECO, ya quichihuas para nochi israelitame noja más xihuit ma huejcahuaca ipan ni huactoc tali hasta nochi miquise, huan amujuanti anquipiyase tajtacoli por inimiquilis.

¹⁶Huajca ininteipan ixhuihua nopa huejhueyi familias Rubén huan Gad monechcahuijque campá Moisés huan quihuijque:

—¡Amo! Amo ya nopa cati tiquijtohuaj. Tojuanti tijnequij tijchihuase tatzacti para totapiyalhua, huan altepeme para toconehua huan tosihuajhua. ¹⁷Huan teipa titacame tijhuicase totepos huan tiquinyacantiyase ne sequinoc israelitame titatehuitij hasta tiquincalaquitij nochi injuanti ipan inintal cati quiselise. Pero toconehua huan tosihuajhua mocahuase nica ipan altepeme cati cuali moyahualtactose ica tepamit para amo teno ininpantis ica masehualme cati itztoque nica nechca. ¹⁸Huan tojuanti amo titacuepilise tochajchaj hasta nochi israelitame moaxcatijtoseja inintal cati elis iniaxca para quiselise. ¹⁹Pero tojuanti amo tijselise

yon se tali ica neca nali ten hueyat Jordán, pampa ya tijselijtose nica ipan ni nali.

²⁰Huan Moisés quinnanquili:

—Sinta melahuac anquitamichihuase cati anquijtohuaj huan amocualtalise huan anquihuicase amoteles para antatehuitij ipan itatehuilis TOTECO, huajca cuali. ²¹Pero monequi nochi amosoldados quiixcotonase nopa hueyat Jordán iixpa TOTECO huan tatehuse hasta TOTECO quintamiquixtis nochi icualancaitacahua iixpa, ²²huan mocuilijtos nopa tali. Huan teipa, quena, ya huelis anhualase ipan amotal nica quema ya anquichijtose nochi cati amocajtoyaj iixpa TOTECO huan iniixpa israelitame para anquichihuase. Huan ni talme nica elis amoaxca iixpa TOTECO. ²³Pero sinta amo anquitamichihuase nochi ya ni cati anquijtojqtoque, huajca cuali xijmatica para antajtacolchijtose ica TOTECO, huan se tonali amechajsis se tazacuilitili ica nopa tajtacoli. ²⁴Huajca ama xipehuaca xijcualtalica altepeme para amoconehua huan amosihuajhua, huan tatzacti para amoborregojhua, huan teipa xijtamichihuaca nochi cati anquijtojqtoque.

²⁵Huan nochi iteipan ixhuihua Rubén huan Gad quinanquijlique:

—Timotequipanojcahua tijchihuase senquisa nochi cati ta technahuatijtoc. ²⁶Toconeua, tosihuajhua huan totapiyalhua mocahuase ipan altepeme ipan tali Galaad. ²⁷Huan tojuanti cati hueli tijhuicaj teposti tijpanose ni hueyat iixpa TOTECO huan titatehuitij quej technahuatijtoc.

²⁸Huajca Moisés quinahuati nopa to-tajtzi Eleazar, Josué huan nopa tayacananani ten nochi israelitame ica ni camanali:

²⁹—Sinta nochi nopa tatehuijca tacame ipan nopa huejhueyi familias Gad huan Rubén quipanose hueyat Jordán cuali mocualtalijtoque para tatehuitij quej TOTECO quinnahuatía, huan tatehuse hasta quema anquitamitantosejya nopa cuali tali, huajca xiquinmacaca nopa tali Galaad para ma eli iniaxca. ³⁰Pero sinta amo quipanose ica inintepos para tatehui-

tij, huajca elis amoaxca se tali ipan neca nali ipan tali Canaán campa anquiselise amojuaniti.

³¹Huan nochi iteipan ixhuihua Gad huan Rubén tananquijlique:

—Tijtamichihuase cati TOTECO technahuatijtoc, timotequipanojcahua. ³²Temachti cuali timocualtalijtose ica totepos huan tijpanose nopa hueyat quej TOTECO technahuatía para titatehuitij ipan tali Canaán, pero teipa timocahuase ica ni tali cati ama tijselíaj ipan ni nali ten ni hueyat Jordán.

³³Huajca Moisés quinmacac nopa hueyi familia Gad, Rubén huan tajco nopa hueyi familia Manasés, cati elqui icone José, nopa talme ipan nica nali. Huan quiselijque nopa tali cati achtohui quinahuatiyayaj nopa amorreo tanahuatiani, Sehón huan Og ten altepet Basán. Nojquiya quiselijque nochi nopa altepeme cati quinahuatiyayaj huan nochi tali cati quinyahualojtoya.

³⁴Huan nopa hueyi familia Gad quicualchijchijque nopa altepet ten Dibón, Atarot, Aroer, ³⁵Atarot Sofán, Jazer, Jogbeha, ³⁶Bet Nimra huan Bet Arán, huan cuali quinyahualtzajque ica tepamit huan quichijque tatzacti para ininborregojhua.

³⁷Huan nopa hueyi familia Rubén quicualchijchijque nopa altepet ten Hesbón, Eleale, Quiriataim, ³⁸Nebo huan Baal Meón huan quipataque inintoca. Huan nojquiya quicualchijchijque nopa altepet Sibma.

³⁹Huan iixhuihua Maquir, cati elqui icone Manasés ten huejcajquiya, moaxcatito nopa tali ten Galaad cati quitequihuiyayaj nopa amorreos huan moaxcatijque nopa tali. ⁴⁰Huajca Moisés quinmacac iixhuihua Maquir nopa tali Galaad, huan nopona mocajque para itztose. ⁴¹Huan iixhuihua Jair, nopa seyoc icone Manasés ten huejcajquiya, yajque moaxcatitoj cati eliyaya iniaxca sequinoc amorreos huan quitocaxtijque Havot Jair. ⁴²Huan Noba ihuaya iteixmatcahua yajque moaxcatitoj Kenat ica nochi pilaltepertzitzi cati iaxca, huan quitocaxtijque Noba quej ya itoca eltoya.

33 Nopa ojti cati israelitame quitoquilijtoyaj Nica eltoc inintoca nochi nopa lugares campa nopa israelitame panotiyajque quema quisque ipan tali Egipto ica nochi nopa huejhueyi pamit ten inimasehualhua, huan quinyacantiyahuiyaya Moisés ihuaya Aarón. ²Moisés quijcuiloytiyajqui nochi inintoca nopa lugares campa quiquetztiyajque iniyoyoncalhua.

³Nopa israelitame quistejque ipan altepet Ramesés ipan tali Egipto ipan ¹⁴itequi nopa achtohui metzti ipan nopa israelita calendario^d. Quinescayotijque nopa ilhuit Pascua huan ica ijnaloc ten nopa seyoc tonali quistejque ica hueyi chichualisti inixpa nopa egiptome. ⁴Huan quema quistejque, nopa egiptome noja quintaltocayayaj ininconehua cati achtohuime pampa TOTECO quichijtoya ma miquica. Huan TOTECO nojquiya quintamitepejqui nochi inintaixcopincayohua.

⁵Huan nopa israelitame quistejque altepet Ramesés huan quiquetzque iniyoyoncalhua ipan Sucot.

⁶Quistejque Sucot huan mochihuatoj ipan Etam campa pehua nopa huactoc tali.

⁷Quistejque Etam huan mocuetque para quimacase se huelta ica Pi Hahiroc cati moca-hua ica campa quisa tonati ten Baal Zefón, huan nozona mochijque nechca Migdol.

⁸Huan quema quistejque Pi Hahiroc, quixcotonque nopa hueyi at huan ajsitoj campa nopa huactoc tali. Huan nejnenti-yajque eyi tonati ipan nopa huactoc tali ten Etam huan mochijque campa Mara.

⁹Huan quistejque ipan Mara huan ajsitoj ipan nopa huactoc tali cati itoca Elim campa oncayaya ¹²amelme huan ⁷⁰apachij cuame, huan mochijque nozona.

¹⁰Teipa quistejque Elim huan mochihuatoj nechca nopa hueyi at cati itoca Chichiltic.

¹¹Huan quistejque campa nopa Hueyi At Chichiltic huan mochihuatoj ipan nopa huactoc tali cati itoca Sin.

¹²Huan quistejque campa nopa huactoc tali Sin huan mochihuatoj ipan Dofca.

¹³Huan quistejque Dofca huan mochihuatoj ipan Alús.

¹⁴Teipa quistejque Alús huan mochihuatoj ipan huactoc tali ten Refidim campa amo oncayaya at para quise.

¹⁵Huan quistejque Refidim huan mochihuatoj ipan nopa huactoc tali Sinaí.

¹⁶Teipa quistejque ipan nopa huactoc tali Sinaí huan mochihuatoj ipan Kibrot Hataava.

¹⁷Huan quistejque Kibrot Hataava huan mochihuatoj ipan Hazerot.

¹⁸Huan quistejque Hazerot huan mochihuatoj ipan Ritma.

¹⁹Teipa quistejque Ritma huan mochihuatoj ipan Rimón Peres.

²⁰Huan quistejque Rimón Peres huan mochihuatoj ipan Libna.

²¹Huan quistejque Libna huan mochihuatoj ipan Rissa.

²²Huan quistejque Rissa huan mochihuatoj ipan Ceelata.

²³Teipa quistejque Ceelata huan mochihuatoj ipan nopa tepet Sefer.

²⁴Huan quistejque campa nopa tepet Sefer huan mochihuatoj ipan Harada.

²⁵Huan quistejque Harada huan mochihuatoj ipan Macelot.

²⁶Teipa quistejque Macelot huan mochihuatoj ipan Tahat.

²⁷Huan quistejque Tahat huan mochihuatoj ipan Tara.

²⁸Teipa quistejque Tara huan mochihuatoj ipan Mitca.

²⁹Huan quistejque Mitca huan mochihuatoj ipan Hasmona.

³⁰Huan quistejque Hasmona huan mochihuatoj ipan Moserot.

³¹Huan quistejque Moserot huan mochihuatoj ipan Bene Jaacán.

³²Huan quistejque Bene Jaacán huan mochihuatoj ipan Hor ipan tali Gidgad.

³³Huan quistejque Hor ipan tali Gidgad huan mochihuatoj ipan Jotbata.

³⁴Huan quistejque Jotbata huan mochihuatoj ipan Abrona.

^d33:3 Ni tonali quemantica huetzi ipan marzo huan quemantica ipan ipejya abril ipan tocalendario ama.

35 Huan quistejque Abrona huan mochihuatoj ipan Ezión Geber.

36 Huan quistejque Ezión Geber huan mochihuatoj ipan huactoc tali ten Zin campa Cades.

37 Huan quistejque Cades huan mochihuatoj ipan nopa tepet Hor campa monepantía nopa tali Edom.

38 Huan quej TOTECO quinahuati ma quichihua, tejcoc nopa totajtzi Aarón ipan ne tepet Hor huan nozona mijqui ipan nopa achtohui tonali ten nopa macuilpa metzti ipan nopa israelita calendario^e, quema ya quipiyayaya 40 xihuit para quistoyaj ipan tali Egipto. 39 Huan quema Aarón mijqui ipan nopa tepet Hor, quipiayaya 123 xihuit.

40 Huan Tanahuatijquet Arad cati itztoya ipan nopa huactoc tali Neguev ipan tali Canaán quicajqui para ajsitihualayayaj nopa israelitame.

41 Huan nopa israelitame quistejque ipan tepet Hor huan mochihuatoj ipan Zalmona.

42 Huan quistejque Zalmona huan mochihuatoj ipan Punón.

43 Huan quistejque Punón huan mochihuatoj ipan Obot.

44 Huan quistejque Obot huan mochihuatoj ipan Ije Abarim campa monepantía ica tali Moab.

45 Huan quistejque Ije Abarim huan mochihuatoj ipan Dibón Gad.

46 Huan quistejque Dibón Gad huan mochihuatoj ipan Almón Diblataim.

47 Huan quistejque Almón Diblataim huan mochihuatoj ipan nopa tepeme ten Abarim cati mocahua más nechca campa quisa tonati ten Nebo.

48 Huan quistejque ipan nopa tepeme ten Abarim huan mochihuatoj ipan nopa tamayamit ipan tali Moab nechca nopa hueyat Jordán, huan iixmelac altepet Jericó cati eltoya ipan seyoc nali. 49 Huan quiquezque iniyoyonalhua nechca hueyat Jordán ipan nopa tamayamit ten tali Moab, huan ininchajchaj pejqui campa Bet Jesimot huan ajsic hasta Abel Sitim.

Quenicatza ma momajmacaca tali Canaán

50 Ipan nopa tamayamit ipan tali Moab nechca hueyat Jordán, iixmelac altepet Jericó, TOTECO quicamanalhui Moisés huan quihlui:

51 “Xiquinilhui nopa israelitame ya ni: Quema anquixcotonase ni hueyat Jordán huan ancalaquise ipan tali Canaán, 52 xiquinmictica nochi cati itztoque ipan nopa tali. Xiquinsosolhuilica nochi inindioses masque quichijtoque ica tet, o ica teposti tatejtejtzontti. Nochi inintaixcopincayohua huan ininteteyohua xiquinsosolhuilica huan nojquiya xijosoloca nochi taixpamit campa tacajcahuaj ipan tepeme. 53 Ximocuilica nopa tali huan nozona ximochantica para anitztose, pampa na nimechmactilía para elis amoaxca. 54 Pero monequi ximomajmacaca nopa tali ica sorteo quej imiyaca imasehualhua sesen hueyi familia. Nopa huejhueyi familias ica más miyac tacame quichihuase se sorteo para nopa talme cati achi hueyi, huan nopa huejhueyi familias cati amo quipiya más miyaqui tacame quichihuase sorteo para nopa talme cati amo más hueyi. Huan ijquiyampa, cati nopa sorteo quinxestis para elis iaxca se familia, ya nopa elis iaxca.

55 “Pero sinta amo anquintamimictise cati ama itztoque ipan nopa tali, huajca cati mocahuase tahuel amechcuesolmacase quej se cuatejti cati calaqui ipan amoixteyol o quej se huitzti cati calaqui ipan amotacayo. Huan miyac antaijyohuise ipan nopa tali cati nimechmaca. 56 Huan na nimechtatzacuilitis amojuanti quej ni moilhuiyaya niqintatzacuilitis injuanti.”

Campa monepantía nopa tali cati moaxcatise

34 Huan nojquiya TOTECO quihlui Moisés:

2 “Nojquiya xiquinmaca ni tanahuatilme nopa israelitame: Quema ancalactosejya ipan tali Canaán cati nimechmacas para amoaxca, ya ni nopa talme cati ihuaya anmonepantise:

^e 33:38 Ni tonali eltoc ipan julio.

3“Ica sur anmonepantise ica nopa huactoc tali Zin nechca nopa tali Edom Inepa amotal pehuas ica campa quisa tonati ten nopa Hueyi At Mictoc, 4 huan yajtiyas para sur hasta nopa taixtejcolis cati itoca Acrabim Huan panos ipan nopa huactoc tali Zin huan ajsis hasta campa Cades Barnea. Teipa panos campa Hasaradar hasta Asmón, 5 huan ten Asmón quitoquilis nopa atajti cati monepantía ica tali Egipto huan quitoquilijtiyas hasta norte campa nopa Hueyi At Mediterráneo.

6“Huan ica campa huetzi tonati anmonepantise ica nopa Hueyi At Mediterráneo.

7“Huan nopa nepamit para amotal ica norte pehuas ica nopa Hueyi At Mediterráneo huan yajtiyas xitahuac para campa quisa tonati hasta ajsis campa nopa tepet Hor. 8 Huan teipa ten tepet Hor yas hasta Lebo Hamat, huan teipa hasta Zedad. 9 Teipa ten Zedad yas hasta Zifrón huan tamis ipan Hazar Enán. Ya ni elis nopa nepamit ten amotal ica norte.

10“Huan nopa nepamit ten amotal ica campa quisa tonati, pehuas ipan Hazar Enán huan yas hasta Sefam. 11 Huan ten Sefam inepa amotal yas hasta Ribla achi más para campa quisa tonati ten Aín. Huan ten Aín temos hasta inaliyo campa quisa tonati ipan nopa Hueyi At Cineret. 12 Huan quitoquilis nopa hueyat Jordán hasta itamiya nopa Hueyi At cati itoca Mictoc.

“Nochi ya ni elis nopa nepamit cati quiyahualohua amotal.”

Quenicatza ma moxelhuilica nopa tali

13 Huan Moisés quinmacac nopa israelitame ni tanahuatili:

“Huajca ya ni nopa tali cati anmomajmacase ica sorteo quej TOTECO technahuatijtoc. Huan quiselise nochi nopa chichnahui huejhueyi familias huan tajco cati mocajtoque. 14 Pampa nopa huejhueyi familias Rubén ihuaya Gad huan nopa tajco hueyi familia Manasés ya mocuilijtoque nopa tali cati elis iniaxca, 15 ipan ni nali ten hueyat Jordán. Inintal mocahua achi más para campa quisa tonati ten altepet Jericó ica iixmelac ipan seyoc nali ni hueyat.”

16 Huan TOTECO quicamanalhui Moisés huan quiihui:

17“Para temajmacase nopa tali niquin-tapejpenijtoc Eleazar nopa totajtzi huan Josué, icone Nun. 18 Pero nojquiya ma quinpalehuica sese tayacanquet ipan sesen hueyi familia. 19-28 Huajca nica eltoc inintoca sesen tayacanquet ten sesen hueyi familia cati quinpalehuise:

<i>Familia</i>	<i>Tayacanquet</i>
Judá	Caleb, icone Jefone
Simeón	Semuel, icone Amiud
Benjamín	Eliad, icone Quislón
Dan	Buqui, icone Jogli
Manasés icone José	Haniel, icone Efod
Efraín icone José	Kemuel, icone Siftán
Zabulón	Elizafán, icone Parnac
Isacar	Paltiel, icone Azán
Aser	Ahiud, icone Selomi
Neftalí	Pedael, icone Amiud

29 Huajca ya ni eltoc inintoca nopa tacame cati TOTECO quinmacac ma quinxelhuilica nopa tali Canaán nopa israelitame.”

Altepeme cati levitame quiselise

35 Huan quema nopa israelitame noja itztoyaj ipan nopa tamayamit ipan tali Moab nechca hueyat Jordán huan iixmelac altepet Jericó, TOTECO quicamanalhui Moisés huan quiihui:

2“Xiquinnahuati israelitame para sesen hueyi familia monequi quiyocacahuase sequij altepeme ipan nopa tali cati quiselise para quinmacase levitame para ipan itztose. Nojquiya ma quinmacaca potrerocampa sacayo cati quiyahualohua nopa altepeme. 3 Quej nopa, nopa levitame quipiyase campa itztose, huan quipiyase sacat para inihuacaxhua huan ininborregojhua. 4 Nopa potrerocati anquinmacase monequi elis 450 metros yahualtic ten nopa tepamit cati quiyahualojtoc sese altepet. 5 Nochi nopa potrero cati quiyahualohua se altepet elis cuadrado huan quipiyas 900 metros más hueyi ipan sesen lado huan amo quej cati quipiya nopa tepamit cati quiyahualohua nopa altepet ipan nopa la-

do. Huan nopa altepet mocahuas tatajco, huan nopa potreros campa quintacualtise inintapiyalhua, nochi yahualtic.

**Altepeme para ipan momanahuisse
cati temictijtoque**

6“Anquinmacase levitame 42 altepeme huan iyoca anquinmacase chicuase altepeme cati monequi xijtcoxactica: ‘altepeme campa hueli momanahuisse’. Huan nopona ipan nopa chicuase altepeme, huelis cholos se masehuali cati quimictijtos se acajya. 7Huajca ica nochi monequi xiquinmacaca 48 altepeme, sese ica ipotreros para inintapiyalhua. 8Huan ni inialtepehua levitame monequi anquinquixtise ten inintal nochi huejhueyi familias campa hueli. Huan nopa huejhueyi familias cati hueyi inintal quinmacase más altepeme nopa levitame, huan nopa huejhueyi familias cati achi pisiltzi inintal amo miyac altepeme quinmacase.”

Altepeme campa hueli momanahuisse

(Dt. 19:1-13; Jos 20:1-9)

9Huan TOTECO nojquiya quilhui Moisés:

10“Xiquinilhui nopa israelitame ya ni: ‘Quema anquixcotonase nopa hueyat Jordán huan ancalaquise ipan tali Canaán, 11 monequi anquitapejpenise chicuase “altepeme campa hueli momanahuisse” campa huelis calaquiti para momanahuis se cati temictijtoc masque amo quinequiyaya. 12Huan nopona amo huelis quicuepilis iteixmatca nopa mijcatzi cati quinamiqui para momacuepas ica cati quichijtoc. Quej nopa se cati temictis amo miquis hasta hueli monextis iniixpa jueces huan masehualme para quinilhuis taya panoc. 13Huan quej ni anquiniyocatalise altepeme campa tacame momanahuisse: Xijtapejpenica eyi altepeme ipan ni lado ten hueyat Jordán campa más nechca campa quisa tonati. 14Huan nopa seyoc eyi altepeme anquitapejpenise ipan nopa seyoc lado ten hueyat Jordán ipan tali Canaán. 15Huan nopa chicuase altepeme elis campa momanahuisse huan motatise nochi israelitame huan sequinoc tali ehuan cati itztoque

amohuaya quema quimictise se acajya, pero amo quichijque ica iniyolo o amo quinequiyayaj.

16“Pero sinta se acajya quimaquilis seyoc ica se teposti huan nopa cati quico-cojtoc miquis, huajca nopa tacat nelía se temictijquet huan quena, nopa temictijquet quipiya para anquimictise.

17“O sinta se acajya quimaquilis seyoc ica tet huan nopa masehuali miquis, huajca yaya se temictijquet, huan quipiya anquimictise.

18“O sinta se acajya quimaquilis seyoc ica cuahuit huan nopa masehuali ica ya nopa miquis, huajca yaya cati temaquili, mochijtoc se temictijquet huan monequi anquimictise. 19Iteixmatca nopa mijcatzi cati quinamiqui momacuepas quipiya quimictis quema quipantis.

20“Sinta se acajya quiojchiya seyoc, huan quicuatopehuas o quimajcahuilis se tamanti pampa quicualancaita, o san pampa quinequi cualanti; sinta nopa tacat miquis, huajca yaya se temictijquet. 21O masque se quimaquilis seyoc ica imax pampa mocualanijtoque, huan nopa tacat miquis, huan amo teno quihuicayaya ipan imax, huajca cati tecoco quipiya para miquis pampa mochijtoc se temictijquet. Huan monequi iteixmatca nopa mijcatzi ma momacuepas quema quipantis huan quimictis.

22“Pero sinta se acajya quicuatopejqui seyoc cati amo ihuaya cualaniyaya, o sinta quimajcahuili se tamanti, pero amo quichiyayaya ma pano ya nopa, huajca ya nopa amo san se. 23O sinta amo quicualancaitayaya, yon amo quichiyayaya quicocos, huan huetzis ten imaco se tenijqui huan quimictis, huajca ya nopa amo san se. 24Sinta quej ni pano huan amo quicualancaitayaya, huajca monequi anisraelitame anmosentilise huan anquitajtolsencahuase cati melahuac ica ya huan iteixmatca nopa mijcatzi. 25Sinta anquijaj para amo quinamiqui miquis cati tecocojtoc, huajca monequi anquimanahuisse ten imaco iteixmatca nopa mijcatzi, huan anquicahuilis ma mocahua ipan nopa altepet ten tamanahuili. Huan ya ni nopa tana-

huatili cati monequi quitoquilise ipan se altepet campa tacame momanahuise. Cati tecocojtoc monequi nochipa itztos ipan nopa altepet ten tamanahuili hasta miquis nopa hueyi totajtzi cati quialtijoque nopa acéite para quiiyocatalise para TOTECO. ²⁶Pero sinta nopa tacat cati temictijtoc quisas ipan nopa altepet cati ipan momanahuía, ²⁷huan iteixmatca nopa mijcatzi quipantis huan quimictis, huajca cati momacuetoc amo quihuicas tajtacoli pampa quimicti, pampa quisqui ten nopa altepet. ²⁸Pampa cati temictijtoc monequi seniztos ipan nopa altepet campa tacame momanahuise hasta miquis nopa hueyi totajtzi. Huan sinta mocahuas hasta miquis nopa hueyi totajtzi, huajca quena, huelis ta-cuepilis ipan ichaj ipan ital.

²⁹“Huan ya ni elis se tanahuatili para anquitoquilise hasta amoixhuihua quipi-yase iniixhuihua.

Tanahuatilme para ajquiya monequi anquimictise

³⁰“Sinta se acayja quimictía seyoc huan itztoque masehualme cati quiitaque huan nechtestigojquetzase noixpa para melahuac quiitaque quema quimicti, huajca monequi anquimictise nopa temictijquet. Pero sinta itztoc setzi testigo cati quiitac ten panoc, amo aqui huelis anquimictise por cati quiijtohua san se masehuali.

³¹“Nojquiya amo huelis anquiselise itomi se tacat cati temachtí temictijtoc ica cualanti para momanahuis huan amo teno ipantis. Sinta temachtí se temictijquet, quipiya miquis.

³²“Nojquiya amo hueli anquiselise itomi se cati monequi nochipa itztos ipan se altepet campa masehualme momanahuise, huan anquicahuilise ma tacuepili ichaj quema ayemo miqiu nopa hueyi totajtzi.

³³“¡Amo! Monequi anquitoquilise nochí ni tanahuatili para amo anquichihuase amo tapajpactic nopa tali huan amo anquicahuilise ma momahua cati amo cuali nozona. Pampa se cati temictía quichihua amo tapajpactic nopa tali huan quichihua

ma momahua cati amo cuali ipan nopa tali. Huan yon se amo aqui huelis quipajpacas nopa tali ten nopa esti cati quitoyajqui, sinta amo miquis nopa temictijquet cati temicti ica cualanti.

³⁴“Ximomocuitahuica para amo anquichihuase amo tapajpactic nopa tali campa anyase. Amo xijcahuaca ma momahua cati amo cuali. Pampa na, niamoto-TECO, nozona nojquiya nimocahuas para niitztos amohuaya.”

Cati sihuame quiselise

36 Nochi tayacanani ten nopa familia Galaad, cati elqui icone Maquir, cati elqui icone Manasés, cati elqui icone José, yajque quitaatoj Moisés huan nopa israelita tayacanani, huan quiihuique:

²—Moisés, TOTECO mitznahuati xijtajcoita nopa tali huan ica sorteo xijmajmaca sese israelita cati quitocaros para quiselise. Huan nojquiya TOTECO mitznahuati para nopa tali cati quitocarohuayaya toicni Zelofehad, xiquinmaca iichpocahua pampa yaya amo quinpixqui telpocame. ³Pero sinta monamictise ica tacame ipan sequinoc huejhueyi familias ten tiisraelitame, nopa tali cati quiselijque ipan tohueyi familia, teipa elis iniaxca nopa sequinoc huejhueyi familias cati inihuaya monamictise. Quej nopa techcuilijtiyase total cati tijselijtoque ipan sorteo. ⁴Pampa teipa quema ajsis nopa Xihuit Quema Nochi Elis Majcajtoc quema quinmajcahuase nochí tetequipanohuani ipan tali Israel, nopa tali cati eltoya iaxca tohueyi familia Manasés ayecmo elis toxca huan mochi-huas ital seyoc hueyi familia cati ihuaya monamictijtose.

⁵Huajca Moisés quitajtani TOTECO huan teipa quinyolmelajqui nochí nopa israelitame cati TOTECO quinahuatijtoya. Quiijto:

—Ni tacame ipan ni hueyi familia Manasés cati icone José quipiyaj razón. ⁶Huajca ya ni cati TOTECO tanahuatía. Iichpocahua Zelofehad huelise monamictise ica cati quinequise, pero monequi inihuehuejhua nojquiya hualase ipan nopa hueyi familia Manasés quej inijuanti.

7 Quej nopa yon se tali cati quiseli se hueyi familia amo panos ipan seyoc hueyi familia. Pampa sesen hueyi familia ten israelitame monequi mocahuase ica nopa tali cati quitocaro nopa hueyi familia para quiselis. 8 Huan quema quinamiqui para se sihuat ipan ten hueli hueyi familia quiselis se tali, quipiya monamictis ica se tacat cati huala ipan san se ihueyi familia ihuaya. Huan yeca sesen israelita moca-huis cati quiselijtoc ten ya ihueyi familia. 9 Quej nopa se tali cati quiselis se hueyi familia para iaxca, amo panos ipan seyoc hueyi familia. Huan sesen hueyi familia ten israelitame mocahuase ica nopa tali cati quitocarohua.

10 Huajca iichpocahua Zelofehad quichijque nochi cati TOTECO quinahuati Moisés. 11 Maala, Tirsá, Hogla, Milca huan Noa, iichpocahua Zelofehad, monamictijque ica inincone-hua inintiojhua. 12 Huajca inihuehuejhua nojquiya itzttoyaj ipan nopa hueyi familia Manasés cati elqui icone José huejcajquiya. Huan yeca nopa tali cati quiselijque nopa ichpocame mocajqui ipan inintal nopa hueyi familia Manasés campa monequiyaya.

13 Huajca nochi ya ni nopa tanahuatili huan tamachtili cati TOTECO quinmacac israelitame ica Moisés campa nopa tamayamit ipan tali Moab, nechca hueyat Jordán, huan iixmelac altepet Jericó.